

# SJUNAL HECHOS JA' SC'OPLAL C'U SBA LA SPUCBEIC SC'OPLAL LI CAJVALTIC LI YAJTACBALALTAQUE

*Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti ta stac talel li Ch'ul Espíritue*

<sup>1</sup> Teófilo, li jun li la jts'ibabot ba'ie, jo'on li Lucasune, laj calbot xa scotol li c'ustic sba la spas li Jesuse schi'uc li c'u sba ichanubtasvan c'alal li' to'ox oy ta balumile. <sup>2</sup> Li avie yan xa o li c'usi chacalbee. C'alal muc to'ox bu muyem batel ta vinajel li Jesuse, ta sventa li Ch'ul Espíritue laj yalbe comel mantal li yajtacbalaltaque, ja' li yajchanbalajeltac ti t'ujbil ono'ox yu'une. <sup>3</sup> C'alal cha'cuxiem xa'oxe, laj yac' sba ta ilel ta stojolic li yajchanbalajeltaque. Cha'vinic c'ac'al laj yac'ulan sba ta ilel ta stojolic, ja' isna'ic o ti ta meles cha'cuxieme. I'albatic c'u sba ta sventainic li yabtel li Diöse.

<sup>4</sup> C'alal te to'ox schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, xi laj yalbe:

—Mu to me xaloq'uic batel li' ta Jerusalene. Malaic chavich'banic li Ch'ul Espiritu ti yaloj ono'ox li Jtotic ti chacac'beic jech chac c'u cha'al calojboxuc ono'oxe. <sup>5</sup> Li Juane ja' laj yac'boxuc avich'ic jo'. Pero jutuc xa sc'an xc'ot sc'ac'alil chacac'be avich'ic li Ch'ul Espíritue —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti imuy batel ta vinajel li Jesuse*

<sup>6</sup> C'alal te tsobolic schi'uc li yajtachbalaltac li Jesuse, jech la sjaq'uic:

—Cajval, ¿mi ista xa sc'ac'alil ti chavac' ta jpas jbacutic ta mantal jtuccutic nojtoc, jo'oncutic li j'israeluncutique? —xiic.

<sup>7</sup> Itac'av li Jesuse:

—Li jo'oxuque mu aventaicuc c'u ora. Ja' sna'oj stuc li Jtotique yu'un ja' sventainoj scotol. <sup>8</sup> Pero c'alal mi la avich'ic xa li Ch'ul Espíritue, ja' chata o stsatsal avo'onic ta stojol li Diose. Chapucbecun jc'op li' ta jteclum Jerusalene, schi'uc li' ta Judea balumile, schi'uc ta Samaria balumil, ta sp'ejel balumil. Ja' no'ox chapasic li'i —xi comel li Jesuse.

<sup>9</sup> C'alal iyal jech li Jesuse, li yajtachbalaltaque iyilic imuy batel li Jesuse. Iyilic imaque muyel ta toc, jech muc xa bu xilic yu'un imac ta toc.

<sup>10</sup> C'alal sq'uelojic muyel ta vinajel li bu imuy batel li Jesuse, iyilic ta ora te va'ajtic cha'vo' viniquetic yilel, ja' yaj'angeltac Dios. Sac sc'u' scha'va'alic.

<sup>11</sup> Li cha'vo'ique xi laj yalic:

—Jgalileal viniquetic, ¿c'u cha'al chaq'uelic muyel li vinajele? Li Jesús li avilic imuy batel ta vinajele, ja' no'ox jech ta xcha'sut talel nojtoc jech chac c'u cha'al imuy batel avilique —x'utatic.

*Ja' sc'oplal ti it'uje Matías ta sventa sq'uexol li Judase*

<sup>12</sup> Li c'alal imuy batel ta vinajel li Jesuse, ja' o te oyic ta vits Olivatic schi'uc li yajtachbalaltaque. Li vits Olivatique nopol no'ox xil sbaic schi'uc li Jerusalene. Ja' no'ox jech snamal jech chac c'u cha'al li snamal ti xu' chanavic ta sc'ac'alil chcuxic li j'israeletique. Jech isutic batel ta Jerusalén li

jtacbalaletique. <sup>13</sup> C'alal ic'otic ta Jerusalene, te i'ochic batel ta scha'cojol na ti bu sch'amunojique. Ja' li Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan, schi'uc Andrés, schi'uc Felipe, schi'uc Tomás, schi'uc Bartolomé, schi'uc Mateo, schi'uc li otro jun Jacobo nojtoque, ja' li snich'on Alfeoe. Schi'uc Simón, ja' li la schi'in to'ox li jzeloteetique. Schi'uc Judas, ja' yits'in li Jacoboe. <sup>14</sup> Jmoj tsobolic, co'ol yo'onic la staic ta na'el Dios ta jujun c'ac'al. Te schi'uquic nojtoc jayvo' antsetic, schi'uc María li sme' li Jesuse, schi'uc li yits'inab li Jesuse.

<sup>15</sup> Ta yan o c'ac'al c'alal te tsobolic li buch'utic co'ol quich'ojtac ta muc' Cajvaltic jchi'uctique, oy nan vacvinicuc (120) li te tsobolique, la sva'an sba ta o'lol li Pedroe, jech laj yal:

<sup>16</sup> —Jchi'iltac, ic'ot ono'ox ta pasel li c'usi ts'ibabil comel ta sc'op Dios ta vo'one li c'alal ich'amunbat ye David yu'un li Ch'ul Espíritue. Ja' laj yal li c'usi ic'ot xa ta pasel ta stojol li Judase. Ja' li buch'u ti laj yic' batel li buch'utic la schuquic li Jesuse. <sup>17</sup> Ja' jununcutic li yajchanbalajeltacuncutic to'ox Jesús li Judase. Co'ol to'ox quich'oj cabtelcutic yu'un li Jesuse —xi li Pedroe.

<sup>18</sup> C'alal laj yac' ta c'abal Jesús li Judase, i'ac'bat taq'uin. Pero más to ts'acal ba sutes li taq'uine, ja' la smanic o osil. Li Judase ja' te ba sjoc'an sba lajuc. Ja' no'ox ti muc bu te xjipet icom jech chac c'u cha'al snopoje. Its'uj yalel ta balumil, pajal ic'ot sjol. It'om sch'ut, toj loq'uel scotol sbiquil. <sup>19</sup> Iya'ianic scotolic li buch'utic te nacalic ta Jerusalene, jech Acéldama laj yac'beic sbi li osile. Ja' yosil ch'ich' smelol.

<sup>20</sup> Jech laj yal nojtoc li Pedroe:

—Jech ono'ox ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Dios ta Salmos:

Ac'o mu xnaquiic tey,  
ac'o pasuc o ta yavna,  
xi ts'ibabil. Jech ts'ibabil nojtoc ti ac'o batuc ta yan  
li yabtele.

<sup>21-22</sup> Ja' yu'un persa ta jt'ujbetic sq'uexol. Ja' ta jt'ujtic junuc li buch'utic ti li' ono'ox jchi'uctique, ti scotol c'ac'al la jchi'incutic schi'uc li Cajvaltic Jesuse, ti co'ol lijxanavcutic jchi'ucutique, yo' jech co'ol ta jpucbecutic batel sc'oplal ti cha'cuxiem xa li Jesuse. Ja' ta jt'ujtic junuc li buch'utic co'ol iquilcutic ti i'ac'bat yich' jo' yu'un Juan li Jesuse, schi'uc ti c'alal to iquilcutic imuy batel ta vinajele —xi li Pedroe.

<sup>23</sup> La st'ujic cha'vo'. Ja' José Barsabás, Justo li scha'mojol sbie. Li june Matías sbi. <sup>24-25</sup> Xi la staic ta na'el Dios:

—Cajval, jo'ot aq'uelojbe yo'onic scotol li crixchanoetique. Li cha'vo'ic li'i ac'bun quilcutic buch'u junucal ti t'ujbil avu'une, yo' jech ta x'och ta avabtel sventa ta spuc ac'op. Yu'un ja' ta stsache li yabtel to'ox li Judase. Yu'un li Judase laj yicta avabtel jech ich'ay o sbatel osil —xi laj yalbeic Dios.

<sup>26</sup> Lic spasic canal tajimol, ja' ic'ot ta stojol li Matíase. Jech icom ta schi'ilic li buluchvo'ique, ja' jech ipasic ta lajchavo'.

## 2

### *Ja' sc'oplal ti ital li Ch'ul Espíritue*

<sup>1</sup> C'alal ic'ot sc'ac'alil q'uin Pentecostese, te jmoj tsobolic ta jun na li lajchavo'ique schi'uc scotol

li buch'utic sch'unojic ti ja' Jcoltavanej li Cajval-tique. <sup>2</sup> Iya'iic ta ora ti oy c'usi tsots inic ta vinajele. Solel xjumumet iya'iic jech chac c'u cha'al tsatsal ic'. Scotolic iya'iic ti bu chotolique. <sup>3</sup> Co'ol schi'uc yat c'oc' iyilic, te c'ot spuc sba ta sjolic jujunic. <sup>4</sup> Scotolic i'och ta yo'onic li Ch'ul Espíritue. Lic c'opojicuc ta yan o c'opetic ti i'ac'bat sna'ic yu'un li Ch'ul Espíritue.

<sup>5</sup> Te talemic ta Jerusalén nojtoc li j'israeletic li spucox sbaic batel ta yantic o balumile, ja' li lec yich'ojic ta muc' li Diose. <sup>6</sup> C'alal iya'iic li c'usi xjumumete, la stsob sbaic talel scotolic ta ora. Toj ch'ayel yo'onic yu'un naca ta sc'op jujuntal stuquic ic'oponatic. <sup>7</sup> Laj yalbe sbaic:

—Scotolic li buch'utic li' ta xc'opojique, ¿mi ma'uc jchi'iltic li te liquemic talel ta Galilaeae? <sup>8</sup> ¿C'u cha'al ta xca'itic ta jc'op jtuctic jujuntalutic li bu voq'uemutique? ¿C'uxi ischanic li jc'optique? <sup>9</sup> Yu'un ep ta chop li' talemutic ta q'uine. Oy liquemutic talel ta Partia balumil, oy liquemutic talel ta Media balumil, schi'uc ta Elám balumil, schi'uc oy te liquemutic talel ta Mesopotamia balumil, schi'uc li' ta Judea balumil, schi'uc ta Capadocia balumil, schi'uc ta Ponto balumil, schi'uc ta Asia balumil. <sup>10</sup> Schi'uc oy liquemutic talel ta Frigia balumil, schi'uc ta Panfilia balumil, schi'uc ta Egipto balumil, schi'uc ta Africa balumil li te ta jelavel jteclum Cirenee. Oy te liquemic talel ta jteclum Roma ti jech sch'unojic jech chac c'u cha'al jch'unojtic li jo'otique. Oy talemic e'uc li jchi'iltactic li te xa nacalic ta Romae. <sup>11</sup> Oy buch'utic liquemic talel ta Creta balumil schi'uc ta

Arabia balumil. Pero jcotoltic ta xca'itic ta jc'optic li c'ustic lec ti ach' to la spas li Diose —xiic.

<sup>12</sup> Toj ch'ayel no'ox yo'onic scotolic, mu sna'ic c'u cha'al ti jech ic'ot ta pasele. Xi laj yalbe sbaic:

—¿C'usi smelol xana'? —xut sbaic.

<sup>13</sup> Oy yan ti ilabanvanique, xi laj yalic:

—Yu'un nan chyacubic —xiic.

*Ja' sc'oplal ti la sch'unic oxmil crixchanoetic ta jun no'ox c'ac'ale*

<sup>14</sup> Li Pedroe la sva'an sbaic schi'uc li buluchvo' schi'iltaque, jech tsots lic yal li Pedroe:

—Jchi'iltac, jo'oxuc li li' nacaloxuc ta Judea balumile schi'uc jo'oxuc li li' talemoxuc ta Jerusalene, a'iic li c'usi chcale. <sup>15</sup> Muc bu chijyacubcutic jech chac c'u cha'al chavalique yu'un ja' to ista baluneb ora li c'ac'ale. <sup>16</sup> Li c'usi chavilique yu'un ja' ic'ot xa ta pasel li c'usi laj yal Joel li iyal sc'op Dios ta vo'onee. Jech laj yal:

Jech laj yalbun li Diose, xi li Joele.

<sup>17</sup> C'alal po'ot xa slajeb c'ac'ale, chcac'be yich'anic li Ch'ul Espíritu ep crixchanoetic ta sp'ejel balumil.

Chlic spucbecun jc'op la anitilul atsacalulique.

Li bu sva'lej xa squeremique chcac'be yilic li c'usi lec ti ac'o spasiique.

Li moletic yu'unique oy c'usi chcac'be yilic ta svaychilic.

<sup>18</sup> Chcac'be yich'ic li Ch'ul Espíritu cu'une li buch'utic chiyich'ic ta muq'ue, ac'o mi vinic, mi ants.

Chispucbeic li jc'opec.

<sup>19</sup> Ta xcac' talel ti vocole, ti labale, ta vinajel schi'uc ta balumil;

ja' ch'ich', schi'uc c'oc', schi'uc ep sch'ailal.  
Chlaj xi'ufigic o li crixchanoetique.

<sup>20</sup> Ta xmac sat li c'ac'ale, chcom ta ic'al ac'ubal.  
Li ue ta stsajub jech chac c'u cha'al ch'ich'.

Ja' jech ta xc'ot ta pasel c'alal po'ot xa chc'ot  
sc'ac'alil chquich'be sc'op scotol li crixcha-  
noetique.

Ja' xa o chvinaj li buch'utic chcolique schi'uc li  
buch'utic ta xch'ayic o sbatel osile.

<sup>21</sup> Scotol li buch'utic ta sc'anic coltaele ja'  
chcolic, xi laj yal li Diose, xi li Joele.

<sup>22</sup> 'Jchi'iltac, a'iic li c'usi ta xcale. Jo'otic li  
j'israelutique, ac'o jna'tic ti ep laj yac' ta ilel stsatsal  
sju'el li Jesús ti te liquem talel ta Nazarete.  
Iquiltic la spas ta jtojoltic. Toj ch'ayel o co'ontic.  
Te iquiltic o ti melez ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose,  
yu'un scotol iju' yu'un ta sventa stsatsal sju'el Dios.

<sup>23</sup> Li Jesuse i'aq'ue ta c'abal yu'un jech ono'ox  
snopoj ta vo'one li Diose. Jo'oxuc la atsaquic, la  
avaq'uic ta milel ta cruz ta stojol li buch'utic muc  
bu yich'oijic ta muc' li Diose. <sup>24</sup> Pero li Diose la  
scha'cuxes loq'uel ta smuquenal yu'un mu xla j o  
ta j'ech'el. <sup>25</sup> Yu'un li jtotic jme'tic David ta vo'onee  
xi laj yalbe li Diose:

Achi'inojun scotol c'ac'al.

Li' oyot ta jpat ta jxocon, jech mu c'u chal co'on.

<sup>26</sup> Jech ximuybaj no'ox chcalbe ya'iic jchi'iltac ti  
quiloj ta alequilale.

Ac'o mi xicham pero jna'oj ti chacha'cuxesune.

<sup>27</sup> Muc bu te chavicta li jch'ulel li yo' bu oy  
sch'ulelic li buch'utic muc bu yich'oijicot ta  
muq'ue.

Muc bu chavac' xc'a' li jbec'tale, jo'on la anich'onune, yu'un toj c'uxun ta avo'on.

<sup>28</sup> La avac'bun xa jna' ti chicuxi o sbatel osil ta aventae.

Jech ximuybaj no'ox ta atojol sbatel osil, xi la sc'opon Dios li Davide.

<sup>29</sup> 'Jchi'iltac, jna'ojtac ti ma'uc sc'oplal stuc li iyal li Davide yu'un li Davide icham, la smuquic. Jna'ojtac ti li' oy li smuquenale. Li c'usi iyal David li c'alal la sta ta na'el li Diose, ja' sc'oplal li Cajvaltique yu'un jech la sc'opon Stot li Cajvaltique. <sup>30</sup> Li Davide yu'un no'ox ich'amunbat ye, yu'un ja' jun li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee. Schi'uc i'albat yu'un Dios ti jun snitilul ta xcom ta sq'uexole yu'un ja' ta x'och ta ajvalilal cu'untic, jo'otic li j'israelutique. <sup>31</sup> Ja' yu'un laj yalbe sc'oplal ti ta persa ta xcha'cuxi li Cristoe, ti muc bu ta xcom sch'ulel li yo' bu oy sch'ulelic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose, schi'uc ti muc bu ta xc'a' li sbec'tale. Jech ono'ox ic'ot ta pasel. <sup>32</sup> Dios la scha'cuxes li Jesuse. Jo'oncutic iquilcutic jcotolcutic. <sup>33</sup> Ta stsatsal sju'el Dios i'iq'ue muyel ta vinajel li Jesuse. Te xa chotol ta sbats'ic'ob li Diose. Albil xa ono'ox yu'un li Jtotic Dios ti ta stac talel li Ch'ul Espiritue. Ja' li laj xa quich'cutique. Avilic xa, ava'iic xa e'uc li jo'oxuque. <sup>34-35</sup> Li Davide muc bu xmuy batel ta vinajel schi'uc sbec'tal, pero jech laj yal:

Li Cristoe xi i'albat yu'un li Jtotic Diose:

“Chachoti ta jbats'ic'ob, chapas mantal

ja' to mi la jpas ta canal scotol la avajcontrataque”, x'utat li Cristoe, xi li Davide.



<sup>36</sup> 'Ac'o jna'tic jcotoltic, jo'otic li j'israelutique, li Jesús ti la avaq'uic ta milel ta cruze, ja' t'ujbil ono'ox yu'un Dios ti ta x'och ta muc'ta ajvalilal schi'uc ta Jcoltavanej yu'un scotol crixchanoetic —xi li Pedroe.

<sup>37</sup> C'alal iya'iic li schi'iltac li c'usi laj yal li Pedroe, toj ech'em iyat o yo'onic ta scoj li smulique. Jech ijac'batic li Pedro schi'uc li schi'iltac ta puc-c'ope:

—Jchi'iltac, ¿c'usi sc'an ta jpascutic? —xiic.

<sup>38</sup> Li Pedroe xi iyal:

—Ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique. Ich'ic jo' ta jujuntal ta sventa li Jesucristoe, jech chaspasboxuc perton yu'un amulic. Jech chayac'boxuc li Ch'ul Espíritu li Diose. <sup>39</sup> Yu'un li Dios cu'untique yaloj ono'ox ti ja' ta xich'ic li Ch'ul Espíritu li buch'utic ta sch'unic iq'uel yu'un li Diose. Jech xu' chavich'ic e'uc. Xu' ta xich'ic li jnich'nabtique. Xu' ta xich'ic e'uc c'alal mi la sch'unic iq'uel yu'un Dios li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale —xi li Pedroe.

<sup>40</sup> Oy to ep c'usi yan laj yal li Pedroe. Xi laj yalbe mantal scotolic:

—Ac' abaic ta sc'ob li Diose yo' c'uxi mu xach'ayic o sbatel osil jech chac c'u cha'al ti ta xch'ayic o li buch'utic mu xac' sbaic ta sc'ob li Diose —xi.

<sup>41</sup> Li buch'utic la sch'unic li c'usi laj yal li Pedroe laj yich'ic jo'. Oxmil schi'iltac la sch'unic ta jun no'ox c'ac'al. Jech i'epajic li buch'utic iyich'ic ta muc' li Cajvaltique. <sup>42</sup> Ta sloq'uel yo'onic la schanic ti c'u sba i'albatic yu'un li yajtacbalaltac li Jesuse. Jmoj yo'onic scotolic jech xmuybajic no'ox. Te la schi'in sbaic ta stael ta na'el Dios.

Ta sloq'uel yo'onic la spasic jech chac c'u cha'al laj yac' ta ilel li Cajvaltlic ti c'alal la xut li pane schi'uc ti c'alal i'ac'batic yuch'ic li ya'lel ts'usub li yajchanbalajeltaque. Ja' no'ox jech la spasic e'uc yu'un sna'ic ti ja' ta scojic ti ichame.

*Ja' sc'oplal ti co'olco'ol la scoltaan sbaic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique*

<sup>43</sup> Scotolic yac'oj ta yo'onic ti te oy Dios ta stojolique, yu'un li yajtachalaltac li Jesuse ep laj yac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios. <sup>44</sup> Li buch'utic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, co'olco'ol la scoltaan sbaic, la spuquilanbe sbaic li c'ustic oy yu'unic jujunique. <sup>45</sup> C'alal iyilic ti mu c'usi oy yu'unic li yanetique, li buch'utic oy yosilique la schonic. Schi'uc mi oy c'ustic yan yu'unic li jujunique, la schonanic. Li stojole ja' laj yac'anbeic li buch'utic mu c'usi x'ayan yu'unique. <sup>46</sup> Scotol c'ac'al la stsob sbaic ta yamaq'uul li muc'ta ch'ulna li te ta Jerusalene. Te ta snaic la xutic pan schi'uc laj yuch'ic ya'lel ts'usub. Ja' sna'obil ti icham li Cajvaltlic ta scoj li jmultique. Xmuybajic no'ox scotolic, co'ol ive'ic. Jun yo'on scotolic. <sup>47</sup> Laj yalbeic slequial Dios. Lec i'ileic yu'un scotol li buch'utic muc to bu sch'unojique. Ta jujun c'ac'al i'epajic yu'un i'iq'ueic yu'un li Cajvaltlic li buch'utic isc'anic coltaele.

### 3

*Ja' sc'oplal ti icol jun pec'a vinic li te chotol ta sti' smacol li muc'ta ch'ulnae*

<sup>1</sup> Li Pedro schi'uc li Juane ba staic ta na'el Dios ta yamaq'uul li muc'ta ch'ulnae. Ta oxib ora

sts'ep'ujel c'ac'al ibatic, yu'un ja' yorail ta staic ta na'el Dios scotol li schi'iltaquique. <sup>2</sup> Te istaic jun schi'ilic pec'a yu'un jech ono'ox voq'uem. Cuchbil talel yu'unic. Scotol c'ac'al te ta scuchic talel ta muc'ta ch'ulna. Te ta schotanic ta sti' smacol li muc'ta ch'ulna ti Toj Lec Sba sbie. Yu'un te chc'anolaj. <sup>3</sup> Li pec'ae c'alal iyil ti te ta x'ochic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li Pedro schi'uc li Juane, la sc'an smoton taq'uin. <sup>4</sup> Li Pedro schi'uc li Juane la sq'uelbeic sat li pec'ae, jech laj yal li Pedroe:

—Q'ueluncutic —xi.

<sup>5</sup> Li pec'ae la sq'uel, la smala mi oy c'usi ta x'ac'bat. <sup>6</sup> Jech laj yal li Pedroe:

—Mu'yuc jtaq'uin pero oy c'usi chacac'be. Ja' ta sventa li Jesucristo li liquem talel ta Nazarete va'lan, xanavan —xut.

<sup>7</sup> Li Pedroe la stsacbe sbats'ic'ob li pec'ae, la snit liquel. Itsatsub ta ora schibal li yoque. <sup>8</sup> Ip'it, va'al ic'ot, lic xanavuc. La schi'inelic ochel ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna yu'un li pec'ae. Te xp'itp'un ochel yu'un xmuybaj tajmec. Te iyalulan ti iyilbe xa slequilal li Diose. <sup>9</sup> Li c'u yepal te oyic li crixchanoetique iyilic ti ta xanav xa li pec'a vinic to'oxe, schi'uc ti ta xalulanbe slequilal Dios. <sup>10</sup> Iyojtaquinic ti ja' li jc'anolajel li te ono'ox xchetet ta sti' smacol li muc'ta ch'ulna ti Toj Lec Sba sbie. Toj ch'ayel no'ox yo'onic li crixchanoetic li c'alal iyilic ti colem xa li pec'a to'oxe.

*Ja' sc'oplal ti laj yal sc'op Dios Pedro li yo' bu stentennail muc'ta ch'ulna li Salomón sbie*

<sup>11</sup> Te ta stentennail li muc'ta ch'ulna li Salomón sbie, ja' te va'alic li Pedro schi'uc li Juane. Te

schi'quic li pec'a ti colem xae yu'un muc bu x'ictavan. Li crixchanoetique toj ch'ayel no'ox yo'onic ti colem xae. Istsob sbaic ta ora scotolic. <sup>12</sup> C'alal iyil Pedro ti te xa tsobol scotolique, xi laj yal:

—Jchi'iltac, ¿c'u cha'al toj ch'ayel o avo'onic? ¿c'u cha'al chapajuncutic ta q'uelel? Mu me xanopic ti ta jtsatsalcutic, ta jlequilalcutic jtucutic ti icol li vinic li ta xanav xae. <sup>13</sup> Li Dios yu'unic li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove, laj yac' ta ilel ti tsots yabtel yich'oj li Snich'one, ja' li Jesús ti la avaq'uic ta sc'ob li Pilatoc. C'alal iyal Pilato ti ta scoltae, li jo'oxuque muc xach'unic. <sup>14</sup> Muc bu la ac'anbeic scolel li buch'u mu'yuc smule, ti tuc' yo'one. Ja' la ac'anbeic scolel li jmilvaneje. <sup>15</sup> Ja' la avaq'uic ta milel li buch'u chijyac'butic jcuxlejaltic sbatel osile. Pero icha'cuxesat yu'un li Diose. Melel li c'usi chcalcutique yu'un jo'oncutic iquilcutic. <sup>16</sup> Jch'unojcutic ti scotol xu' yu'un li Jesuse. Ja' ta sventa stsatsal sju'el Jesús ti icol o li pec'a li li' chavilic ti xavojtaquinic ono'oxe. Yu'un la jch'uncutic ti chcol yu'un li Jesuse, jech icol o li vinic li li' va'al chavilique.

<sup>17</sup> Jchi'iltac, jna'oj ti tsoj ti muc bu xava'ibeic smelol ti jech la avaq'uic ta milel li Jesuse. Jech nojtoc muc bu xa'ibeic smelol e'uc li j'abteletic cu'untique. <sup>18</sup> Yu'un ja' ic'ot ta pasel li c'usi yaloj ono'ox Dios c'alal la sch'amunbe ye li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Iyalic ono'ox ti ta persa ta xcham li Cristo li t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique. <sup>19</sup> Ja' lec ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique. Ac' abaic ta sc'ob li Diose jech

chaspasbeic perton yu'un la amulique. Jech ta xac' li Cajvaltlic ti xamuybajic no'oxe. <sup>20</sup> Li Diose ta stac tael nojtoc li Jesuse, ja' li t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique. <sup>21</sup> Li Jesucristoe te xa oy ta vinajel. Ja' to ta xtal c'alal mi ic'ot sc'ac'alil ta spas ta ach' scotol yu'un li Diose, jech chac c'u cha'al iyalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>22</sup> Li Moise se xi laj yalbe li jtotic jme'tic ta vo'onee: “Li Dios cu'untique ta xlic yu'un jun li buch'u ta xal li sc'op Dios li ta jchi'iltique jech chac c'u cha'al list'uje. Ich'beic me ta muc' li c'usi chayalbeique. <sup>23</sup> Li buch'u mu xich' ta muc' li c'usi ta xale, ac'lo loc'uc ti bu nacaloxuque”, xi li Moise se.

<sup>24</sup> Jech ono'ox iyal e'uc li Samuel li iyal sc'op Dios ta vo'onee, ti jech ta xc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ic'ot xa ta pasel ta jtojoltique. Jech iyalic nojtoc li yan li buch'utic iyalic sc'op Dios ti ts'acal to italique. <sup>25</sup> Jo'otic ja' snitilulutic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ja' cu'untic e'uc li c'usi i'albatic li jtotic jme'tic ta vo'one yu'un li Diose. Yu'un li Diose xi laj yalbe li Abrahame: “Ta sventa anitilul chich' slequil yutsilalic li crixchanoetic ta sp'ejel balumile”, x'utat Abraham yu'un li Diose. <sup>26</sup> Jech li Diose ba'i la stac tael li' ta jtojoltic li Snich'one, yu'un tal scoltautic yo' xu' chquictatic li c'ustic chopol ta jpastic jujunutique —xut schi'iltac li Pedroe.

## 4

*Ja' sc'oplal Pedro schi'uc Juan li c'alal te oyic ta stojol li j'abteletique*

<sup>1</sup> C'alal te to'ox yacallic ta lo'il schi'uquic li crixchanoetic li Pedro schi'uc li Juane, te italic jayvo'

paleetic schi'uc li banquihal yu'unic li yajmayoltac li paleetique. Italic e'uc jayvo' jsaduceoetic, ja' li buch'utic chalic ti mu'yuc cha'cuxesele. <sup>2</sup> Soquet o sjolic ta sventa li c'usi ta xchanubtasvanic o li Pedro schi'uc li Juane. Yu'un chalic ti ta xcha'cuxi li ánimaetic jech chac c'u cha'al icha'cuxi li Jeseuse. <sup>3</sup> Te la stsaquic li Pedro schi'uc li Juane, la stiq'uic ta chuquel. La snopic ti ta yoc'omal to ta smeltsanbeic sc'oplale yu'un mal xa'ox c'ac'al ti la schuquique. Li chucvanab yu'unique te tsacal ta muc'ta ch'ulna. <sup>4</sup> Pero ep li buch'utic isch'unic li sc'op Dios li laj yalic li Pedro schi'uc li Juane. Jech ipasic xa ta jo'mil ta scotol li viniquetique schi'uc li buch'utic sch'unojic xa ono'oxe.

<sup>5</sup> Ta yoc'omal la stsob sbaic ta Jerusalén li j'abteletic yu'unic li j'israeletique. Li j'olole sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. <sup>6</sup> Te itale'uc li Anase, ja' li loq'uem banquihal palee, schi'uc li Caifase. Schi'uc otro cha'vo' paleetic, Juan sbi schi'uc Alejandro. Schi'uc scotol schi'iltac li banquihal palee. <sup>7</sup> La sloq'uesic ta chucvanab li Pedro schi'uc li Juane. La scacanic ta o'lol, jech la sjac'beic:

—¿Buch'u ta smantal, buch'u ta sju'el ti jech chapasique? —xutic.

<sup>8</sup> Li Pedroe i'ac'bat sp'ijil yu'un li Ch'ul Espíritue, xi laj yal:

—A'iic me, j'abteletic, juntotac. <sup>9-10</sup> Ti chajac'buncutic ti c'u sba icol cu'uncutic li pec'a vinique, ja' yu'un chacalbeic acotolic. Jo'otic li j'israelutique, ac'o jna'tic ti ja' ta sju'el li Jesucristo li liquem talem ta Nazarete ti icol li vinic li li' oy ta atojolique. Ja' li buch'u la avaq'uic ta

milel ta cruze. Pero icha'cuxesat yu'un li Diose. <sup>11</sup> Li jo'oxuque ja' jechoxuc jech chac c'u cha'al li jva'anejnaetic ti la sp'ajic li ton ti la st'uj li yajval na sventa ta xac' ta chiquin nae. Ja' jechoxuc e'uc li jo'oxuque. Muc bu xac'anic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' li Jesuse, pero i'ac'bat xa tsots yabtel yu'un li Diose. <sup>12</sup> Muc buch'u yan xu' chiscoltautic, ja' no'ox li Jesucristoe. Yu'un muc buch'u yan albil sc'oplal yu'un Dios ti xu' chijcolutic yu'une —xut li j'abteletic li Pedroe.

<sup>13</sup> C'alal iyilic li j'abteletic ti oy lec stsatsal yo'onic li Pedro schi'uc li Juane, toj ch'ayel no'ox yo'onic yu'un sna'ojic ti muc bu chanubtasbilitic ta sventa smantaltac li Diose, schi'uc ti muc bu ac'bilitic yabtelique. Ja' ijul o ta sjolic ti ja' la schi'inic to'ox li Jesuse. <sup>14</sup> Yu'un te schi'uquic li vinic ti colem xa li pec'a to'oxe, ja' yu'un mu c'usi xu' ch-albatic yu'un li j'abteletique li Pedro schi'uc li Juane. <sup>15</sup> I'albatic ti ac'o loq'uicuc batel jliqueluque. Iloq'uic batel ta pana. Li j'abteletique lic snopic c'usi ta spasbeic li Pedro schi'uc li Juane. <sup>16</sup> Xi laj yalbe sbaic:

—¿C'usi ta jpasbetic li viniquetique? Yu'un laj yac'beic xa ta ilel stsatsal sju'el Dios, yu'un icol yu'unic li vinique. Iya'iic xa scotolic li buch'utic li' nacalic ta Jerusalene. Mu xu' chcaltic ti altique. <sup>17</sup> Pero yo' ac'o mu xpuc batel ta sp'ejel cosilaltique, ja' lec tsots chcalbetic ti mu xa me spucbeic batel li sc'oplal li Jesuse —xut sbaic.

<sup>18</sup> Laj yiq'uic ochel nojtoc li Pedro schi'uc li Juane. Tsots i'albatic ti mu xa me xalic ba li sc'oplal li Jesuse, schi'uc mu xa me xchanubtas-

vanic o ta sventa li Jesuse. <sup>19</sup> Itac'avic li Pedro schi'uc li Juane:

—Alic li bu jchopucal ti persa ta jch'uncutique. ¿Mi ja' ta jch'uncutic la amantalique, mi ja' ta jch'unbecutic smantal li Diose? <sup>20</sup> Yu'un mu xu' ta xquictacutic ta yalel li c'ustic quilojcutique schi'uc li c'ustic ca'iojcutique —xiic.

<sup>21</sup> Li j'abteletique laj yalic nojtoc ti mu xa me spucebic batel sc'oplal li Jesuse, la scoltaic ba. Mu xu' x'ac'bat yich'ic vocol li Pedro schi'uc li Juane yu'un li j'abteletique, yu'un ixi'ic li ta schi'iltaquic ta israelale. Yu'un scotol schi'iltac laj yalic coliyal Dios ta sventa ti iyilic ti colem xa li pec'a vinique. <sup>22</sup> Yich'oj xa más ta cha'vinic (40) jabil li vinic ti icol ta sventa stsatsal sju'el li Diose.

*Ja' sc'oplal ti la staic ta na'el Dios yo' ac'o tsat-subtasbatuc sjol'yo'onic*

<sup>23</sup> C'alal icoltaatic batel li Pedro schi'uc li Juane, c'ot slabanbeic li schi'iltaquic ta puc-c'op scotol li c'ustic i'albatic yu'un li paleetique schi'uc li j'abteletique. <sup>24</sup> C'alal iya'iic jeche, jmoj xa yo'onic la staic ta na'el Dios:

—Cajval, jo'ot Diosot li la apas vinajel balumile, schi'uc li nabe, schi'uc scotol li c'ustic oye. <sup>25</sup> Jo'ot la ach'amunbe ye la avajtunel David ta vo'onee. Ta sventa li Ch'ul Espíritue jech la sts'iba:

Altic ti chlic stoy sbaic li crixchanoetique.

Altic li c'ustic chlic snopic stuquique.

<sup>26</sup> Li ajvaliletique schi'uc li j'abteletic li' ta balumile ta spas ta jmoj sc'opic.

Chlic scontrainic li Diose schi'uc li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chisventainutique,



xi ono'ox.

<sup>27</sup> 'Ta melel jech ic'ot ta pasel yu'un li' la stsob sbaic ta jteclum Jerusalén li Herodese, schi'uc li Poncio Pilatoe, schi'uc li yan crixcha-noetic li ma'uc jchi'iltacutic ta israelale, schi'uc li jchi'iltacutic ta israelale. La spas ta jmoj sc'opic ti ta smilic la Ach'ulnich'on Jesús li avac'ojbe yabtel ti chiscoltauncutique. <sup>28</sup> Ja' la spasbeic li c'usi anopoj ono'ox ta vo'onee yu'un jech la ac'an atuc. <sup>29</sup> Cajval, tanae ta sc'an chispajesuncutic, jo'oncutic la avajtuneluncutique. Ac'bun stsatsal jol co'oncutic ti mu xixxi'cutic ta yalel la ac'ope. <sup>30</sup> Ac'o ta ilel atsatsal ti scotol xu' chapse, ac'o coluc cu'uncutic li jchamelajeletique. Ac'bun cac'cutic ta ilel atsatsal aju'el ta sventa la Ach'ulnich'on Jesuse —xi la staic ta na'el Dios.

<sup>31</sup> C'alal ilaj yo'onic ta stael ta na'el Diose, iya'iic scotolic inic li na li yo' bu tsobolique. Itsatsubtastic sjol yo'on scotolic yu'un li Ch'ul Espíritue. Ja' yu'un jamal laj yalic ech'el li sc'op Diose.

*Ja' sc'oplal ti ta comón yu'unic li c'ustic oy yu'unique*

<sup>32</sup> Li c'u yepal sch'unojique jmoj yo'onic scotolic. Li buch'utic oy c'ustic yu'unique muc bu xalic ti ja' yu'un stuquique, ta comón yu'unic scotolic.

<sup>33</sup> Li yajtabalaltac li Jesuse laj yalic ti ta melel icha'cuxi li Cajvaltique. Oy smelol oy stuq'uil li sc'opique jech ic'ot ta yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. I'ac'bat ep slequil yo'onic scotolic. <sup>34</sup> Ja' yu'un mu xa buch'u chich' volcol yu'un scotol li buch'utic ti oy yosilique schi'uc li buch'utic ti oy snaique, ba schonic li c'alal iyilic

ti mu xa c'usi oy yu'unic li schi'iltaquique. Laj yich'beic tadel li stojol li c'usi la schonique. <sup>35</sup> Te c'ot yac'be ta sc'ob li yajtacbalaltac li Jesuse. Li buch'utic mu xa c'usi oy yu'unique, ja' i'ac'batic. <sup>36</sup> Te oy jun vinic, José sbi. Ja' Bernabé i'ac'bat sbi yu'un li yajtacbalaltac li Jesuse. Ja' chistsatsubtasbutic co'ontic, xi smelol li sbie. Ja' jchipreal vinic. Li smuc'ta moltot ta vo'onee Leví sbi. <sup>37</sup> Li Bernabée oy to'ox yosil pero la schon. Laj yich'be tadel li stojol li yosile, laj yac'be ta sc'ob li yajtacbalaltac li Jesuse.

## 5

### *Ja' sc'oplal ti isjutic c'op schi'uc yajnil li Ananíase*

<sup>1</sup> Oy jun vinic nojtoc, Ananías sbi. Safira sbi li yajnile. La schon jset' yosilic. <sup>2</sup> Co'ol la snopic schi'uc li yajnil ti mu ts'acluc ta xaq'uic li stojol li yosilique. Jech muc xich' ba scotol li c'alal ba yac'be ta sc'ob li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>3</sup> Li Pedroe xi laj yalbe li Ananíase:

—Ananías, ¿c'u cha'al la ach'unbe smantal li banquialal pucuje, ja' li Satanase, yu'un muc bu ts'acal la avac' li stojol avosilique? La ajut c'op ta stojol li Ch'ul Espíritue. <sup>4</sup> Li osile ja' avu'un atuc, jech mu persauc la achon ti jechuque. Ti la achone, jo'ot la anop atuc ti chavac' li stojole. ¿C'u cha'al la anop ti chavoc'be li stojole? Ma'uc la ajut c'op ta stojol crixchano; ja' la ajut c'op ta stojol Dios —xut.

<sup>5</sup> C'alal iya'i li Ananíase, iyal ta lum, iloc' sch'ulel ta ora. Toj xi'el ic'otic scotolic li buch'utic iya'iic ti ichame. <sup>6</sup> Iliquic jayvo' quem viniquetic, la

spixbeic li sbec'tal stacupale, la scuchic loq'uel, ba smuquic.

<sup>7</sup> Oy xa'ox ta oxib ora ja' o i'och talel e'uc li yajnile, ja' li Safirae. Mu sna' mi chamem xa li smalale. <sup>8</sup> Li Pedroe jech la sjac'be:

—Albun mi ja' no'ox jech yepal li stojol avosilic li la achonique —xut.

—Ja' no'ox jech yepal —xi itac'av li antse.

<sup>9</sup> Li Pedroe xi laj yalbe:

—¿C'u cha'al toj jmoj anopic achi'uc la amalale yu'un la atoy abaic ta stojol li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc li Cajvaltique? A'io, te xa xtalic ta patna li buch'utic a smuquic la amalale. Ja' no'ox jech chascuchic loq'uel e'uc —x'utat.

<sup>10</sup> C'alal iya'i li antse, iyal ta lum ta ora e'uc, iloc' sch'ulel. C'alal i'ochic li querem viniquette, chamem xa istaic nojtoc li antse. La scuchic loq'uel, ba smuquic. Jun sch'enal schi'uc li smalale. <sup>11</sup> Ixi'ic scotolic li buch'utic yich'oijc ta muc' li Cajvaltique schi'uc li buch'utic yan ti iya'iique.

*Ja' sc'oplal ti ep iyac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios li yajtachalaltac li Jesuse*

<sup>12</sup> Li yajtachalaltac li Jesuse ep iyac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios ta stojol li crixchanoetique. Scotol c'ac'al te la stsob sbaic ta stentennail li muc'ta ch'ulna li yo' bu Salomón sbie. <sup>13</sup> Mu junuc buch'u icontrainvan. Scotolic lec iyilic li c'usi la spasic li yajtachalaltac li Jesuse. <sup>14</sup> Ta jujun c'ac'al i'epajic li buch'utic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Ep viniquetic schi'uc antsetic la sch'unic. <sup>15</sup> Scotol jchamelajeletic la

sloq'uesic talel schi'uc stemic schi'uc spopic, tal spuch'anic ta caya. Yu'un ta sc'anic ti te ch-ech' coltabaticuc yu'un li Pedroe. Yu'un la snopic mi mu xpaj li Pedroe, ja' no'ox la smalaic mi ta xc'ot snac'ubal ta sbaic li jchamelajeletique yo' jech chcolic o. <sup>16</sup> Ep italic nojtoc te ta Jerusalén li buch'utic te no'ox nacalic ta yan jteclumetic ta nopol Jerusaleme. Laj yiq'uic talel jchamelajeletic schi'uc li buch'utic ta x'ilbajinatic yu'un li pucu-jetic ti ochem ta yo'onique. Pero icol scotolic.

*Ja' sc'oplal ti itiq'ueic ta chuquel li yajtabalaltac li Jesuse*

<sup>17</sup> Li más banquial palee schi'uc li buch'utic te schi'uc ti co'ol jsaduceoetique, xti'et no'ox yo'onie.

<sup>18</sup> La stsaquic li yajtabalaltac li Jesuse, la yiq'uic batel ta cavilto, la stiq'uic ta chuquel. <sup>19</sup> Pero ta ac'ubaltic ital jun yaj'angel li Cajvaltique, la sjam li ti' chucvanabe. La sloq'ues batel li yajtabalaltac li Jesuse, xi laj yalbe:

<sup>20</sup> —Batanic, ba va'an abaic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Albeic la achi'iltaquic ti xu' ta xcolic sbatel osil ta sventa li Jesuse —x'utatic.

<sup>21</sup> C'alal iya'iic li c'usi i'albatique, ta sacubel no'ox osil i'ochic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae, te ichanubtasvanic.

Li más banquial palee schi'uc li jsaduceoetique la stsobic scotol li j'abteletic yu'unic li te ta muc'ta ch'ulnae. La staquic batel jayvo' yajmayoltac, ba sloq'uesic talel ta chuquel li yajtabalaltac li Jesuse. <sup>22</sup> C'alal ic'otic ta chucvanab li mayoletique, mu xa bu te istaic li jchuqueletique, isutic batel.

<sup>23</sup> Xi c'ot yalic:

—Lec macal ijtacutic li ti' chucvanabe. Te va'alic ta ti' chucvanab li soltaroetique. C'alal la jamcutique, muc buch'u te ijtacutic —xiic c'otel li mayoletique.

<sup>24</sup> C'alal jech iya'iic li banquihal paleetique schi'uc li banquihal mayole, ic'opoj yo'onc ti jech ic'ot ta pasele. Iyal yo'onc ti mu stac' pajesel li Pedro schi'uc li schi'iltaque. <sup>25</sup> Oy jun buch'u ba albatuc li banquihal palee:

—Li viniquetic ti la atiq'uic ta chuquele te xa oyic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Te xa ta xchanubtasvanic —xi c'otel.

<sup>26</sup> C'alal iya'i li banquihal mayole schi'uc li svinictaque, ibatic ta ora. Ba yiq'uic talel li yajtacbalaltac li Jesuse, pero muc bu laj yilbajinic yu'un ix'iic mi ta x'ac'batic ton yu'un li crixchanoetique. <sup>27</sup> C'alal ic'ot yu'unic ta stojol li j'abteletique, li más banquihal palee xi laj yal:

<sup>28</sup> —Tsots laj calboxuc mantal ti mu xa me xachanubtasvanic ta sventa li Jesuse. Pero q'uelavilic, vinajem xa avu'unic ta sp'ejel li Jerusale. Jo'oncutic ta jcuchcutic avu'unic nojtoc smilel li vinic ti chavalique —xi.

<sup>29</sup> Itac'av li Pedro schi'uc li schi'iltaque:

—Persa ta jch'unbecutic smantal Dios, ma'uc ta jch'unbecutic smantal crixchano. <sup>30</sup> Li Dios yu'un li jtotic jme'tic ta vo'onee ja' la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal li Jesuse. Ja' li la avaq'uic ta milel ta cruze. <sup>31</sup> Li Diose laj yac' xa ta ich'el ta muc' li Jesuse, la xa schotan ta sbats'ic'ob. Ja' muc'ta Ajvalil xa cu'untic ta comón. Ja' Jcoltavanej cu'untic. Ja' chiscoltautic yo' jech xu' ta xquictatic li c'ustic

chopol ta jpastic, jo'otic li j'israelutique, jech chispasbutic perton yu'un li jmultique. <sup>32</sup> Jo'oncutic ta xcalcutic ti meel ac'bil yabtel yu'un Dios li Jesuse. Ja' jech ta xal e'uc li Ch'ul Espíritu ti ac'bilic xa ta yo'onic yu'un Dios scotol li buch'utic ta spasic xa li c'usi ta sc'an li Cajvaltique —xiic.

<sup>33</sup> C'alal iya'iic ti jech itac'batique, i'ilinic tajmec, chac ox smilic. <sup>34</sup> Te la sva'an sba ta ora jun vinic ochem ta fariseoal, ja' j'abtel e'uc, Gamaliel sbi. Ja' jun li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Lec ich'bil ta muc' yu'un scotol schi'iltac ta israelal. Ja' laj yal mantal ti ac'o loq'uesatuc jliqueluc li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>35</sup> Xi lic yalbe scotol li j'abteletic li te schi'uque:

—Jchi'iltac, jo'otic li j'israelutique, sc'an me jnoptic lec ba'i li c'usi ta jpasbetic li viniquetique. <sup>36</sup> Na'ic me li c'u sba sc'oplal li Téudas ta vo'onee. La snop ti xu' ta spojbe yabtel li ajvalile. Oy chanib ciento svinictac. Pero imile li Téudase. Jech la svoq'uilan sbaic batel scotol li svinictaque, te ilaj o c'op yu'unic. <sup>37</sup> Ts'acal to ilic jun vinic, Judas sbi. Liquem talel ta Galilea balumil. Ja' o yora yalaj mantal li ajvalil ti ac'o stsacan sbiic scotol li crixchanoetique. Ep buch'u la sch'unan li c'usi laj yal li Judase. Pero imile nojtoc li Judase. Jech la svoq'uilan sbaic batel scotolic li buch'utic la sch'unanic li c'usi laj yale. <sup>38</sup> Ja' yu'un chacalbeic, mu me c'usi xapasbeic li viniquetic li'i. Ac'o spasic li c'usi ta sc'anique. Mi ja' no'ox ta sventa crixchano li sc'opique schi'uc li c'ustic ta spasique, xlaj no'ox. <sup>39</sup> Yan mi ja' ta sventa Dios li sc'opique, mu xlaj ma' le'e. Ja' yu'un q'uelo me abaic naca me ja'

ta jcontraintic li Diose —xi li Gamaliele.

<sup>40</sup> La sch'unic scotolic li c'usi laj yal li Gamaliele. Jech c'alal laj yiq'uic ochel li yajtacbalaltac Jesuse, ja' no'ox la stsitsic ta nucul schi'uc tsots laj yalbeic mantal ti mu xa me xalic batel li c'op ta sventa li Jesuse. La scoltaic batel. <sup>41</sup> C'alal iloq'uic batel ta stojol li j'abteletic li yajtacbalaltac li Jesuse, xmuy-bajic no'ox ti jech la sc'an stuc Dios ti chich'ic volcol ta sventa li Cajvaltique. <sup>42</sup> Muc bu xictaic ta yalel li sc'op li Jesucristoe. Scotol c'ac'al ichanubtasvanic li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae schi'uc li ta naetique.

## 6

### *Ja' sc'oplal ti it'ujeic jucvo' jpucve'liletique*

<sup>1</sup> C'alal epic xa'ox li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, te oyic j'israeletic ti schanojic griego c'ope, schi'uc te oyic e'uc j'israeletic ti hebreo li sc'opique, ja' li sc'opic ono'ox li j'israeletic. Li buch'utic ti griego li sc'opique chopol ic'opojic ta stojolic li buch'utic ti hebreo li sc'opique. Laj yalic ti muc bu xich'ic c'uxubinel li me'anal antsetic yu'unic li c'alal i'ac'bat sve'elic ta jujun c'ac'ale. <sup>2</sup> Li lajchavo' yajtacbalaltac li Jesuse la stsobic talel scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Xi laj yalbeic:

—Li jo'oncutique mu lecuc mi ta xquictacutic ta yalel li sc'op Diose ta sventa ti ta jventaincutic li ve'lile. <sup>3</sup> Ja' lec, quermanotac, t'ujic jucvo'uc viniquetic li bu lec sc'oplal ava'iojique, ti p'ijique, ja' li buch'utic ventainbil yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue, ja' ta xich' yabtelic. <sup>4</sup> Li jo'oncutique ja'

cabtelcutic ta jc'oponcutic Dios schi'uc ta jpuccutic li sc'op Diose —xiic.

<sup>5</sup> Lec iya'iic scotolic li c'usi i'albatique. La st'ujic Esteban, ja' jun vinic ti lec yich'oj ta muc' li Cajvaltique. Ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue. La st'ujic otro vacvo'. Ja' Felipe, schi'uc Prócoro, schi'uc Nicanor, schi'uc Timón, schi'uc Parmenas, schi'uc Nicolás. Li Nicolase liquem talel ta jteclum Antioquía. Ma'uc j'israelal vinic, pero co'ol to'ox sch'unoj jech chac c'u cha'al li j'israeletique.

<sup>6</sup> C'alal la st'ujique, laj yiq'uic talel ta stojol li yajtabalaltac li Jesuse. Li yajtabalaltac li Jesuse la sc'oponbeic Dios ta stojolic ti ac'o coltaatuc yu'un li Diose. Laj yac'anbe sc'ob ta sjolic li jucvo'ique, ja' senyail ti laj yich' yabtelique.

<sup>7</sup> Ipuc batel li sc'op li Cajvaltique. Jech más i'epajic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene. Oy ep paleetic la sch'unic e'uc.

### *Ja' sc'oplal ti itsaque li Estebane*

<sup>8</sup> Li Estebane i'ac'bat ep slequil yo'on schi'uc stsatsal jech ep iyac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios ta stojol li crixchanoetique. <sup>9</sup> Te oyic jayvo' j'israeletic li liquemic talel ta ch'ulna li bu Coltabilic xa ta Jtunel sbie. Ja' te liquemic talel ta jteclum Cirene, schi'uc ta jteclum Alejandría, schi'uc ta Cilicia balumil, schi'uc ta Asia balumil. Te lic sbic'talc'oponic li Estebane. <sup>10</sup> Pero li jsa'c'opetique muc bu spasic ta canal yu'un ic'opoj ta sventa li Ch'ul Espíritu li Estebane. <sup>11</sup> La sa'ic li buch'utic ta sa'ic mulil ta sjutic c'op ta stojol li Estebane, la stojic. Lec ichanubtasatic li c'u sba ta xalique:



—Jech me xc'ot avalic: “Ca'iojcutic ti chopol ta xc'opoj ta stojol li Moise se schi'uc ta stojol li Diose”, chianic me —x'utatic.

<sup>12</sup> Ti jech iyalique, xvulajetic noj liquel scotol li j'israletique, schi'uc jayvo' j'abteletic yu'unic, schi'uc jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Te ch'ayal yo'on istaic c'alal istsaquic li Estebane. Laj yiq'uic batel ta stojol li j'abteletique. <sup>13</sup> Laj yiq'uic talel li jtojeletique ti ja' la sjutbeic smul li Estebane. Xi laj yalic:

—Li vinic li'i chopol chc'opoj ta sventa li muc'ta ch'ulnae schi'uc ta sventa li ch'ul mantale. Mu xicta ta yalel. <sup>14</sup> Yu'un ca'iojcutic ti xi chale: “Li Jesús li te liquem talel ta Nazarete ta sjines li muc'ta ch'ulna li'i, schi'uc ta sjel li c'u sba jtaleltic ti laj yal li Moisés ta vo'onee”, xi chal —xi la sjutbeic smul li Estebane.

<sup>15</sup> Scotol li j'abteletic li te chotolique la sq'uelbeic sat li Estebane. Co'ol schi'uc sat yaj'angeltac Dios iyilic.

## 7

*Ja' sc'oplal ti c'u sba itac'av Esteban li c'alal ijutbat smule*

<sup>1</sup> Li más banquihal palee jech ijac'bat li Estebane: —¿Mi mel el li c'usi laj yalic li vini quetic li'i? —xut.

<sup>2</sup> Itac'av li Estebane:

—Jbanquil quits'inab, a'iic me li c'usi chacalbeique. Li Diose, ja' li oy sju'el oy xojobale, laj yac' sba ta ilel ta stojol li jtotic jme'tic Abraham ta vo'one li c'alal te to'ox nacal ta Mesopotamia balumile, ti c'alal muc to'ox bu batem ta naclej ta

jteclum Harane. <sup>3</sup> Xi i'albat yu'un Dios li Abrahame: “Loc'an batel ta avosilal, ictao atot ame' schi'uc scotol avuts' avalal. Batan ta yan o balumil li bu chcac' avile”, x'utat yu'un li Diose. <sup>4</sup> Jech iloc' batel ta yosilalic li jcaldeal crixchanoetic li Abrahame. Te c'ot nacluc ta Harán. C'alal icham stot li Abrahame, i'albat yu'un Dios ti ta persa ta xloc' talele. Ja' li' itaque tadel ta cosilaltic, ja' li yo' bu oyutic li avie. <sup>5</sup> Li Diose muc bu xac'be yich' li osil li'i. Mu jset'uc i'ac'bat yich' li Abrahame. Li bu inaque yu'un no'ox la sch'amun. Ja' no'ox ti ba'i i'albat yu'un Dios ti ja' ta xich' comel li snitilultaque. Pero mu'yuc to'ox snich'on ti c'alal jech i'albate. <sup>6</sup> I'albat nojtoc yu'un Dios ti chba nacluc ta yan o balumil li snitilultaque. Te chba ochicuc ta jtunel chanib ciento jabil, te chich'ic ilbajinel. Te tspasic tsots abtel pero muc bu tojbilic. <sup>7</sup> Li Abrahame xi i'albat nojtoc yu'un li Diose: “Jo'on ta xcac'be yich' vocol li buch'utic chasti'quic ta yajtunele. Ts'acal to ta xloq'uic tadel scotol la anitilultaque. Li' chjul tunicuc cu'une”, x'utat yu'un Dios li Abrahame. <sup>8</sup> Li Diose laj yalbe Abraham ti persa ta xich'ic li circuncisione. Jech c'alal ivoc' li snich'on li Abrahame, ja' li Isaaque, ta svaxaquibal to'ox c'ac'al svoq'uel laj yac'be yich' circuncisión. Ja' jech la spasulanic o. C'alal ivoc' snich'on li Isaaque, ja' li Jacove, laj yac'be yich' circuncisión e'uc. C'alal ivoc' snich'nab li Jacove, ja' no'ox jech la spasbe e'uc li snich'nabe, ja' li lajchavo' jtotic jme'tic ta vo'onee.

<sup>9</sup> 'Li snich'nab Jacove, ja' li jtotic jme'tic ta vo'onee, xti'et o yo'onic li yits'inique, ja' li Josee. La schonic batel ta Egipto balumil. Pero li Josee

q'uelbil chabibil yu'un li Diose. <sup>10</sup> C'alal i'ilbajinat li Josee, icoltaat yu'un Dios. I'ac'bat sp'ijil jech lec i'ile yu'un li faraone, ja' li muc'ta ajvalil li ta Egiptoe. Te i'och ta gobernador li Josee, ja' its'inal ajvalil ic'ot. I'ac'bat yich' ta venta scotol li j'egiptoal crixchanoetique. I'ac'bat sventain nojtoc sna li faraone.

<sup>11</sup> 'Ta ts'acale ital tsots vi'nal ta sp'ejel li Egipto balumile schi'uc li ta Canaán balumile. Yan sba iyich'ic vocol li crixchanoetique. Li jtotic jme'tic ta vo'onee mu xa sta sve'elic. <sup>12</sup> Iya'i Jacov ti oy trigo te ta Egiptoe, te la stac batel li jtotic jme'tic ta vo'onee. Ja' sba to'ox la stac batel. <sup>13</sup> C'alal ibatic ta schibal veltae, li Josee laj yac' sba ta ojtaquinel ta stojol li sbanquiltac schi'uc li yits'ine. Jech li faraone iyojtaquinanbe sbanquiltac schi'uc yits'in li Josee. <sup>14</sup> Li Josee la stac ta iq'uel li stote, ja' li Jacove, schi'uc scotol li schi'iltac ta voq'uele. Ja' jo'lajuneb schanvinic (75) ic'ot ta scotolic c'alal ta snich'nabic. <sup>15</sup> Te inaqi ta Egipto li Jacove, te icham. Te ichamic e'uc li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' li snich'nab Jacove. <sup>16</sup> La scuchbeic talel li sbec'tal stacupalique. Mu junuc buch'u te mucul icom li ta Egiptoe. Li' la smuquic ta nail ch'en ta jteclum Siquem li bu smanoj ono'ox li Abrahame. Ja' ti la smanbe li snich'nab Hamor li te ta Siqueme.

<sup>17</sup> 'C'alal po'ot xa'ox chc'ot sc'ac'alil ta xich'ic li osil ti albil ono'ox yu'un Dios li Abrahame, ep xa'ox p'olemic te ta Egipto li jtotic jme'tic ta vo'onee. Epic xa tajmec. <sup>18</sup> I'och ach' faraón te ta Egipto pero muc xa bu x'ojtaquine li Josee. <sup>19</sup> Li ach' faraone ilo'lovan. Laj yilbajinan li jtotic

jme'tic ta vo'onee. Laj yal mantal ti ac'o sloq'ues ta snaic scotol li bic'tal queremutique yo' jech ac'o chamicuc. Ti jech laj yal li faraone, yu'un ja' mu sc'an ti ta xp'olic li jtotic jme'tic ta vo'onee. <sup>20</sup> C'alal jech yaloj mantal li faraone, ja' o ivoc' li Moisesese. Toj lec i'ile yu'un Dios li Moisesese. Oxib no'ox u te oy ta sna stot sme'. <sup>21</sup> C'alal iloq'uesat ta sna stot sme' yo' ac'o chamuque, te itae yu'un stseub li faraone. La sts'ites, la sp'is ta yol. <sup>22</sup> Lec laj yich' chanubtasel li Moisesese, ja' laj yich'be sp'ijilic li j'egiptoal crixchanoetique. Toj lec sna' xc'opoj, toj lec ital sch'ulel.

<sup>23</sup> C'alal yich'oj xa'ox cha'vinic jabil li Moisesese, chac sc'opon li schi'iltaque, ja' li jtotic jme'tic ta vo'onee. <sup>24</sup> Te iyil ta xmajbat jun schi'il yu'un jun j'egiptoal vinic. Li Moisesese ba smil li j'egiptoal vinique, ja' la spoj li schi'ile. <sup>25</sup> La snop Moisés ti sna'ojic li schi'iltac ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti ja' chcoltaatique, pero mu sna'ic. <sup>26</sup> Ta yoc'omal no-jtoc iyil Moisés ti ta xut sbaic cha'vo' schi'iltac. Li Moisesese ba spajes. Xi laj yalbe: “¿C'u cha'al chavut abaic yu'un achi'il no'ox abaic?” xut. <sup>27</sup> Li Moisesese inet'e loq'uel yu'un li buch'u la sliques c'ope. Xi i'albat: “¿Buch'u laj yac'bot avabtel ti tal atic' abae? Mu jo'cot ajvalilot cu'uncutic. Mu jo'cot jmelt-sanejc'opot cu'uncutic. <sup>28</sup> ¿Mi chac'an chamilun e'uc jech chac c'u cha'al la amel li j'egiptoal vinic voljee?” x'utat. <sup>29</sup> C'alal iya'i Moisés ti vinajem xa ti milvaneme, ijatav batel. Te c'ot nacluc ta Madián balumil. Te la sa' yajnil, te iyil cha'vo' sch'amal.

<sup>30</sup> C'alal oy xa'ox ta cha'vinic jabil sc'otel ta Madián balumil li Moisesese, te iyil ti chtil jtec'

biq'uit ch'ix ta vits Sinaí te ta taqui jamaltic. Li ta yat c'oq'ue te ivinaj Dios jech chac c'u cha'al jun yaj'angel. <sup>31</sup> C'alal iyil Moisés ti mu xc'ac' li biq'uit ch'ixe, toj ch'ayel no'ox yo'on. Inopoj batel, ba sq'uel. Te iya'i ic'opoj li Diose, xi laj yal: <sup>32</sup> “Jo'on Diosun yu'un la atot ame'ic ta vo'onee, ja' li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove”, xi. Li Moiseuse inic ta xi'el jech muc bu xnopoj ba más. <sup>33</sup> Pero xi i'albat nojtoc yu'un li Diose: “Loc' axonob yu'un li' xa va'alot ta jtojol, jo'on li Diosune. <sup>34</sup> Quiloy ti ep ta xich'ic vocol la achi'iltac li te ta Egiptoe, jo'oxuc li co'ol t'ujbiloxuc cu'une. Ica'i ti ep x'avetique. Ja' yu'un liyal talel yu'un tal jcoltaic loq'uel li ta svocolique. Batic ta Egipto”, x'utat yu'un Dios li Moiseuse.

<sup>35</sup> Ja' li Moisés ti muc bu ich'bil ta muc' yu'un li schi'iltac ta israelale, ti xi laj yalbeique: “¿Buch'u laj yac'bot avabtel ti tal atic' abae? Mu jo'cot ajvalilot cu'uncutic, mu jo'cot jmeltsanejc'opot cu'uncutic”, ti xutic to'oxe. Pero li Diose la stac batel yu'un ja' ta xc'ot ta banquial yu'unic schi'uc ta jcoltavanej yu'unic. Ja' o itaque batel yu'un Dios ti c'alal te ivinaj ta jtec' biq'uit ch'ixe. <sup>36</sup> Ja' li Moisés ti la sloq'uesan talel ta Egipto li jtotic jme'tic ta vo'onee, ti ep laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li te ta Egipto balumile. Ts'acal to laj yac'be ta ilel nojtoc stsatsal sju'el Dios li te ta Tsajal Nabe. Schi'uc nojtoc cha'vinic jabil laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li te ta taqui jamaltique. <sup>37</sup> Ja' li Moisés ti jech laj yalbe li jtotic jme'tic ta vo'onee: “Li Diose ta xlic yu'un jun li buch'u ta xal li sc'op Dios li ta jchi'iltique jech chac c'u cha'al list'uj ti chacalbeic li sc'o'pe. Ich'beic me ta muc' li

c'usi chayalboxuque”, xi ono'ox li Moise. <sup>38</sup> Ja' li Moisés li te ta taqui jamaltic schi'uc li jtotic jme'tic ta vo'onee. Li jtotic jme'tique te la stsob sbaic ta yoc vits Sinaí. Li Moise te ic'oponat yu'un li Diose. C'alal iya'i li c'usi i'albat yu'un li Diose, laj yalbe scotol li jtotic jme'tique. Ja' laj yalbe ti c'u sba tsc'an Dios ti c'ustic tspasique yo' jech ta xcuxiic o sbatel osil. Ja' ta sventa Moisés ti ica'itic e'uc li jo'otique.

<sup>39</sup> 'Li jtotic jme'tic ta vo'onee muc bu xac' ta yo'onic li c'usi iyal li Moise, muc bu sch'unic. Chac suticuc ba nojtoc ta Egipto balumil. <sup>40</sup> Xi laj yalbeic li Aarone: “Pasbuncutic cajrioxcutic yo' ja' sbabe ta xbat cu'uncutic. Yu'un mu jna'cutic c'usi ispas li Moisés ti yoquel to mu sut talele, ja' li buch'u la sloq'uesuncutic talel ta Egiptoe”, xiic.

<sup>41</sup> Jech la spasbeic sloc'ol jcot chexel tot vacax. La smilbeic smoton. Xmuybajic no'ox ta sventa li c'usi meltsanbil no'ox ta sc'obique. <sup>42</sup> Iteneic comel yu'un li Diose. Ja' i'ac'bat yich'ic ta muc' li c'ustic xjobian ta vinajele, jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox yu'un li buch'utic iyalic li sc'op Dios ta vo'one ti jech ono'ox yalaj li Diose:

J'israeletic, c'alal laxanavic talel cha'vinic jabil ta taqui jamaltique,  
altic la avac'becun ta sventa jmoton li vacaxe schi'uc li chije  
yu'un te no'ox yalel muyel la avo'onique.

<sup>43</sup> Yu'un la acuchic talel avajrioxic, Moloc sbi, ti tiq'uil talel ta scaxaile.

Schi'uc la avich'ic talel li sloc'ol c'anal ti ja' avajrioxique, ja' li Renfán sbie.

Ja' apasojic yu'un ja' chavich'ic ta muc'.

Ta scoj ti jech chapasique jech chajtaquic loq'uel li ta avosilalique.

Te chabatic ta jelavel Babilonia balumil, xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>44</sup> C'alal te oyic ta taqui jamaltic li jtotic jme'tic ta vo'onee, ja' itun yu'unic li ch'ulna ti meltsanbil jech chac c'u cha'al carpae yu'un ja' te ic'oponatic yu'un li Diose. Li ch'ulnae ja' jech la spasic jech chac c'u cha'al i'ac'bat yil yu'un Dios li Moisesse.

<sup>45</sup> C'alal i'iq'ueic tael yu'un Josué li' ta cosilaltique, la scuchic tael li ch'ulna ti jech sba meltsanbil jech chac c'u cha'al carpae. Ja' o laj yich'ic yosilic li c'alal i'ac'bat smilic yu'un Dios li yajvaltac to'ox li osile. C'alal i'och ta ajvalilal li Davide, yoquel to ja' chtun yu'unic li ch'ulna ti jech chac c'u cha'al carpae. <sup>46</sup> Li Davide lec i'ile yu'un Dios. La sc'anbe Dios ti ac'o ac'batuc sva'anbe sch'ulnae, ja' li Dios yu'un li jtotic jme'tic Jacov ta vo'onee. <sup>47</sup> Pero ma'uc la sva'an li Davide; ja' la sva'an li snich'one, ja' li Salomone. <sup>48</sup> Li Diose mu xnaqui ta sva'ambil na crixchano yu'un te oy ta vinajel. Jech laj yal c'alal la sch'amunbe ye jun li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee:

<sup>49</sup> Jo'on ta jpas mantal li' ta vinajel schi'uc ta balumil.

¿C'u cha'al jech chavalic ti chava'anbecun jnae, yu'un mu jna' jcux co'on?

<sup>50</sup> Jo'on la jpas scotol li c'ustic oye, xi li Diose, xi li buch'u iyal sc'op Dios ta vo'onee.

<sup>51</sup> Li jo'oxuque toj tsots avo'onic. Co'ol avo'onic achi'uquic li buch'utic mu xojsaquinic li Diose. Mu xac'an xava'iic li sc'op Diose. Scotol c'ac'al chap'ajic li Ch'ul Espíritue. Ja' jech chapasic

e'uc jech chac c'u cha'al la spasic la atot ame'ic ta vo'onee. <sup>52-53</sup> La atot ame'ic ta vo'onee la scontrainic scotol li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. La smilic li buch'utic iyalic ti chtal li buch'u tuc' yo'one. Pero c'alal ital li buch'u ti tuc' yo'one, la avaq'uic ta c'abal, la avaq'uic ta milel, jo'oxuc ti ava'iojic li mantaletic li laj yalic li yaj'angeltac Dios ta vo'onee, pero mu xach'unic —xut li j'abteletic li Estebane.

*Ja' sc'oplal ti la smilic ta ton li Estebane*

<sup>54</sup> C'alal jech laj yal li Estebane, isoc tajmec sjolic. Xc'uxuxet yeic ta sc'ac'al yo'onic. <sup>55</sup> Li Estebane ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue la sq'uel muyel ta vinajel. Iyilbe xojobal sju'el Dios. Iyil nojtoc ti te va'al ta sbats'ic'ob Dios li Jesuse. <sup>56</sup> Li Estebane xi iyal:

—Jamal chquil li vinajele. Te oy ta sbats'ic'ob Dios chquil li Jesuse, ja' li co'ol crixchanoutic jchi'uctique —xi.

<sup>57</sup> Li j'abteletique chopol iya'iic ti jech laj yal li Estebane. Tsots lic c'opojicuc. La smac schiquinic yu'un mu sc'an xa'iic li c'usi laj yal li Estebane, yu'un la snopic ti chopol ta xil Dios li c'usi laj yal li Estebane. Ba stsaquic ta ora scotolic li Estebane.

<sup>58</sup> Laj yiq'uic loq'uel ta ti' jteclum, te laj yac'beic ton. Li buch'utic ta xaq'uic tone la sloq'uic spuy-chijic. Laj yac'beic schabi jun querem, Saulo sbi.

<sup>59</sup> C'alal yacal ch-ac'bat tone, la sta ta na'el Dios li Estebane, xi laj yal:

—Cajval Jesús, ic'bun ba li jch'uulele —xi.

<sup>60</sup> La squeejan sba, tsots ic'opoj, xi laj yalbe li Diose:



—Cajval, pasbo perton li jchi'iltac li'i yu'un mu sna'ic li a sba lispasbeique —xi.

C'alal jech laj yale, ja' o iloc' sch'ulel.

## 8

*Ja' sc'oplal ti laj yilbajin li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li Sauloe*

<sup>1</sup> C'alal iyil Saulo ti icham xa li Estebane, xmuy-baj xa o. Ta ora no'ox lic ilbajinaticuc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene. La spuc sbaic batel scotolic ta Judea balumil schi'uc ta Samaria balumil. Ja' xa no'ox te icomic ta Jerusalén li lajchavo' yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>2</sup> Oy jayvo' viniquetic ti lec yich'ojic ta muc' li Diose, ja' ba smuquic li Estebane. Yan sba iyoq'uitaic. <sup>3</sup> Yan li Sauloe tsc'an ta sch'aybe sc'oplal li sc'op Jesús ti sch'unojique. I'och ta naetic, la stsacan loq'uel viniquetic schi'uc antsetic, la stic'an ta chuquel.

*Ja' sc'oplal ti i'albatic sc'op Cajvaltic lijsamariail crixchanoetique*

<sup>4</sup> Li buch'utic la spuc sbaic batele, buyuc no'ox iyalic batel ti ja' no'ox chijcolutic o ta sventa li Cajvaltique. <sup>5</sup> Li Felipee te ic'ot ta jun jteclum te ta Samaria balumil. C'ot yalbe crixchanoetic ti 'ay xa li buch'u t'ujbil yu'un Dios sventa chiscoltautique, ja' li Jesuse. <sup>6</sup> Li crixchanoetic li te ta jteclume la stsob sbaic scotolic yu'un tal ya'iic li c'ustic ta xal li Felipee. C'alal iyilic ti ep laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li Felipee, la sts'ean lec schiquinic li c'ustic laj yale. <sup>7</sup> Yu'un ep icolic li buch'utic ochem pucuj ta yo'onique. C'alal iloc' li pucujetique, tsots i'avanic. Icolic nojtoc

li buch'utic ti mu xnic jun yoc sc'obique schi'uc li coxoetique. <sup>8</sup> Jech xmuybajic no'ox scotolic li crixchanoetic li te ta jteclume.

<sup>9</sup> Te oy jun vinic, Simón sbi. Ja' j'ilvanej to'ox. Ep la slo'loan crixchanoetic li te ta Samaria balumile yu'un laj yal ti oy sju'ele. <sup>10</sup> Scotol crixchanoetic, c'alal ta muc' ta biq'uit, iya'iic li c'usi iyal li j'ilvaneje. Xi iyalic:

—Li vinic li'i ja' yich'ojbe sju'el li Diose —xiic.

<sup>11</sup> Ja' xa te batem o yo'onic ta ya'iel li c'usi ta xal li j'ilvaneje yu'un vo'one xa caj lo'loaticuc. <sup>12</sup> Pero c'alal i'albatic yu'un Felipe ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose, schi'uc i'albatic nojtoc ti ja' Cajcoltavanejtic schi'uc ti ja' Ajvalil cu'untic li Jesucristoe, oy ep viniquetic schi'uc antsetic la sch'unic. Jech i'ac'bat yich'ic jo' yu'un li Felipee. <sup>13</sup> Li Simone la sch'un e'uc, iyich' jo' e'uc, jech lic schi'in batel li Felipee. C'alal iyil li Simón ti ep laj yac'be ta ilel stsatsal sju'el Dios li Felipee, toj ch'ayel o yo'on.

<sup>14</sup> C'alal iya'iic li yajtacbalaltac Jesús li te ta Jerusalén ti la sch'unic xa sc'op Dios li jsamariaetique, la staquic batel ta Samaria balumil li Pedro schi'uc li Juane. <sup>15</sup> C'alal ic'otique, la sc'oponbeic Dios ta stojol li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique ti ac'o yich'ic e'uc li Ch'ul Espíritue. <sup>16</sup> Yu'un muc to bu yich'ojic li Ch'ul Espíritue, ja' to no'ox yich'ojic jo' ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>17</sup> Li Pedro schi'uc li Juane laj yac'anbe sc'ob ta sjolic jujun li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique, jech i'och ta yo'onic li Ch'ul Espíritue.

<sup>18</sup> C'alal iyil Simón ti laj yich'ic li Ch'ul Espíritu li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltíc li c'alal laj yac'an sc'obic li yajtacbalaltac li Jesuse, jech chac yac'be taq'uín li yajtacbalaltac li Jesuse. <sup>19</sup> Xi laj yal li Simone:

—Ac'becun jech ju'el e'uc yo' jech xu' ta xich'ic li Ch'ul Espíritu li buch'utic ta xac'be jc'ob ta sjolic e'uque —xi.

<sup>20</sup> Xi itac'av li Pedroe:

—Batan ta ch'ayel achi'uc la ataq'uine yu'un chanop ti stac' manel li Ch'ul Espíritu li chijyac'butic li Diose. <sup>21</sup> Li jo'ote mu xu' cha'abtej yu'un li Diose. Mu aventauc yu'un muc bu lec tuc' avo'on ta stojol li Diose. <sup>22</sup> Ictao li c'usi chopol chanope. C'opono Dios, jq'ueltic mi cha'ac'bat to perton ta scoj li c'usi chopol chanope. <sup>23</sup> Yu'un ta to xapas chquil li c'usi chopole. Oyot to ta mulil —xut li Pedroe.

<sup>24</sup> Itac'av li Simone:

—C'oponbecun Dios ta jtojol yu'un naca me ch'aycun o sbatel osil jech chac c'u cha'al la avalbune —xi.

<sup>25</sup> C'alal ilaj yo'onic ta yalbeel li crixchanoetic scotol ti c'u sba yiløjbeic stsatsal sju'el li Diose, schi'uc c'alal ilaj yo'onic ta yalél li sc'op Diose, isutic batel ta Jerusalén li Pedro schi'uc li Juane. Te ech' spuquic nojtoc li sc'op Jesús ta jujun colonia yu'un li jsamariaetique.

*Ja' sc'oplal ti laj yalbe sc'op Dios jun j'etiopial vinic li Felipee*

<sup>26</sup> C'alal ta x'epaj xa li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltíc li te ta Samariae, tal c'oponatuc Felipe yu'un jun yaj'angel li Cajvaltique. Xi i'albat:

—Batan ta xocon vinajel ta sur. Te chba anupbe sbelel li jteclum Gazae, ja' li te chlic tael ta Jerusalem —x'utat Felipe yu'un li yaj'angel li Cajvaltique.

Li sbelel Gazae ja' te x'ech' ta taqui jamaltic. <sup>27</sup> Ibat li Felipee. C'alal ixanav batele, te la sta ta be jun j'etiopial vinic. Li vinique pasbil ta capón yu'un yich'oj yabtel yu'un li me'ajvalil li te ta Etiopía balumile. Candace sbi li me'ajvalile. Li vinique ja' yabtel ta schabibe staq'uin schi'uc scotol li c'ustic oy yu'un li me'ajvalile. A yac'be smoton Dios ta Jerusalén li vinique. <sup>28</sup> Isut xa ba ta slumal. Te chotol batel ta scarreta nitbil ta caa'. Yacal ta sq'uel ba li sc'op Dios li la sts'iba li Isaías. <sup>29</sup> Li Felipee xi i'albat ta sjol ta yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue:

—Nopojan batel, ba chi'ino li vinic li le' tiq'uil batel ta scarretae —x'utat.

<sup>30</sup> Li Felipee inopoj batel li ta scarreta li vinique. Iya'i ti yacal ta xapta li sc'op Dios li la sts'iba li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee. Li Felipee jech la sjac'be li vinique:

—¿Mi xava'ibe smelol li c'usi chaq'uele? —xut.

<sup>31</sup> Itac'av li vinique:

—Mu xca'ibe lec smelol yu'un muc buch'u xiyalbe ca'i —xi.

I'iq'ue ochel ta carreta li Felipee. La schi'in ba ta chotlej li vinique.

<sup>32</sup> Li sc'op Dios ti yacal yaptaele jech chal: Ta x'aq'ue ta milel jech chac c'u cha'al jcot chexel chij pero mu c'usi chal. Jech chac c'u cha'al chexel chij ti ch'anxi li c'alal ta xich' loc'beel stsotsile,

ja' no'ox jech e'uc li buch'u chtal stojbutic li jmul-  
tique,

mu c'usi chal li c'alal ta xmilee.

<sup>33</sup> Yan sba chich' vocol yu'un muc bu lec no'ox ta  
smeltsanbeic sc'oplal.

Chalic no'ox ti chbats'ich'ay o sc'oplal ta j'ech'el mi  
la smilique,

xi chal li sc'op Dios ti ta xapta li vinique.

<sup>34</sup> Li Felipee jech ijac'bat:

—Albun ca'i buch'u sc'oplal li li' ts'ibabil  
comele.

¿Mi ja' sc'oplal stuc li Isaías ti laj yale, mi yan o  
buch'u sc'oplal? —xi.

<sup>35</sup> Li Felipee iyal ti ja' sc'oplal li Jesuse. Lic yalbe  
scotol li c'u sba sc'oplal li Jesuse. <sup>36</sup> Ixanavic batel  
ta be, te ijelavic ta nopol uc'um. Xi iyal li vinique:

—Q'uelavil, oy uc'um li'i. ¿Mi mu xu' xavac'bun  
quich' jo'? —xi.

<sup>37</sup> Itac'av li Felipee:

—Mi ach'unoj ta sloq'uel avo'one, xu' chavich'  
jo' —xi.

Itac'av li vinique:

—Jch'unoj ti ja' Snich'on Dios li Jesucristoe —xi.

<sup>38</sup> Li vinique laj yal mantal ti ac'o cotluc li scar-  
retae. Iloq'uic, ibatic ta uc'um scha'va'alic. Li Fe-  
lipee laj yac'be yich' jo' li vinique. <sup>39</sup> C'alal iloq'uic  
talel ta uc'ume, li Felipee i'iq'ue batel yu'un li Ch'ul  
Espíritu ti junic schi'uc li Cajvaltique. Li vinique  
jech no'ox muc xil bu ibat li Felipee. Pero xmuybaj  
no'ox isut batel ta slumal yu'un la sch'un xa ti ja'  
Yajcoltavanej li Cajvaltique. <sup>40</sup> Li Felipee te to c'ot  
vinajuc ta jteclum Azoto. Te lic xanavuc batel ta

yoc. Ech' spucbe sc'op Jesús ta jujun jteclum te to c'alal ic'ot ta jteclum Cesarea.

## 9

*Ja' sc'oplal ti ijeltabat yo'on yu'un Dios li Sauloe (Hch. 22.6–16; 26.12–18)*

<sup>1</sup> Pero li Sauloe mu xlaj ta yo'on ta scontrainel li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un chac smil ti mi mu xictaic ta yich'el ta muc' li Cajvaltique. Solel ba sc'opon li más banquial pale li te ta Jerusalene. <sup>2</sup> La sc'anbe sjunal ta sventa yo' c'uxi oylec stsatsal li c'alal chc'ot yac'be sq'uel li buch'utic sventainojic li ch'ulnaetic yu'un li schi'iltac ta israelal li te ta jteclum Damascoe. Yu'un chba sq'uel mi oy buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te ta sch'ulnaique. Mi viniquetic, mi antsetic, sc'oplal ta schucan ba ta Jerusalén. C'alal laj yich'be xa li sjunale, ibat ta Damasco. <sup>3</sup> C'alal jutuc xa'ox sc'an xc'ot ta Damascoe, ta ora no'ox xlebluj talel xojobal ta vinajel, joybil ic'ot ta xojobal li Sauloe. <sup>4</sup> Iyal ta lum, te iya'i ta xc'oponat: —Saulo, ¿c'u cha'al chacontrainun? —x'utat.

<sup>5</sup> Itac'av li Sauloe:

—Cajval, ¿mi jo'ot? —xi.

I'albat yu'un li Cajvaltique:

—Jo'on Jesusun. Jo'on li chacontrainune. Altic ti jech chapase yu'un no'ox chasa' avocol atuc —x'utat.

<sup>6</sup> Inic ta xi'el li Sauloe. Xi laj yal:

—Cajval, ¿c'usi ti chac'an ta jpase? —xi.

Xi i'albat yu'un li Cajvaltique:

—Lican, ochan batel ta Damasco. Te cha'albat li c'usi ta jc'an ti chapase —x'utat.

<sup>7</sup> Li schi'iltac ta xanbal li Sauloe iva'iic yu'un ixi'ic tajmec. Yu'un iya'iic ti oy buch'u ic'opoje pero muc bu xilic. <sup>8</sup> Ilic li Sauloe. C'alal la svic' li sate, mu xa xil osil. Jech nitbil batel yu'un schi'iltac ti c'alal i'och ta Damascoe. <sup>9</sup> Oxib c'ac'al mu xil osil. Mu c'usi la slajes, mu c'usi laj yuch'.

<sup>10</sup> Te nacal ta Damasco jun vinic ti yich'oj ta muc' li Cajvaltique, Ananías sbi. Li Cajvaltique laj yac' sba ta ilel ta stojol li Ananíase, xi laj yalbe:

—Ananías —x'utat.

Itac'av li Ananíase:

—¿C'usi? Cajval —xi.

<sup>11</sup> Xi i'albat yu'un li Cajvaltique:

—Lican, batan li yo' bu Tuq'uil caya sbie. Te xabat ta sna Judas. Te chc'ot ata jun achi'il, Saulo sbi, liquem talem ta jteclum Tarso. Yacal ta stael ta na'el Dios. <sup>12</sup> Laj cac'be yil ti chc'ot avac'be ac'ob ta sjole yo' jech ta xjam o li sate —x'utat li Ananías yu'un li Cajvaltique.

<sup>13</sup> C'alal iya'i li Ananíase, xi laj yal:

—Cajval, oy ep buch'u yalojbecun li c'u sba sc'oplal li vinic taje. Ca'ioj ti ta xilbajinan li buch'utic sch'unojic li te ta Jerusalén ti jo'ot Yajcoltavanejicote. <sup>14</sup> Li avie yich'oj talem mantal ta sventa li banquial paleetic ti ta schucan batel scotol li buch'utic sch'unojic ti jo'ot Jcoltavanejote —xi li Ananíase.

<sup>15</sup> Pero jech i'albat nojtoc yu'un li Cajvaltique:

—Batan. Yu'un li Sauloe t'ujbil cu'un yu'un ja' ta spuc batel jc'op ta stojol li buch'utic ma'uc achi'iltac ta israelale, schi'uc ta stojol li muc'tic ajvaliletique, schi'uc ta atojolic e'uc, jo'oxuc li

co'ol j'israeloxuque. <sup>16</sup> Jo'on chcac'be sna' ti ep ta xich' vocol ta jventae —x'utat li Ananíase.

<sup>17</sup> Ibat li Ananíase. Te ic'ot ta sna li Judase. C'alal i'oche, laj yac'be sc'ob ta sjol li Sauloe, xi laj yalbe:

—Hermano Saulo, listac talem li Cajvaltic Jesuse, ja' li buch'u laj yac' sba ta ilel ta atojol li c'alal te xatal ta bee. Listac talem yo' chjam o la asate schi'uc ac'o sventainot li Ch'ul Espíritue —xut c'otel Saulo li Ananíase.

<sup>18</sup> Iloc' ta ora li c'usi macbil o li sate, jech xil xa osil. I'ac'bat yich' jo'. <sup>19</sup> Lic ve'uc jech i'ayan stsatsal. Te to la schi'in jayib c'ac'al li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te nacalic ta Damascoe.

*Ja' sc'oplal ti lic yal sc'op Dios li te ta jteclum Damasco li Sauloe*

<sup>20</sup> Li Sauloe lic yal ta ora ta jujun sch'ulnaic li schi'iltac ta israelal ti melem ja' Snich'on Dios li Jesuse. <sup>21</sup> Scotol li buch'utic iya'iic li c'usi laj yal li Sauloe toj ch'ayel no'ox yo'onc. Xi laj yalic:

—Li vinic li'i ja' li buch'u laj yilbajinan li buch'utic te oyic ta Jerusalén ti yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. Ja' li' xa talem nojtoc yu'un ta sc'an ta schucan batel li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. Te chc'ot yac' ta stojol li banquial paleetique —xiic.

<sup>22</sup> C'alal jech laj yalic li schi'iltaque, li Sauloe más to itsatsub yo'on ta yalem li sc'op li Cajvaltique. Laj yac'anbe sna' li schi'iltac li te nacalic ta Damascoe ti ja' Jesús ti sc'oplal ono'ox chtal ventainvanuque. Jech xa no'ox mu sna'ic c'u sba ta xtac'avic.



*Ja' sc'oplal ti muc bu xtae ta milel yu'un schi'iltac li te ta Damasco li Sauloe*

<sup>23</sup> C'alal oy xa'ox sc'ac'alile, lic snopic li j'israeletic li te nacalic ta Damasco li c'u sba ta smilic li Sauloe. <sup>24</sup> Li c'usi iyaliqque iya'i li Sauloe. Li schi'iltaque c'ac'al ac'ubal te va'alic ta jujun sti' smacol li jteclume. Li smacol li jteclume meltsanbil ta ton. Te tsmalaic li Sauloe yu'un chac smilic. <sup>25</sup> Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ta ac'ubaltic la sti'quic ta yut muc'ta moch li Sauloe, la schechic yalal ta pat moc. Jech icol o batel li Sauloe.

*Ja' sc'oplal ti isut batel ta Jerusalén li Sauloe*

<sup>26</sup> C'alal ic'ot ta Jerusalén li Sauloe, chac ba stsob sba schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Pero scotolic ta xi'ic o, yu'un mu sna'ic mi ta melec ti sch'unoj xa e'uque. <sup>27</sup> Pero li Bernabée iyic' batel ta stojol li yajtabalaltac Jesús li Sauloe. Li Bernabée laj yalanbe ti iyil ta be li Cajvaltic li Sauloe, ti ic'oponate. Laj yal nojtoc ti jamal laj yalbe sc'oplal Jesús li te ta Damascoe. <sup>28</sup> Jech li Sauloe la schi'in li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalem. Co'ol xa ixanavic schi'uc. <sup>29</sup> Li Sauloe jamal iyal ech'el li sc'op li Cajvaltique. Te lic yalulanbe sbaic sc'oplal Cajvaltic schi'uc schi'iltac ta israelal ti schanojic griego c'ope, yu'un tsc'an ti ac'o yich'ic ta muc' e'uc li Cajvaltique. Pero ta sa'ic c'u sba ta smilic li Sauloe. <sup>30</sup> C'alal iya'iic li buch'utic ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique, laj yiq'uaic batel ta jteclum Cesarea li Sauloe. Te la staquic batel ta slumal li yo' bu ivoc', ja' li jteclum Tarsoe.

<sup>31</sup> Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltlic li te ta Judea balumile, schi'uc ta Galilea balumile, schi'uc ta Samaria balumile, muc xa bu xich'ic ilbajinel. Jun xa yo'onic laj yich'ic ta muc' li Cajvaltique. I'ac'bat stsatsal yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue, jech más i'epajic o.

*Ja' sc'oplal ti icol jun vinic Eneas sbie*

<sup>32</sup> Li Pedroe ba sjula'an scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ech' sq'uel nojtoc li buch'utic te nacalic ta jteclum Lidae. <sup>33</sup> Te ista jun vinic, Eneas sbi. Vaxaquib xa jabil sta'iel yu'un mu xnic jun yoc sc'ob. <sup>34</sup> Li Pedroe xi laj yalbe:

—Eneas, chascalta li Jesucristoe. Lican, tots avayeb —xut.

Ilic ta ora li Enease. <sup>35</sup> Scotol li buch'utic te nacalic ta jteclum Lidae schi'uc ta jteclum Sarone iyilic ti icol xa li Enease, jech laj yictaic li c'ustic sch'unojic to'oxe. Ja' to isch'unic o ti ja' Yajcolta-vanejic li Cajvaltique.

*Ja' sc'oplal ti icha'cuxi li Dorcase*

<sup>36</sup> C'alal jech ic'ot ta pasele, te oy jun ants ta jteclum Jope ti yich'oj ta muc' li Cajvaltique, Tabita sbi. Dorcas sbi ta jc'optic. Lec ic'uxubinvan. Ep la scoltaan ta taq'uin li buch'utic mu'yuc staq'uinique. <sup>37</sup> C'alal te oy ta jteclum Lida li Pedroe, itsaque ta chamel li Dorcase, icham. La spoquic la yatintasic, te ba stelanic ta jc'ol o na ta scha'cojol na. <sup>38</sup> Li Jopee nopol xil sbaic schi'uc li jteclum Lidae. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltlic li te ta Jopee, iya'iic ti te oy ta Lida li Pedroe. La staquic batel ta ora cha'vo' viniquetic yo' chba yiq'uic talem li Pedroe. Jech c'ot yalbeic:

—Batic la ta ora te ta Jope —xutic c'otel li Pedroe.

<sup>39</sup> Isch'un li Pedroe, ibat ta ora. C'alal ic'ote, laj yiq'uic muyel ta scha'cojol na li yo' bu telel li ánima Dorcase. Te tsobol scotolic li me'anal antsetique, te choq'uitaic li ánima Dorcase. Laj yac'beic yil Pedro li sc'u' schi'uc li stsequic ti ipasbatic yu'un li ánima Dorcas li c'alal cuxul to'oxe. <sup>40</sup> Li Pedroe la stac loq'uel scotol li buch'utic te oyique. La squejan sba, la sta ta na'el Dios. C'alal ilaj yo'on ta stael ta na'el li Diose, la sq'uelbe sat li ánima, xi laj yalbe:

—Tabita, lican —xut.

La svic' sat ta ora li Dorcase, iyil ti te oy li Pedroe, ichoti. <sup>41</sup> Li Pedroe la stsache sc'ob, la snit liquel. Laj yic'an ochel li me'anal antsetique schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Laj yac'be yil scotolic ti icha'cuxi xa yu'une. <sup>42</sup> Scotolic li crixchanoetic li te nacalic ta Jopee iya'iic, jech ep la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. <sup>43</sup> Li Pedroe jal te ijoc'tsaj ta jteclum Jope ta sna jun vinic, Simón sbi. Ja' jc'a'esejnucul.

## 10

### *Ja' sc'oplal ti ba sc'opon Cornelio li Pedroe*

<sup>1</sup> Te talem ta jteclum Cesarea jun jyanlum vinic, Cornelio sbi. Ja' banquialal jpsamantal yu'un jo'vinic (100) soltaroetic. Li jo'vinic soltaroetique Italiano sbiic. <sup>2</sup> Li Cornelioe lec yich'oj ta muc' Dios sp'ejelic ta na. La sc'uxubinan ep j'israeletic, ja' li buch'utic abol sbaique. Scotol c'ac'al la sta ta na'el Dios. <sup>3</sup> Ta oxib ora sts'ep'ujel c'ac'al i'ac'bat yil ti i'och jun yaj'angel Dios li yo' bu oye. Xi i'albat:

—Cornelio —x'utat.

<sup>4</sup> Li Cornelioe la sq'uel li yaj'angel Diose, ixi tajmec. La stac'be:

—¿C'usi? Cajval —xut.

Jech i'albat:

—Li Diose xabin ti chata ta na'ele. Sq'ueloj nojtoc ti chac'uxubinan li buch'utic abol sbaique. <sup>5</sup> Jech taco me batel avinictac ta Jope, ac'o ba yiq'uic talel jun vinic Simón sbi, ja' li Pedro scha'mojol sbie. <sup>6</sup> Ja' te oy ta sna jun vinic Simón sbi e'uc. Ja' jc'a'esejnucul, te oy sna ta nopol ti'nab. Ja' chtal yalbot li c'usi lec ta pasel li Pedroe —x'utat Cornelio yu'un li yaj'angel Diose.

<sup>7</sup> Ja' no'ox jech iyal comel li yaj'angel Diose. Li Cornelioe laj yic' jun yajsoltaro ti te ono'ox schi'uc scotol c'ac'al ti lec yich'oj ta muc' Dios e'uque. Schi'uc laj yic' cha'vo' yajtunel. <sup>8</sup> Laj yalanbe scotol li c'ustic i'albat yu'un li yaj'angel Diose, jech la stacan batel ta Jope.

<sup>9</sup> Ta yoc'omal c'alal po'ot xa'ox xc'otic ta Jope li oxvo'ique, ja' o imuy ba ta jolna li Pedroe. Ó'lol xa'ox c'ac'al. Yu'un ba sta ta na'el Dios. <sup>10</sup> Li Pedroe chvi'naj xa'ox jech la sc'an sve'el. C'alal ja' to'ox tsmeltsanbat li sve'ele, oy c'usi i'ac'bat yil yu'un li Diose. <sup>11</sup> Iyil ti ijam li vinajele. Iyil c'usi iyal talel, co'ol schi'uc muc'ta saquil poc'. Lec chucul schanjotol schiquin iyal talel ta balumil. <sup>12</sup> Iyil ti te chupul talel ta saquil poc' ep ta chop chonetic ti chanib yoc sc'obique, schi'uc quiletan chonetic, schi'uc mutetic. <sup>13</sup> Iya'i ic'oponat li Pedroe:

—Lican, Pedro, milo alajes li'i —x'utat.

<sup>14</sup> Itac'av li Pedroe:

—Mo'oj, Cajval. Yu'un mu bac'ne jlajes li c'usi chopol ti avalojbuncutic ti mu xu' ta jlajescutique —xi.

<sup>15</sup> Pero ic'oponat nojtoc:

—Li c'usi chacac'bee mu me xaval ti chopole —x'utat.

<sup>16</sup> Oxib velta jech i'albat. Ts'acal to i'ich'e muyel ta vinajel li muc'ta saquil poq'ue. <sup>17</sup> Li Pedroe lic c'opojuc yo'on yu'un muc xa'ibe smelol. C'alal ja' o yacal ta snopel li c'usi i'ac'bat yile, ja' o ic'otic ta jteclum Jope li viniquetic li tacbilic talel yu'un li Cornelioe. Jech c'ot sjaq'uic:

—¿Bu nan nacal li Simón, ja' li jc'a'esejnucule? —xiic c'otel.

Ic'otic ta sna li Simone. <sup>18</sup> La sjaq'uic mi te oy li Simone, ja' li Pedro scha'mojol sbie. <sup>19</sup> C'alal te to yacal ta snopel li c'usi laj yil li Pedroe, jech i'ac'bat ta sjol ta yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue:

—Oy oxvo' viniquetic tal sa'icot. <sup>20</sup> Yalan ba, chi'ino batel. Mu me c'usi xal avo'on yu'un jo'on jtacoj talel —x'utat.

<sup>21</sup> Iyal ba li Pedroe, ba sc'opon li viniquetic li tacbilic talel yu'un li Cornelioe. Jech laj yalbe:

—Jo'on ti chasa'icune. ¿C'usi chavalic? —xut.

<sup>22</sup> Itac'avic:

—Ja' listacuncutic talel li banquial soltaro, ja' li Cornelioe. Ja' lequil vinic. Lec yich'oj ta muc' li Diose. Lec ta x'ile yu'un scotolic la achi'iltac ta israelale. I'albat yu'un jun yaj'angel Dios ti ac'o xayic' batel ta snae, ta xa'i ti c'usi chavalbee —xiic.

<sup>23</sup> Li Pedroe iyic' ochel ta sna Simón, te ivayic jvoy, te la smac'lan. Ta yoc'omal to la schi'in batel li viniquetique. Li Pedroe ichi'inat batel yu'un

jayvo' li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvalt'ic li te nacalic ta Jopee.

<sup>24</sup> Ta schibal to c'ac'al ic'otic ta Cesarea. Li Cornelioe te xa ta xmalavan. Stsoboj tael scotol li yuts' yalaltaque schi'uc li buch'utic lec sc'opon sbaic schi'uque. <sup>25</sup> C'alal nopolic xa'ox batel schi'uc schi'iltac li Pedroe, ba nupatuc ta ora yu'un li Cornelioe. La squejan sba ta stojol Pedro yu'un chich' ta muc'. <sup>26</sup> Li Pedroe la snit liquel, jech laj yalbe:

—Va'lan yu'un co'ol crixchanoutic —xut.

<sup>27</sup> Te chlo'ilajic ochel ta sna li Cornelioe. Ep buch'utic te tsobolic c'ot sta li Pedroe. <sup>28</sup> Li Pedroe jech laj yalbe ya'iic:

—Li jo'oxuque ana'o'jic li c'u sba jtalelcutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. Xana'ic ti mu xu' chij'ochcutic ta sna li buch'utic ma'uc jchi'ilcutic ta israelale. Mu xu' ta jc'oponcutic. Pero laj yal-bun Dios ti mu lecuc mi ta xcal ti mu jc'an jchi'in li buch'utic ma'uc jchi'il ta israelale. <sup>29</sup> Li c'alal la atacun ta iq'uele, ximuybaj no'ox lital. Jech chajac'boxuc ti c'u cha'al la ataquicun ta iq'uele —xut.

<sup>30</sup> Itac'av li Cornelioe:

—Oy xa ta schanibal c'ac'al li'albat ja' jech ora chac li'i. Li' oyun ta jna, ja' o quictaoj quixim, yac ta jta ta na'el Dios. Li' ivinaj ta jtojol co'ol schi'uc jun vinic yilel. Sac tajmec spac'al, oy xjobal. <sup>31</sup> Jech laj yalbun: “Cornelio, li Diose xabin ti chata ta na'ele. Sq'ueloj nojtoc ti chac'uxubinan li buch'utic abol sbaique. <sup>32</sup> Taco me batel avinictac ta Jope, ac'o ba yiq'uic tael jun vinic Simón sbi, ja' li Pedro scha'mojol sbie. Ja' te sch'amunojbe sna

jun vinic, Simón sbi e'uc. Ja' jc'a'esejnucul. Te oy sna ta nopol ti'nab. C'alal mi ital li Pedroe, oy c'usi chayalbe", xiyut li yaj'angel Diose. <sup>33</sup> Ja' yu'un la jtacot ta iq'uel ta ora. Lec xa'i Dios mi latala. Tsc'an Dios ti li' xa tsoboluncutic yu'un chavalbun ca'icutic li c'u sba laj yalbote —xi li Cornelioe.

<sup>34</sup> Jech lic yal li Pedroe:

—Ta melez jna' xa ti muc bu ta st'uj li buch'u ta sc'uxubin li Diose. <sup>35</sup> Buyuc no'ox balumilal lec ta x'ileic yu'un Dios li buch'utic ta xich'ic ta muq'ue, ti ta spasic li c'usi ta sc'an li Diose. <sup>36</sup> Li Diose la stac talel ta jtojolcutic li Jesucristoe yu'un tal yal ti ja' ta sventa stuc ti lec chijyilutic li Diose. Yu'un li Jesuscristoe ja' yich'ojutic ta venta jcotoltic ta sp'ejel balumil. <sup>37</sup> Li jo'oxuque ava'iojic c'u sba iyal batel sc'op ta sp'ejel jlumalcutic li Jesuse. Xana'ic ti ba'li la sliques ta Galilea balumil li c'alal yac'oj xa'ox ta ich'el jo' li Juane. Ts'acal to iyal batel sc'op ta Judea balumile. <sup>38</sup> Ava'iojic ti i'ac'bat li Ch'ul Espíritu ti junic schi'uc Diose, jech iyich' o stsatsal sju'el li Jesús li te liquem talel ta Nazarete. Buyuc no'ox ixanav batel la sc'uxubinan crixchanoetic. La scoltaan li buch'utic ochem pucuj ta yo'onique. Scotol iju' yu'un, yu'un chi'inbil yu'un li Diose. <sup>39</sup> Jo'oncutique iquilcutic scotol li c'usi la spas li Jesuse. Iquilcutic c'usi la spas li te ta Jerusalene schi'uc ta scotol jlumalcutic. Li jchi'iltaque laj yaq'uic ta joc'anel ta cruz, laj yaq'uic ta milel. <sup>40</sup> Pero li Diose la scha'cuxes ta yoxibal c'ac'al. C'alal cha'cuxiem xa'oxe, te laj yac' sba ta ilel ta jtojolcutic yu'un jech la sc'an li Diose. <sup>41</sup> Pero muc bu laj yac' sba ta ilel ta stojol scotol jchi'iltacutic. Ja' no'ox laj yac' sba ta ilel ta jtojolcutic, jo'oncutic

ti t'ujbiluncutic ono'ox yu'un Dios ti ta xcalcutic ti ta melel cuxul li Jesuse. Te la jchi'incutic ta ve'el li c'alal cha'cuxiem xa'oxe. <sup>42</sup> Laj yalbuncutic comel mantal ti ta xcalbecutic scotol crixchanoetic ti ja' ac'bil yabtel yu'un li Diöse ti ja' Cajcoltavanejtique schi'uc ti ja' j'ich'c'op cu'untique, buch'utic cuxul, buch'utic chamem. <sup>43</sup> Yu'un jech ono'ox laj yalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ti ja' ta sventa Jesús ta spasbatic perton yu'un smulic scotol li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejtique —xi li Pedroe.

*Ja' sc'oplal ti laj yich'ic li Ch'ul Espíritu li buch'utic ma'uc j'israeletique*

<sup>44</sup> C'alal yac to'ox ta lo'il li Pedroe, te jul ochuc ta yo'onic li Ch'ul Espíritu scotol li buch'utic te tsobolique. <sup>45</sup> Li schi'iltac ta israelal ti la schi'inan batel li Pedroe, toj ch'ayel no'ox yo'onic li c'alal iyilic ti iyich'ic xa e'uc li Ch'ul Espíritu li buch'utic ma'uc j'israeletique. <sup>46</sup> Yu'un iya'iic ti ta ora no'ox ic'opojic ta yan o c'opetique schi'uc ti lec ibat sc'oplal yu'unic li Diöse. <sup>47</sup> Jech la sjac' li Pedroe:

—Li c'u yepal li' tsobolique laj yich'ic xa li Ch'ul Espíritu jech chac c'u cha'al laj quich'tique. ¿C'u xachiic? ¿Mi mu xu' ta xich'ic jo' e'uc? —xi li Pedroe.

Itac'avic:

—Lec, ac'o yich'ic —xiic.

<sup>48</sup> Laj yal mantal li Pedroe ti ac'o yich'ic jo' ta sventa li Cajvaltic Jesuse. C'alal iyich'ic xa'ox li jo'e, jech laj yalbeic li Pedroe:

—Avocoluc pajan to jayibuc c'ac'al li'i —xutic.



# 11

*Ja' sc'oplal ti laj yalbe schi'iltac ta spuquel sc'op Dios li Pedro li c'u sba la spas Dios ta stojolic li buch'utic ma'uc j'israeletique*

<sup>1</sup> Li yajtacbalaltac Jesús schi'uc li quermano-tactic, ja' li buch'utic co'ol quich'ojtíc ta muc' li Cajvaltíc jchi'uctic li te ta Judeae, iya'iic ti la sch'unbeic xa sc'op Dios e'uc li buch'utic ma'uc j'israeletique. <sup>2</sup> Jech c'alal isut batel ta Jerusalén li Pedroe, isa'bat smul yu'un li quermanotactic li sch'unojic to ti persa ta xich'ic li circuncisione. Yu'un chalic ti persa ta xich'ic circuncisión e'uc li jyanlum crixchanoetic ti ta xich'ic ta muc' li Cajvaltique. <sup>3</sup> Jech laj yalbeic li Pedroe:

—¿C'u cha'al a ac'opon li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelal ti muc bu yich'oijic circuncisione? ¿C'u cha'al la achi'in ta ve'el? —xutic.

<sup>4</sup> Li Pedroe xchapet iyal scotol li c'usi laj yich' pasbeele. Jech laj yal:

<sup>5</sup>—C'alal te oyun ta jteclum Jopee, yacun ta stael ta na'el Dios, oy c'usi iyac' quil. Iquil ti iyal talel ta vinajel jech chac c'u cha'al muc'ta saquil poc'. Chucajtíc schanjotol schiquin te ijul ta jtuq'uil. <sup>6</sup> C'alal la jq'uclbe li yute, iquil ti te chupul talel ep ta chop chonetic ti chanib yoc sc'obique, schi'uc quiletan chonetic, schi'uc mutetic. <sup>7</sup> Ica'i ti oy buch'u lisc'opon: “Lican, Pedro, milo alajes li'i”, xiyut. <sup>8</sup> Jech laj calbe: “Mo'oj, Cajval. Yu'un mu bac'ne jlajes li c'usi chopol ti avalojbuncutic ti mu xu' ta jlajescutique”, xcut. <sup>9</sup> Lisc'opon nojtoc: “Li c'usi chacac'bee mu me xaval ti chopole”, xiyut.

<sup>10</sup> Oxib velta jech laj yalbun. Ja' o i'ich'e muyel ta vinajel. <sup>11</sup> Ja' o ic'otic oxvo' viniquetic te ta na li yo' bu jch'amunoje. Ja' te liquemic tael ta Cesarea. Tacbilic tael yu'un tal yiq'uicun. <sup>12</sup> Li Ch'ul Espíritue laj yac'bun jna' ti ac'o jchi'in batel li viniquetique, schi'uc ti junuc co'on chibate. Lischi'inic batel e'uc li vacvo' li'i ti co'ol quich'ojtac ta muc' li Cajvaltac jchi'uctique. Te lije'otcutic ta sna li vinic li buch'u listac ta iq'uele. <sup>13</sup> Li vinique laj yalbun ti iyil jun yaj'angel Diose. Iyil ti te va'al ic'ot ta xocon li te ta yut snae. Jech i'albat: “Taco batel avinictac ta Jope. Ac'o ba yiq'uic tael jun vinic Simón sbi, ja' li Pedro scha'mojol sbie. <sup>14</sup> Ja' chtal yalbot ti c'u sba xu' chacolic ap'ejelic ta nae, xiyut li yaj'angel Diose”, xi li vinique. <sup>15</sup> C'alal lic jc'opone, iyich'ic e'uc li Ch'ul Espiritu jech chac c'u cha'al laj quich'tic li c'alal toj itale. <sup>16</sup> Jech ijul ta jol ti jech ono'ox laj yalbuncutic comel li Cajvaltique: “Li Juane ja' laj yac'boxuc avich'ic jo'. Pero li jo'one jutuc xa sc'an xc'ot sc'ac'alil chacac'be avich'ic li Ch'ul Espíritue”, xijyutcutic ono'ox. <sup>17</sup> Li Diose laj yac'be yich'ic e'uc li Ch'ul Espiritu li buch'utic li te tsobolic ti ma'uc jchi'iltic ta israelale. Laj yich'ic e'uc jech chac c'u cha'al laj yac'butic quich'tique, yu'un co'ol quich'ojtac ta muc' li Cajvaltac Jesucristoe. Jech mu c'usi xu' chcal li jo'one. Mu jc'an jpajesbe yabtel li Diose —xi li Pedroe.

<sup>18</sup> C'alal iya'iic li c'usi laj yal Pedro li quermano-tactic ti sch'unojic to ti persa ta xich'ic li circuncisione, ipajic. Lec ibat sc'oplal yu'unic li Diose. Xi laj yalic:

—Jech la sc'an Dios ti ta xictaic smulic e'uc li

buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale yo' jech ta xcuxiic o sbatel osil e'uc —xiic.

*Ja' sc'oplal ti jcristoetic i'ac'bat sbiic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Jesucristo li te ta Antioquía*

<sup>19</sup> Li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Jesucristo ti spuquilanoj sbaic batel ta yantic o balumil ta scoj ti iyich'ic ilbajinel c'alal imile li Estebane, ibatic c'alal ta Fenicia balumil, schi'uc ta Chipre balumil, schi'uc ta jteclum Antioquía li te ta Siria balumile. C'alal ibatique, la spuquic batel li sc'op li Cajvaltique. Pero ja' no'ox laj yalbeic li schi'iltaquic ta israelale. <sup>20</sup> Oy jayvo' ti liquemic talel ta Chipre balumil schi'uc ta jteclum Cirenee, te ic'otic ta Antioquía. Te la schi'inic ta lo'il li jchi'iltactic ti ma'uc j'israeletique. Laj yalbeic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltic Jesuse. <sup>21</sup> Ta sventa ti i'abtej stsatsal sju'el Cajvaltic ta stojolic li jchi'iltactique, jech ep la sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Cajvaltique.

<sup>22</sup> Jech ipuc batel sc'oplalic ta stojolic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene. La staquic batel ta Antioquía li Bernabée. <sup>23</sup> C'alal ic'ot ta Antioquía li Bernabée, iyil ti ac'bilic xa slequil yo'onuc yu'un li Diose. Jech xmuybaj no'ox li Bernabée. Laj yalbe ti ac'o junuc yo'onuc o ta stojol li Cajvaltique. <sup>24</sup> Ja' lec vinic li Bernabée. Ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritu schi'uc lec sch'unoj ti scotol xu' yu'un li Cajvaltique. Jech ep crixchanoetic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltic ta sventa li Bernabée.

<sup>25</sup> Ts'acal to ibat ta jteclum Tarso li Bernabée yu'un ba sa' li Sauloe. C'alal istae, laj yic' ba-

tel ta Antioquía. <sup>26</sup> Jun jabil te la schi'inic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltlic li te ta Antioquíae. Te la schanubtasic ep crixchanoetic. Li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique, ja' jcristoetic i'ac'bat sbiic yu'un li crixchanoetic li te ta Antioquíae. Ja' te ilic li sbiic ti i'ac'batique.

<sup>27</sup> C'alal te oyic ta Antioquía li Bernabé schi'uc li Sauloe, ja' o te ic'otic ta Antioquía jayvo' li buch'utic ta xalic li sc'op Diose. Te liquemic talel ta Jerusalén. <sup>28</sup> Li june Agabo sbi. I'ac'bat sp'ijil yu'un li Ch'ul Espíritue jech laj yal ta stojol li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltlic ti ta xtal muc'ta vi'nal ta sp'ejel balumile. C'alal ital li vi'nale, ja' o ochem ta muc'ta ajvalilal te ta Roma li Claudioe. <sup>29</sup> Li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltlic li te ta Antioquíae, la snopic ti ta staquic batel taq'uin ta sventa ta scoltaic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltlic li te ta Judea balumile, yo' jech mu xich'ic o vocol ta vi'nal li c'alal ta xtal li muc'ta vi'nale. Ta jujuntal la snopic li c'u yepal xu' ta xaq'uique. <sup>30</sup> Lic stsobic. C'alal istsobique, la sch'amunbeic sc'ob Bernabé schi'uc Saulo ti ac'o ba yac'be li yajchabivanejic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltlic li te ta Jerusalemene.

## 12

*Ja' sc'oplal ti imile li Jacoboe schi'uc ti itiq'ue ta chuquel li Pedroe*

<sup>1</sup> C'alal ja' o sc'ac'alil ba yaq'uic o li taq'uin li te ta Jerusalemene, li ajvalil Herodes li te ta Judeae ja' o lic yilbajin jayvo' li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. <sup>2</sup> Laj yal mantal ti ac'o mileuc ta

machita li Jacoboe, ja' li sbanquil li Juane. <sup>3</sup> C'alal icham li Jacoboe, ja' xmuybajic o li schi'iltac ta israelal ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u sc'oplal chtal ventainvanuque. C'alal iyil Herodes ti xmuybajic oe, la stac ta tsaquel nojtoc li Pedroe. C'alal ja' jech sba la spas li Herodese, ja' o yacal o q'uin yu'un li j'israeletic li c'alal ta sve'ic pan ti muc bu yich'oj svochesobile. <sup>4</sup> C'alal la stsaquic li Pedroe, la sti'quic ta chuquel. Ichabiat ta chanvoc' soltaroetic li yic'anoj sbaic ta chanchanvo'e. Ta vacvac ora ta sjel sbaic juvoc'. La snop Herodes ti ta sloq'ues ta chuquel li Pedro ta yech'el q'uine yu'un tsc'an chac' ta milel ta sat scotol li crixchanoetique. <sup>5</sup> C'alal te tiq'uil ta chuquel li Pedroe, li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ta sloq'uel yo'onic la sc'oponbeic Dios ta stojol li Pedroe.

*Ja' sc'oplal ti iloq'uesat ta chuquel yu'un yaj'angel Dios li Pedroe*

<sup>6</sup> Li Herodese la snop ti ta yoc'omal ta sloq'ues ta chuquel li Pedroe. Ta ac'ubaltic te vayal ta chucvanab li Pedroe, chucul ta cha'lic carena. Oy jujun soltaro ta jujot xocon. Li carena ti chucul o li Pedroe, chucajtic ta sc'obic e'uc li soltaroetique ja' yo' xa'iic o mi ta xjatav batele. Te otro cha'vo' soltaroetic ta schabiic li sti'tac li chucvanabe. <sup>7</sup> Ta yut chucvanabe te ivinaj jun yaj'angel li Cajvaltique. Toj sacubel no'ox sp'ejel li yut chucvanabe. Li ch'ul ángele la stijbe xocon li Pedroe yu'un ta stijliquel. Xi laj yalbe:

—Lican ta ora —xut.

Li carena ti chucajtic o sc'ob li Pedroe, ijituj ta ora. Itots li Pedroe. <sup>8</sup> Jech i'albat yu'un li ch'ul ángele:

—Ac' achuquil nucul, lap axonob —x'utat.

C'alal ispas jeché, i'albat nojtoc:

—Lap apuychij, tijlan tael —x'utat yu'un li yaj'angel Diöse.

<sup>9</sup> Tijil iloc' ba ta ora li Pedroe pero mu sna' mi ta melé ti icoltaat yu'un li ch'ul ángele. Iyal ti yu'un no'ox ta xwaychine. <sup>10</sup> Te ijelavic batel li yo' bu va'al ta xchabivan jun soltaroe, ts'acal ijelavic batel ta scha'va'ale. C'alal ic'otic xa ta ti' chucvanab ta cayae, ijam ta ora stuc li tsatsal taq'uín ti'nae. Iloq'uic batel. Ibatíc ta jun o caya. Li Pedroe te i'ictaat yu'un li ch'ul ángele. <sup>11</sup> Li Pedroe iyil xa ti mu ta svaychiluc no'oxe, jech iyal ta yo'on: “Li avie jna' ti ta melé la stacbun tael li yaj'angel li Cajvaltique. Liscolta loq'uel ta sc'ob li Herodese schi'uc ta sc'ob li jchi'iltac ti chac smilicune”, xi.

<sup>12</sup> C'alal jech iyal ta yo'on li Pedroe, tuc' ibat ta sna María, ja' li sme' li Juan ti Marcos scha'mojol sbie. Yu'un ep te tsobolic ta staic ta na'el Dios. <sup>13</sup> C'alal c'ot stij sti' smacol amac' li Pedroe, iloc' tael jun tseub, Rode sbi. Ba sq'uel buch'u ta stij li ti'moque. <sup>14</sup> C'alal iya'ibe ti ja' sc'opojel li Pedroe, xmuybaj xa. Muc xa sjam comel ta anil li ti'moque. I'och batel ta anil ta yut na, ba yalbe li yanetic ti te va'al ta ti'moc li Pedroe. <sup>15</sup> Pero muc bu sch'unic. Jech laj yalbeic:

—Altic chaval yu'un ilic achuaj —xutic no'ox.

Li tseube jech laj yal:

—Ta melé ja' li Pedroe —xi.

Itac'avic:

—Ma'uc li Pedroe, ja' nan li ch'ul ángele li yajch-abivanej li Pedroe —xiic.

<sup>16</sup> Li Pedroe te to ta stijulan li ti'moque. Ta c'un to ba sjamic. Ja' to iyilic ti ja' li Pedroe. Toj ch'ayel no'ox yo'onic. <sup>17</sup> Li Pedroe la sye' sc'ob ti ac'o ch'an xiicunque. Te lic slaban li c'u sba iloq'uesat ta chuquel yu'un li Cajvaltique. Jech laj yal nojtoc:

—Alanbeic Jacobo schi'uc li buch'utic yan ti co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltic jchi'uctique, ti liloc' xa ta chuquele —xi.

Iloc' batel li Pedroe, ibat ta yan jteclum.

<sup>18</sup> C'alal isacube, x'up'etic no'ox liquel li soltarotique yu'un mu xa bu te oy li Pedroe.

<sup>19</sup> Li Herodese iyal mantal ti ac'o sa'ic li Pedroe. C'alal iyil ti muc bu staic ta sa'ele, laj yic'an li yajsoltarotaque, ja' li buch'utic la schabiic li Pedroe. La sjac'be c'u cha'al ti jech ic'ot ta pasele. Ts'acal to iyal mantal ti ac'o mileicunque. Ta más ts'acal iloc' batel ta Judea balumil li Herodese yu'un te isut batel ta sna li te ta jteclum Cesareae.

### *Ja' sc'oplal ti abol sba ilaj li Herodese*

<sup>20</sup> Li Herodese ilinem ta stojolic li jtiroetic schi'uc li jsidonetique. Pero li jtiroetic schi'uc li jsidonetique co'ol la snopic ti chba sc'oponic li Herodese. La sch'amunbeic ye jun vinic, Blasto sbi, yu'un ja' yich'oj yabtel ta stojol li Herodese. Jech ba slequic'oponic li Herodese yo' ac'o lajuc yo'on, yo' jech xu' chba smanic tael sve'elic li yo' bu yich'oj ta venta li Herodese. <sup>21</sup> Li Herodese iyal ti c'u ora xu' ta xtalique. C'alal ic'ot sc'ac'alile, li Herodese la slap slequic'u' sventa ajvalil, ba chotluc ta schotleb li yo' bu ta xich' c'o'pe. Jech lic sc'opon li crixchanoetic li te talemique. <sup>22</sup> C'alal iya'iic c'usi iyal li Herodese, tsots ic'opojic:

—Ma'uc crixchano no'ox li li' ta xc'opoje, ja' Dios —xiic.

<sup>23</sup> Li Herodese itsaque ta chamel ta ora, i'ilbat svocol yu'un yaj'angel li Cajvaltique, yu'un ma'uc laj yac' ta ich'el ta muc' li Diose. Jech volbil ta xuvit icham.

<sup>24</sup> Ja' i'epajic o li buch'utic la sch'unic ti ja' Jcolta-vanej li Cajvaltique.

<sup>25</sup> C'alal laj yaq'uic comel li taq'uin li te ta Jerusalén li Bernabé schi'uc li Sauloe, isutic batel ta Antioquía. Laj yiq'uic batel li Juane, ja' li Marcos scha'mojol sbie.

## 13

*Ja' sc'oplal ti lic stsac yabtelic li Bernabé schi'uc li Sauloe*

<sup>1</sup> Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquíae, oy jayvo'ic iyalic sc'op Dios, ichanub-tasvanic. Ja' Bernabé, schi'uc Simón, ja' Negro li scha'mojol sbie. Schi'uc Lucio li te voq'uem ta Cirenee. Schi'uc Manaen ti co'ol its'itesatic schi'uc li ajvalil Herodes ti ach' to ilaje. Schi'uc li Sauloe.

<sup>2</sup> C'alal ja' o yaquic tstacl ta na'el li Diose, schi'uc ja' o yictaoj yiximic, jech i'ac'bat sna'ic yu'un li Ch'ul Espíritue:

—Voc'becun me comel li Bernabé schi'uc li Sauloe yu'un ta xcac'be yabtelic —xi.

<sup>3</sup> C'alal ilaj yo'onic ta stael ta na'el li Diose, li schi'iltac ti co'ol ta xtuneic yu'un li Diose, laj yac'be sc'ob ta sjol li Bernabé schi'uc ta sjol li Sauloe, la staquic batel.

*Ja' sc'oplal ti ipuc sc'op Dios li te ta Chipre balu-mile*



<sup>4</sup> C'alal itaqueic batel yu'un li Ch'ul Espíritu li Bernabé schi'uc li Sauloe, ibatic ta jteclum Seleucia. Te i'ochic ta barco, ibatic ta Chipre balumil, ja' li te cacal ta nabe. <sup>5</sup> Te ic'otic ta jteclum Salamina ta Chipre balumil. Te lic yalic li sc'op Dios ta sch'ulnaic li schi'iltaquic ta israelale. Te ibat e'uc li Juane, ba coltavanuc. <sup>6</sup> Li Bernabé schi'uc li Sauloe la xanic sp'ejel Chipre balumil. Te ic'otic ta jteclum Pafos. Te istaic jun schi'ilic ta israelal, ja' j'ilvanej, schi'uc sp'isoj sba ta yalel li sc'op Diose. Ja' Barjesús sbi. <sup>7</sup> Li Barjesuse ja' yajcoltaob li ajvalil Sergio Pauloe. Li Sergio Pauloe ja' jun ajvalil ti lec p'ije. La stacan ta iq'uel li Bernabé schi'uc li Sauloe yu'un tsc'an cha'i li sc'op Diose. <sup>8</sup> Li Barjesuse ja' Elimas isbiin. J'ilvanej, xi smelol. Li vinic taje laj yilan ta contra li Bernabé schi'uc li Sauloe. Ta'ox schibajesbe yo'on li ajvalile naca me sch'un li sc'op Diose. <sup>9</sup> Li Sauloe, ja' li Pablo sbi nojtoque, ventainbil yo'on yu'un li Ch'ul Espíritue, la spaj ta q'uelel li j'ilvaneje. <sup>10</sup> Xi laj yalbe:

—Jlo'lovanejot, toj chopol c'u chapas. Jo'ot snich'onot pucuj yu'un chacontrain scotol li c'ustic leque. Chasoche yo'on li buch'u tsc'an ta spas li c'usi ta sc'an li Cajvaltique. <sup>11</sup> Li avie chayac'be avich' vocol li Cajvaltique. Chapas ta ma'sat. Mu xavil osil jayib c'ac'al —xut li Pabloe.

Imac ta ora li sate, jech mu xa xil osil. Te xma'et ta sa'el buch'u ta xnite batel. <sup>12</sup> C'alal iyil li ajvalil ti imacbat sat li j'ilvanej yu'un li Cajvaltique, la sch'un ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Toj lec ibat ta yo'on li sc'op li Cajvaltic ti i'albat yu'un li Pablo schi'uc li Bernabée.

*Ja' sc'oplal ti te ic'otic Pablo schi'uc Bernabé ta Antioquía li te ta Pisidia balumile*

<sup>13</sup> Li Pablo schi'uc li schi'iltac ta spuquel li sc'op Diose, i'ochic ta barco li te ta Pafose. Te to c'ot loq'uicuc ta barco ta jteclum Perge li te ta Panfilia balumile. Li Juane te laj yicta li schi'iltaque, stuc isut batel ta Jerusalén. <sup>14</sup> Li Pablo schi'uc li Bernabée te i'ech'ic ta jteclum Perge, ic'otic ta jteclum Antioquía li te ta Pisidia balumile. C'alal ja' o sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletique, te i'ochic ta sch'ulnaic li schi'iltaquic ta israelale, ichotiic. <sup>15</sup> Li buch'utic oy yabtelic li te ta ch'ulnae, laj yaptaic li smantaltac Dios schi'uc li c'ustic ts'ibabil yu'un li buch'utic iyalic li sc'op Dios ta vo'onee. C'alal ilaj yo'onic ta yaptaele, la stac batel buch'u chba yalbe Pablo schi'uc Bernabé ti mi oy c'usi ta sc'an ta xalbe cha'oxp'eluc li crixchanoetique, xu' chc'opojic.

<sup>16</sup> Iva'i li Pabloe. La sye' sc'ob ti ac'o sts'ean schiquinique, xi laj yal:

—Jchi'iltac, schi'uc jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuc ti avich'o'jic ta muc' e'uc li Diose, a'iic me. <sup>17</sup> Li Dios cu'untic, jo'otic li j'israelutique, it'ujeic li jtotic jme'tic ta vo'onee. C'alal te oyic ta Egipto balumile, ep ip'olesatic yu'un li Diose. Ts'acal to iloq'uesatic tael ta sju'el Dios yu'un ma'uc ono'ox yosilalic li Egipto. <sup>18</sup> Cha'vinic (40) jabil its'icbat stalelic yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'one li c'alal te xjoyetic ta taqui jamaltique. <sup>19</sup> Li ta Canaán balumile oy to'ox juc-chop crixchanoetic. Pero li jtotic jme'tique i'ac'bat ta sc'obic yu'un Dios jech la smilic. Li yosilique ja' i'ac'batic yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. <sup>20</sup> Chanib ciento schi'uc

lajuneb yoxvinic (450) jabil i'ac'bat spas sbaic ta mantal stuquic li jtotic jme'tic ta vo'onee. I'ech' jayvo' jmeltsanejc'opetic yu'unic ti t'ujbilib yu'un li Diose. Ja' tspaseic ta mantal. Ja' jech to'ox c'alal i'och ta jmeltsanejc'op li Samuel li iyal sc'op Dios ta vo'onee. <sup>21</sup> C'alal ja' o ochem ta jmeltsanejc'op li Samuele, lic sc'anic ajvalil yu'unic li jtotic jme'tic ta vo'onee. Li Diose iyal ti ac'o ochuc ta ajvalil yu'unic li Saule, ja' li snich'on Cise. Li Saule ja' snitilul li Benjamín ta vo'onee. Cha'vinic jabil i'och ta ajvalilal li Saule. <sup>22</sup> Ts'acal to iloq'uesat ta ajvalil yu'un Dios li Saule. Ja' itiq'ue ta ajvalil li Davide. Yu'un jech albil ono'ox sc'oplal yu'un li Diose: “Li Davide, ja' li snich'on Isaie, jmoj co'on jchi'uc yu'un ja' ta spas li c'ustic ta jc'ane”, xi ono'ox. <sup>23</sup> Iyal ono'ox Dios ti ta x'och ta Jcoltavanej cu'untic jun snitilul li Davide. Ital xa li Jcoltavaneje, ja' li Jesuse. <sup>24</sup> C'alal muc to'ox bu vinajem ti talem xa li Jesuse, li Juane laj yalanbe scotol jchi'iltactic ta israelal ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasiq, ti ac'o yich'ic jo'e. <sup>25</sup> C'alal po'ot xa'ox xcham li Juan li iyac' ta ich'el jo'e, jech iyal: “Li jo'one mu jo'cun li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'oplal ono'ox chtal sventainoxuque. Ta to xtal li buch'u más tsots yabtel yich'oje. Li jo'one mu c'usi xu' cu'un ta jcolta o. Ac'o mi sloc'beel xonob, mu xu' chca'i yu'un mu'yuc jbalil”, xi li Juane.

<sup>26</sup> Jchi'iltac, jo'otic ti snitilulutic li Abrahame, schi'uc jo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuc ti avich'ojeic ta muc' e'uc li Diose, oy xa ta jtojoltic li lequil ach' c'op ti chijcolutic oe. <sup>27</sup> Li jchi'iltactic li te nacalic ta Jerusalene schi'uc li banquilaletic yu'unique,

muc bu xich'ic ta muc' li Jesuse, schi'uc muc bu xaq'uic ta venta li c'usi iyalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee, ja' ti ta xca'itic ta sc'ac'alil ta jcuxtique. Ja' yu'un laj yaq'uic ta milel li Jesuse. Ja' ic'ot ta pasel li c'usi ts'ibabil ono'ox yu'unic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>28</sup> Ac'o mi muc bu stabeic smul Jesús ti ta xmile oe, pero laj yalbeic Pilato ti ac'o yac' ta milel li Jesuse. <sup>29</sup> C'alal la spasbeic xa scotol jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox sc'oplale, la syalesic ta cruz, ba smuquic. <sup>30</sup> Pero li Diose la scha'cuxes loq'uel ta smuquenal. <sup>31</sup> Ts'acal to ibat ta Galilea balumil li c'alal cha'cuxiem xa'oxe. Jal to te iyac'ulan sba ta ilel ta stojol li yajchanbalajeltac schi'uc li buch'utic yich'o'jic ta muq'ue. Ta ts'acale la schi'inic batel ta Jerusalén li c'alal ta xa xbat ta vinajele. Ja' yabtelic icom ti ta xalic ba ti iyilic ti cha'cuxiem li Jesuse.

<sup>32-33</sup> Jo'oncutic chacalbecutic e'uc ti ic'ot xa ta pasel ta jtojoltic li c'usi i'albatic ono'ox yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. Yu'un laj yal ono'ox Dios ti ta scha'cuxes li buch'u st'ujoj ti chtal ventainvanuque. Ic'ot xa ta pasel li c'usi iyale yu'un icha'cuxesat xa yu'un Dios li Jesuse. Yu'un jech ts'ibabil ta schibal salmo: “Jo'ot Jnich'onot. Ta xc'ot sc'ac'alil ta xcac' ta ilel ti jo'ot Jnich'onote”, xi ono'ox li Diose. <sup>34</sup> Yu'un icha'cuxesat yu'un Dios li Jesuse, jech mu xa xcham. Yu'un jech i'albatic ono'ox yu'un Dios li jchi'iltactic ta vo'onee: “Ta xcac' x'och ta pasmantal sbatel osil jun snitilul David jech chac c'u cha'al laj calbe ono'ox la atot ame'ic David ta vo'onee”, x'utatic ono'ox. <sup>35</sup> Ja' yu'un jech la sts'iba nojtoc ta sjunal Salmos li Davide: “Muc bu chavac' xc'a' jbec'tal, jo'on la

anich'onun ti mu'yuc jmule”, xi li Davide. <sup>36</sup> Pero ma'uc sc'oplal stuc David ti jech laj yale. Yu'un li Davide ja' no'ox itune yu'un Dios ti jayib c'ac'al icuxi li' ta balumile, icham. Te imuque li yo' bu mucul li stot sme'e. Pero te ic'a' li sbec'tale. <sup>37</sup> Yan li Jesús ti icha'cuxesat yu'un li Diose, muc bu xc'a' li sbec'tale. <sup>38</sup> Ja' yu'un, jchi'iltac, sc'an ti xana'ic ti ja' ta sventa Jesús ti xu' chijpasbatutic perton yu'un li jmultique. <sup>39</sup> Scotol li buch'utic ta sch'unic ti ja' Yajcoltavanejic li Jesuse, ta spasbatic perton yu'un li smulique. Ta sventa li smantaltac Dios ti iyal li Moisesse mu xij'ac'bat o perton yu'un jmultic. <sup>40</sup> Ja' yu'un q'uelo me abaic, mu me xc'ot ta atojolic jech chac c'u cha'al iyalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. Jech iyalic:

<sup>41</sup> A'iic me, jo'oxuc li jp'ajvanejoxuque.

Chcac' ta ilel más li jtsatsal ju'ele pero mi ja'uc o xach'unic.

Manchuc mi oy buch'u chayalbeic,  
ja' no'ox chalabanic chana'leic.

Ta scoj ti mu xach'unique jech chach'ayic o sbatel osil,  
xi li Diose, xi laj yalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xi li Pabloe.

<sup>42</sup> C'alal iloq'uic ta ch'ulna scotolique, oy jayvo' jchi'iltic li ma'uc j'israeletique laj yalbeic Pablo ti ac'o albatucic nojtoc c'alal vaxaquib c'ac'al li c'u sba i'albatique. <sup>43</sup> C'alal la svoc' xa sbaic batel li buch'utic te tsobolic schi'uquic to'oxe, ep j'israeletic schi'uc li jchi'iltactic ti yich'o'ojic ta muc' Dios e'uque, la schi'inic batel li Pablo schi'uc li

Bernabée. I'albatic yu'un li Pablo schi'uc li Bernabé ti ac'o sch'unic o ta j'ech'el ti ta yutsil no'ox yo'on Dios chiscoltautic ta sventa li Jesuse.

<sup>44</sup> C'alal iloc' vaxaquib c'ac'ale, ep la stsob sbaic talel li buch'utic te nacalic ta jteclume, jutuc xa mu scotoluc italic. Yu'un tal ya'iic nojtoc li sc'op Diose.

<sup>45</sup> Li j'israeletic ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u sc'oplal chtal ventainvanuque, it'ix iya'iic li c'alal iyilic ti la stsob sbaic talel ep crixchanoetic li te ta ch'ulnae. Laj yalbeic Pablo ti mu meyeluc li c'usi ta xale schi'uc ti mu sna'e. <sup>46</sup> Li Pablo schi'uc li Bernabée muc bu xi'ic, jech laj yalbeic:

—Jo'oxuque, ba'i laj calboxuc li sc'op Diose yu'un jech tsc'an li Diose. Ta scoj ti mu xach'unique, ja' svinajeb ti mu xac'an xavich'ic li ach' cuxlejal sventa sbatel osile. Li avie ja' xa chba calbecutic li yan crixchanoetic ti ma'uc jchi'iltic ta israelale. <sup>47</sup> Yu'un jech laj yalbuncutic li Cajvaltique:

Li jo'oxuque ba'i chajcoltaic

yo' ac'o xba avalbeic scotol crixchanoetic ta sp'ejel balumil ti xu' ta xcolic e'uc ta jventae, xijyutcutic li Jesuse —xiic li Pablo schi'uc li Bernabée.

<sup>48</sup> C'alal iya'iic li jchi'iltactic li ma'uc j'israeletique ti ja' jech sba laj yal li Pabloe, xmuybajic xa. Iyalic ti toj lec li c'usi laj yal li Cajvaltique. Isch'un scotolic li buch'utic t'ujbilib ono'ox yu'un Dios ti ta xcuxiic o sbatel osile.

<sup>49</sup> Li buch'utic la sch'unique la spuquic batel li sc'op Cajvaltic ta sp'ejel Pisidia balumile. <sup>50</sup> Li j'israeletic ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u ti sc'oplal chtal ventainvanuque, ba yalbeic li

banquival yu'unic li te ta slumalique, schi'uc jayvo' antsetic ti ta sloq'uel yo'onic sch'unojic li smantaltac li Diose, schi'uc ti ich'bilic ta muc' yu'un li crixchanoetique. Jech lic ilbajinaticuc li Pablo schi'uc li Bernabée. Itaqueic loq'uel ta yosilalic. <sup>51</sup> Li Pablo schi'uc li Bernabée la slilinic comel spucucal yoquic; ja' senyail ti ja' xa icom ta sba stuquic ti muc bu sch'unique. Te ibatic ta jteclum Iconio. <sup>52</sup> Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltlic li te ta Pisidia balumile, xmuybaj no'ox icomic yu'un ventainbil xa yo'onic yu'un li Ch'ul Espíritue.

## 14

*Ja' sc'oplal ti te ic'otic ta Iconio li Pablo schi'uc li Bernabée*

<sup>1</sup> C'alal te xa'ox oyic ta Iconio li Pablo schi'uc li Bernabée, i'ochic ta sch'ulnaic li schi'iltaquic ta israelale. Oy stsatsal oy stunel li c'usi iyalique, ja' yu'un toj ep schi'iltac isch'unic. Schi'uc ep isch'unic li jchi'iltactic li ma'uc j'israeletique. <sup>2</sup> Li yan schi'iltac ta israelal ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u ti sc'oplal chtal ventainvanuque, la spas ta jmoj sc'opic schi'uc li jchi'iltactic ti ac'o scontrainic li Pablo schi'uc li Bernabée. <sup>3</sup> Ta sventa ti ep buch'utic lic yich'ic ta muc' li Cajvaltique, ja' yu'un te ijoc'tsajic li Pablo schi'uc li Bernabée. I'ac'bat lec stsatsal yo'onic yu'un li Cajvaltique, jech jamal laj yalbeic li sc'ope. Li Cajvaltique iyac' ta ilel ti ja' melel li c'usi iyalique, ja' ti ta slequil no'ox yo'on chiscoltautique. I'ac'bat sju'elic ti ac'o yac'be ta ilel stsatsal sju'el li Cajvaltique. <sup>4</sup> Li crixchanoetic li te ta jteclum Iconioe la spas

sbaic ta cha'voc'. Jvoc' la sch'unic li c'usi iyalic li yajtabalaltac li Jesuse. Li jvoq'ue muc sch'unic. <sup>5</sup> Li j'israeletic ti muc bu sch'unique la stsob sbaic schi'uc li jvoc' ti muc bu sch'unic e'uque, schi'uc li banquilaetic yu'unic li j'israeletique. La snopic ti ta smajic ta smilic ta ton li Pablo schi'uc li Bernabée. <sup>6</sup> C'alal iya'iic Pablo schi'uc li Bernabée, iq'uejic loq'uel ta ora, ibatic ta jteclum Lистра li te ta Licaonia balumile. Ts'acal to te ibatic ta jteclum Derbe li te no'ox ta Licaonia balumil nojtoque. Te ixanavic ta scotol yosilal li chib jteclume. <sup>7</sup> Te laj yalic batel ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe.

*Ja' sc'oplal ti i'ac'bat ton li Pablo li te ta Lистраe*

<sup>8</sup> Te nacal ta jteclum Lистра jun pec'a vinic, yu'un jech ono'ox ivoc'. <sup>9</sup> Te xabin li c'usi chal li Pabloe. Li Pabloe la sq'uelbe sat ti sch'unoj ti chcol e'uque. <sup>10</sup> Tsots ic'opoj li Pabloe, jech laj yalbe li vinique:

—Lican, va'lan —xut.

Iva'i ta ora li vinique, lic xanavuc. <sup>11</sup> C'alal iyilic li crixchanoetic ti icol xa li pec'a vinique, tsots ic'opojic. Jech laj yalic ta licaonia c'op:

—Yalemic talel rioxetic ta jtojoltic cha'a. Vini-quetic noj yilel —xut sbaic.

<sup>12</sup> Li Bernabée Júpiter isbiin yu'unic. Yan li Pabloe Mercurio isbiin yu'unic yu'un más ep ic'opoj. <sup>13</sup> Te oy jun ch'ulna ta ti' jteclum li yo' bu tiq'uil li yajrioxic li Júpiter sbie. Li pale yu'un li yajrioxique laj yic' loq'uel toroetic ta sti' smacol li jteclume. Li smacol li jteclume meltsanbil ta ton. Yac'anojbe snichmal snuc' li toroetique. Li pale schi'uc li crixchanoetique ja' chac smilic li toroetic



sventa smotonic li Pablo schi'uc li Bernabée yu'un chich'ic ta muc'. <sup>14</sup> Ti c'alal iya'iic jeche, li Pablo schi'uc li Bernabée la sjatan sc'u'ic ta ora yu'un q'uexlal sba cha'iic ti ta x'ich'eic ta muc' yu'un li crixchanoetique. Ba yac' sbaic ta o'lol crixchano ta anil. Tsots ic'opojic:

<sup>15</sup> —Viniquetic, ¿c'u cha'al ti jech chapasique? Co'ol crixchanoutic, co'ol oy jbec'taltic. Ti lijtalcutic li'i, ja' tal calcutic ava'iic ti sc'an chavictaic li c'ustic avich'ojic ta muq'ue. Ja' ich'ic ta muc' li cuxul Diose. Yu'un ja' la spas vinajel balumil, schi'uc li nabe, schi'uc scotol li c'ustic oye. <sup>16</sup> Ta vo'onee Dios la sts'ichoxuc li c'u sba la atalelic ti jaychopoxuc ta sp'ejel balumile, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. <sup>17</sup> Li Diose laj yac' ono'ox avilic ti cuxule. Yu'un oy c'usi lec ta spas ta atojolic, ja' svinajeb ti cuxule. Chac' talel jo'. Ta satinan yu'un li c'ustic chats'unique yo' jech chataic o ave'elic. Jech xamuybajic no'ox —x'utatic li crixchanoetique.

<sup>18</sup> Ac'o mi i'albatic ti mu spasic jeche, peroocol isch'unic yu'un persa ta sc'an tsmilbeic li smotone.

<sup>19</sup> Te italic jayvo' j'israeletic li liquemic talel ta jteclum Antioquía schi'uc ta jteclum Iconio. Lic socanbe sjol li crixchanoetic li te ta Listrae, jech lic yac'beic ton li Pabloe. La sjochic loq'uel ta ti' jteclum yu'un iyalic ti chamem xae. <sup>20</sup> Pero c'alal te sjoyletaaj ic'otic Pablo li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, itots li Pabloe, icha'och ba nojtoc li ta jteclume. Ta yoc'omal iloq'uic batel schi'uc Bernabé, ibatic ta Derbe.

<sup>21</sup> Te c'ot yalbeic li crixchanoetic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Jesuse. Ep buch'utic la

sch'unic. Ts'acal to isutic batel ta Listra, schi'uc ta Iconio, schi'uc ta Antioquía ta Pisidia balumil. <sup>22</sup> Ech' stsatsubtasanbeic yo'oníc li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltíc li ta jujun jteclum li bu ono'ox ech'emic xae. Laj yalanbeic ti ac'o sch'unic ta j'ech'ele. Schi'uc laj yalanbeic ti persa ta xquich'tic ep vocol mi ta jc'an chba jchi'intic ta lequilal li Diose. <sup>23</sup> Ta jujun sch'ulnaic la st'ujic buch'u ta x'och ta jchabivanej yu'unic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Laj yicta yiximic li c'alal la staic ta na'el Dios, jech la sva'anic li jchabivaneje. C'alal va'anbilic xa'ox yu'unique, la sc'oponbeic Dios ta stojolic ti ac'o chi'inaticuc yu'un Dios ti ja' yich'ojic xa ta muq'ue.

*Ja' sc'oplal ti isutic batel ta Antioquía li te ta Siria balumil li Pablo schi'uc li Bernabée*

<sup>24</sup> Ts'acal to te ixanavic ta Pisidia balumil, te icha'c'otic ta Panfilia balumil li Pablo schi'uc li Bernabée. <sup>25</sup> Te la spucbeic sc'op Dios ta jteclum Perge. Ts'acal to ibatic ta jteclum Atalia. <sup>26</sup> Te i'ochic ta barco. Isutic batel nojtoc ta Antioquía li yo' bu ic'oponbatic Dios ta stojolic li c'alal lic stsac yabtelique. Yu'un la spasic xa scotol li c'ustic tsc'an Dios, jech isutic batel ta Antioquía li yo' bu iliquic talel ono'oxe. <sup>27</sup> C'alal ic'otic ta Antioquíae, la stsobic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, ja' li j'israeletique schi'uc li jchi'iltactic e'uque. Li Pablo schi'uc li Bernabée te laj yalbe scotol li c'ustic i'ac'bat spasic yu'un Dios, schi'uc ti butic itaqueic batel ta spuquel li sc'ope. Laj yalbeic nojtoc ti c'u sba i'ac'bat sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltíc li jchi'iltactic li ma'uc

j'israeletique. <sup>28</sup> Jal te ijoc'tsajic, te la schi'inic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique.

## 15

*Ja' sc'oplal ti la smeltsanbeic sc'oplal li circuncisión li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique*

<sup>1</sup> Oy jayvo' viniquetic liquemic talel ta Judea balumil jech c'ot yalbeic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquía ti ma'uc j'israeletique:

—Mi muc chavich'ic li circuncisión jech chac c'u cha'al iyal li Moise, mu xacolic o sbatel osil —xiic.

<sup>2</sup> Li Pablo schi'uc li Bernabée tsots te istsac sbaic ta c'op schi'uc li viniquetic ti talemic ta Judeae, pero muc bu smeltsaj yu'unic. Li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquiae, la snopic ta jmoj ti ta staquic batel ta Jerusalén li Pablo schi'uc li Bernabée, schi'uc jayvo' li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. Yu'un chba ya'iic mi jech yalojic mantal li yajtacbalaltac li Jesuse schi'uc li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>3</sup> Jech itaqueic batel yu'un li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te ta Antioquiae. Te i'ech'ic ba ta Fenicia balumil schi'uc ta Samaria balumil. Ech' yalbeic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique ti oy ep jyanlum crixchanoetic ti laj xa yictaic e'uc li c'u sba stalelic to'oxe. C'alal iya'iique, xmuybajic xa scotolic.

<sup>4</sup> C'alal ic'otic ta Jerusalene, xmuybajic xa scotolic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique,

schi'uc li jchabivanejetic yu'unique, schi'uc li yajtacbalaltac li Jesuse. Li Pablo schi'uc li Bernabée laj yalanbe scotol li c'ustic i'ac'bat spasic yu'un li Diose, schi'uc ti butic itaqueic batel ta spucbeel li sc'ope. <sup>5</sup> Te oy jayvo' jfariseoetic ti sch'unojic xa ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique pero muc to bu yictaajic scotol ti c'u sba scuxleji que. Iva'iic, jech laj yalic:

—Persa ta xich'ic circuncisión li buch'utic yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic ti ma'uc jchi'iltactic ta israelale. Persa chavalbeic nojtoc ti ac'o sch'unic li smantaltac Dios li iyal li Moisesse —xiic.

<sup>6</sup> Ja' yu'un la stsob sbaic li yajtacbalaltac li Jesuse schi'uc li jchabivanejetique yo' tsmeltsanbeic sc'oplal. <sup>7</sup> C'alal jal xa'ox te xlo'lajetique, iva'i li Pedroe, xi laj yal:

—Quermanotac, xana'ic ti oy xa sjabilal la st'ujun Dios ti ta xcalanbeic sc'op li Cajvaltic li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale, yo' jech ac'o sch'unic e'uc ti ja' ta xcolic ta sventa li Cajvaltique. <sup>8</sup> Li Diose sq'uelojbutic co'ontic jcotoltic. Iyil ti isch'unic li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale, jech laj yac'be yich'ic li Ch'ul Espíritu e'uc jech chac c'u cha'al iyac' quich'tic li jo'otique. <sup>9</sup> Li Diose co'ol la sc'uxubinutic jcotoltic schi'uc li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. Jech co'ol la spocbutic co'ontic yu'un co'ol la jch'untic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. <sup>10</sup> ¿C'u cha'al ti chatoy abaic ta stojol li Diose? Ja' no'ox chavalbeic svocol ti chavalbeic ti persa ta sch'unic li mantaletic li jyanlum crixchanoetic ti yich'ojic xa ta muc' li Cajvaltique. Li jtotic jme'tic ta vo'onee muc bu xch'un yu'unic li mantaletique. Ja' no'ox jechutic

e'uc li jo'otique, mu xch'un cu'untic. <sup>11</sup> Li jo'otique jch'unojtic xa ti ta slequil yutsil no'ox yo'on li Cajvaltic Jesús ti chijcolutique, ma'uc ta sventa li mantaletique. Ja' jech chijcolutic jcotoltic, jo'otic li j'israelutique schi'uc li jyanlum crixchanoetique —xi li Pedroe.

<sup>12</sup> Ich'ab scotolic. Li Pablo schi'uc li Bernabée lic yalic e'uc ti ep laj yac'beic ta ilel stsatsal sju'el Dios ta stojol li buch'utic ti ma'uc j'israeletique. <sup>13</sup> C'alal ilaj yo'onlic ta lo'ile, lic c'opojuc e'uc li Jacoboe:

—Quermanotac, a'iic li c'usi ta xcale. <sup>14</sup> Li Simón Pedroe laj yalbutic xa c'u sba lic iq'ueicuc yu'un Dios li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale, yo' ac'o yich'ic ta muc'. <sup>15</sup> Jech ono'ox la sts'ibaic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'one ti jech laj yal li Diose:

<sup>16</sup> Ta xc'ot ta pasel ti chiyich'ic ta muc' la anitilul-taque,  
 jech chac c'u cha'al ich'bilun to'ox ta muc' li c'alal  
 ja' to'ox tiq'uul ta ajvalilal la atot ame'ic  
 Davide.

Ta xtunic cu'un.

<sup>17</sup> Jech ta jpas yo' ac'o yich'icun ta muc' li jyanlum crixchanoetic li ta sp'ejel balumile.

Ta xtunic cu'un e'uc, xi li Diose.

<sup>18</sup> C'alal mu'yuc to'ox vinajel balumile,  
 jech ono'ox snopoj Dios ti jech ta spase,  
 xiic ono'ox li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee.

<sup>19</sup> 'Jo'on chcal ti ja' lec ti mu me xquilbetic svolic li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. Yu'un laj xa yictaic li scuxlejique, ja' xa ta xich'ic ta muc' li Diose. <sup>20</sup> Ja' lec mi ta jts'ibabetic scartaique. Ja' no'ox ta jts'ibabetic ech'el ti mu me slajesic li c'ustic ac'bil ta sventa smoton li rioxetique, ti mu

me xmulivajique, ti mu me sti'ic li c'usi mich'bil no'ox snuc' chchame, ti mu me sti'ic ch'ich' jech chac c'u cha'al jch'unojtic ti mu xu' ta jlajestique. <sup>21</sup>Jech mu soc o yo'onic li jchi'iltactic ta israelal ti sch'unojic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Yu'un ta jujun jteclum c'alal ja' sc'ac'alil ta xcuxique, ja' ta sq'uelic ta ch'ulna li smantaltac Dios ti iyal comel Moisés jech chac c'u cha'al la sq'uelic ta vo'onee —xi li Jacoboe.

<sup>22</sup>Li yajtacbalaltac li Jesuse, schi'uc scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Jerusalene, schi'uc li yajchabivanejtaquique, la snopic ti ja' lec ac'o st'ujic cha'vo'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti ta staquic batel ta Antioquía schi'uc Pablo schi'uc li Bernabée. La st'ujic Judas, ja' Barsabás li scha'mojol sbie, schi'uc Silas. Ja' ich'bilic ta muc' yu'un scotolic. <sup>23</sup>La sts'ibaic li cartae yu'un ta xich'ic batel li Judas schi'uc li Silase. Jech la sts'ibaic:

“Quermanotac, jo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuc li te nacaloxuc ta jteclum Antioquía schi'uc ta sp'ejel Siria balumile, schi'uc ta Cilicia balumile, ti avich'ojic xa ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe, chajc'oponic ta carta li'i, jo'oncutic li yajtacbalaluncutic li Jesuse, jo'oncutic li yajchabivanejun-cutic yu'un scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li' ta Jerusalene. <sup>24</sup>Ica'icutic ti oyjayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti te ic'otic ta atojolic ti li' iliquic batele. Pero muc bu la jtaccutic batel. Ja' no'ox a schibajes avo'onic yu'un laj yalboxuc ti persa chavich'ic li circuncisione, schi'uc ti persa chach'unic scotol li smantaltac Diose. Yu'un chalic ti ja' to jech chacolic o sbatel

osile. Pero muc bu jech calojcutic. <sup>25</sup> Ja' yu'un li' la jtsob jbacutic ta smeltsanbeel sc'oplale. La jt'ujcutic xa jayvo' li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique ti ta jtaccutic batel ta atojolique chba sc'oponoxuc. Ja' ta schi'inic batel li Bernabée schi'uc li Pabloe, ja' ti lec c'anbilic cu'uncutique. <sup>26</sup> Li Pablo schi'uc li Bernabée ja' li ep ta velta jutuc mu ilajic ta milel ta sventa li Cajvaltice Jesucristoe. <sup>27</sup> Ja' jech ta jtaccutic batel ta atojolic li Judase schi'uc li Silase. Ja' chba yalboxuc li c'usi la jnopcutique. <sup>28</sup> Yu'un jech la sc'an li Ch'ul Espíritue ti mu'yuc xa yan mantal ti chacac'beic ach'unique. Jech lec ica'icutic e'uc li jo'oncutique. Ja' no'ox sc'an chach'unic li c'usi chacalbeic batel li'i. <sup>29</sup> Mu me xalajesic li c'ustic ac'bil ta sventa smoton li rioxetique. Mu me xati'ic ch'ich', mu me xati'ic li c'usi mich'bil no'ox snuc' chchame, mu me xamulivajic. Mi chach'unic scotol li'i, jech lec xavil abaic. Ja' no'ox jech chacalbeic li ta carta li'i", xi la sts'ibaic batel ta carta.

<sup>30</sup> Ibatic li buch'utic it'ujeique. Te ic'otic ta Antioquía, c'ot stsobic scotol li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. Laj yac'beic li cartae. <sup>31</sup> C'alal la sq'uelic li cartae, xmuybajic ti jech itacbatic talel spatobil yo'onique. <sup>32</sup> Li Judas schi'uc li Silase ch'amunbil no'ox yeic e'uc yu'un Dios sventa ta xalbeic li sc'ope. La schi'inic ta lo'il li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique, xpatet xa yo'on icomic. <sup>33</sup> Li Judas schi'uc li Silase jal te ijoc'tsajic. Ts'acal to jech i'albatic yu'un li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltice li te ta Antioquía:

—Teque' cha'a, sutanic batel ta stojolic li buch'utic la stacoxuc talele. Chi'inic ba Dios ti

mu c'usi xapasique —x'utatic.

<sup>34</sup> Pero li Silase la snop ti te to ta xcom ta Antioquíae. <sup>35</sup> Te icomic e'uc ta Antioquía li Pablo schi'uc li Bernabée. Te ichanubtasvanic schi'uc la spucbeic sc'op li Cajvaltique. Oy ep buch'utic la spuquic e'uc.

*Ja' sc'oplal ti nom ba spucbe sc'op Cajvaltich schibalvelta li Pabloe*

<sup>36</sup> Ta yan o c'ac'al li Pabloe jech laj yalbe li Bernabée:

—Ba xa jula'antic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ta scotol li jteclumetic li butic a calbetic sc'op li Cajvaltique. Ba jq'ueltic c'u x'elanic —xi.

<sup>37</sup> Li Bernabée tsc'an chic' batel li Juane, ja' li Marcos li scha'mojol sbie. <sup>38</sup> Pero li Pabloe mu sc'an xic' batel. Yu'un c'alal te to'ox oyic ta Panfiliae, te i'ictaatic yu'un li Marcose. Muc bu xba scolta sba li ta abtele. <sup>39</sup> Ta scoj ti mu jmojuc la snopic ti ta xiq'uic batel li Marcose, jech la svoc' sbaic. Li Bernabée ja' laj yic' batel li Marcose. I'ochic ta barco, ibatic ta Chipre balumil. <sup>40</sup> Li Pabloe ja' laj yic' batel li Silase, ibatic. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltich li te ta Antioquíae, laj yalbeic Cajvaltich ti ac'o schi'in ba, ti ac'o sq'uel ba li cha'vo'ique. <sup>41</sup> Te i'ech'ic batel ta Siria balumil schi'uc ta Cilicia balumil. Ech' stsatsubtasambe yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltich li ta jujun jteclume.

## 16

*Ja' sc'oplal ti lic schi'in sbaic Pablo schi'uc Silas schi'uc Timoteoe*



<sup>1</sup> Ta más ts'acal ic'otic Pablo schi'uc Silas ta jteclum Derbe schi'uc ta jteclum Listra. Te istaic jun quem ta Listra, Timoteo sbi. Ja' j'israelal ants li sme'e, yich'oj ta muc' li Cajvaltic schi'uc li yole. Yan li stot li Timoteoe, ja' j'greciail vinic. <sup>2</sup> Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Listrae schi'uc li ta Iconioe, chalic ti ja' lequil quem li Timoteoe. <sup>3</sup> Li Pabloe tsc'an chic' batel li Timoteoe. Ja' yu'un laj yac'be yich' circuncisión yo' ac'o lec ta x'a'ibat li c'usi ta xale. Yu'un oy ep j'israeletic li yo' bu ta xbatique, schi'uc sna'ojic scotolic ti ja' j'greciail vinic li stote. <sup>4</sup> C'alal ixanavic batel ta jujun jteclume, laj yalbeic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li c'u sba la smelt-sanbeic sc'oplal li yajtacbalaltac li Jesuse schi'uc li jchabivanejetic li te ta Jerusalem, yo' jech ac'o ya'ibeic smelol e'uc. <sup>5</sup> Ja' jech itsatsub yo'onc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li ta jujun jteclume, jech más i'epajic ta jujun c'ac'al.

*Ja' sc'oplal ti isvaychin jun jmacedoniail vinic li Pabloe*

<sup>6</sup> Li Pablo schi'uc li Silase te ijelavic ta Frigia balumil schi'uc ta Galacia balumil yu'un ipajesbat yo'onc yu'un li Ch'ul Espíritu ti mu to xu' chba yalic li sc'op Dios li ta Asia balumile. <sup>7</sup> C'alal ic'otic ta sts'aquilal Misia balumile, ta xa'ox xbatic ta Bitinia balumil, pero ipajesbat yo'onc nojtoc yu'un li Ch'ul Espíritue. <sup>8</sup> Ja' yu'un te ijelavic ta Misia balumil. Te ic'otic ta jteclum Troas li te ta ti'nabe. <sup>9</sup> Li Pabloe iyil ta svaychil ta ac'ubaltic jun jmacedoniail vinic te va'al. Ja' jech i'albat ta svaychil yu'un li viniq: “Batanic ta Macedonia

balumil yo' chtal acoltauncutic”, x'utat ta sch'ulel yu'un li viniq. <sup>10</sup> C'alal jech ivaychine, la jmeltsan jbacutic. La jsa'cutic mi oy barco ti chbat ta Macedonia balumile yu'un te ta jchi'in batel e'uc li Pabloe, jo'on li Lucasune. Yu'un la jna'cutic ti jech ta sc'an Dios ti te chba jpucbecutic ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique.

*Ja' sc'oplal ti i'ochic ta chuquel li Pablo schi'uc Silas li ta jteclum Filipose*

<sup>11</sup> Te ta Troas lij'ochcutic batel ta barco. Te tuc' lijbatcutic ta Samotracia balumil ti cacal ta nabe. Ta yoc'omal lijxanavcutic ta barco nojtoc, te lijc'otcutic ta jteclum Neápolis. Ja' te lijloc'cutic ta barco. <sup>12</sup> Ta coccutic lijbatcutic ta jteclum Filipos, ja' jun muc'ta jteclum li te ta Macedonia balumile. Li ajvaliletic li te ta Macedonia balumile ja' jromail viniqetic. Te lijoc'tsajcutic jayib c'ac'al li ta Filipose. <sup>13</sup> Ja' o sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletique lijloc'cutic batel ta ti' jteclum. Lijbatcutic ta nopol uc'um, yu'un ba jq'uelcutic mi te tsobolic ta staic ta na'el Dios li j'israelal crixchanoetique jech chac c'u cha'al stalelic ono'oxe. Pero ja' no'ox antsetic te tsobol ijtacutic. Te lijchoticutic, laj calbecutic sc'op li Jesucristoe ti ja' no'ox chijcolutic ta sventae. <sup>14</sup> Oy jun ants lec iya'i li c'usi icalcutique, Lidia sbi. Te liquem talel ta jteclum Tiatira. Ja' yabtel schonel yax'elan poc' ti toyolic stojole. Lec yich'oj ta muc' li Jtotic Diose. Itijbat yo'on yu'un li Cajvaltique, la sch'un li c'usi iyal li Pabloe ti ja' Cajcoltavanejtic li Jesucristoe. <sup>15</sup> Li Lidiae laj yich'jo' schi'uc scotolic li te ta snailique. C'alal laj yich'ic jo'e, jech laj yalbuncutic li Lidiae:

—Mi xana'ic ti ta melel cac'oj xa jba ta sc'ob li Cajvaltique, abolajanic, ochanic ta jna. Xu' li' chacomie jayibuc c'ac'ale —xi.

La sc'an ta persa ti te chijcomcutic ta snae ja' yu'un te lijpacutic.

<sup>16</sup> Ta yan o c'ac'al te lijbatcutic li yo' bu ta staic ta na'el li Diose. Te ijtaicutic ta be jun tseub ochem pucuj ta yo'on. X'ech' sat yu'un sna'oj xa ono'ox li c'ustic ta to xc'ot ta pasele. Li tseube ochem ta mozoil. Li yajvaltaque ep la spasic canal ta sventa ti x'ech' sate, ti tsvinajesanbe sc'oplal li c'ustic ta to xc'ot ta pasele. <sup>17</sup> Te tijil talem ta jpatcutic jchi'uc li Pabloe. Toj tsots ic'opoj li tseube:

—Li viniquetic li'i ja' yajtuneltac Dios ta vinajel ti scotol xu' ta spase. Ja' chayalbeic li c'u sba xu' chacolic yu'un la amulique —xi li tseube.

<sup>18</sup> Oy jayib c'ac'al jech la spas. Chopol iya'i li Pabloe. Ijoyp'ij, jech iyalbe li pucuje:

—Chajtac loq'uel ta sju'el li Jesucristoe. Loc'an ta yo'on li tseube —xut.

Iloc' ta ora li pucuje.

<sup>19</sup> Li yajvaltac li tseube iyilic ti muc xa bu ta spasic o canal ta sventa li tseube yu'un iloc' xa li pucuj li ochem to'ox ta yo'on li tseube. Ja' yu'un la stsaquic li Pablo schi'uc li Silase. Laj yiq'uic batel ta stojol li j'abteletic li ta ch'ivite yu'un ja' te ta smeltsanic c'op. <sup>20</sup> C'alal ic'otic ta stojol li j'abteletic, jech laj yalic:

—Li viniquetic li'i ja' j'israeletic. Ep ta socanbe yo'on li crixchanoetic li li' ta jlumaltique. <sup>21</sup> Oy c'usi yan ta xaq'uic ta chanel pero mu xu' ta jchan-tic. Mu xu' ta jpastic jech yu'un ac'bilutic ta venta yu'un li ajvalil te ta Romae —xiic.

<sup>22</sup> Li crixchanoetique i'ilinic ta stojol li Pablo schi'uc li Silase. Li j'abteletique iyalic mantal ti ac'o loc'baticuc sc'u'ique, ti ac'o majeicuc ta te'e. <sup>23</sup> Ep laj yac'beic te'. Ts'acal to la stiq'uic ta chuquel. Laj yalbeic li jchabiejchucvanabe ti ac'o schabi lec li Pablo schi'uc li Silase. <sup>24</sup> C'alal jech iyich' mantal li jchabiejchucvanabe, la stic' ochel li ta más yut to tajmec li chucvanabe. La slots'anbe yoc ta te'.

<sup>25</sup> Ta o'lol ac'ubal te ta staic ta na'el Dios li Pablo schi'uc li Silase, schi'uc ta sq'ueojintabeic sq'ueoj Dios. Te xabinic li yan jchuqueletique. <sup>26</sup> Ja' o ital tsatsal niquel. Inic sp'ejel li chucvanabe. Ijam ta ora scotol li sti'taque. Toj jitujel no'ox li carena li chucbil o sc'obique. <sup>27</sup> C'alal inic li balumile, ijulav li jchabiejchucvanabe. Iyil ti jamajtic xa li ti' chucvanabe, la sloq'ues smachita ta ora, ta'ox smil sba stuc yu'un iyal ti ijatavic xa scotol li jchuqueletique. <sup>28</sup> Tsots ic'opoj li Pabloe:

—Mu xamil aba, li' oyuncutic jcotolcutique —xut.

<sup>29</sup> Li jchabiejchucvanabe la sc'an sc'oc'. I'och ta anil li ta más yut li chucvanabe li bu oy li Pablo schi'uc li Silase. Xt'elt'un xa ba ta xi'el. La spatan sba ta stojol li Pablo schi'uc li Silase. <sup>30</sup> Li Pablo schi'uc li Silase iloq'uesatic ta ora yu'un li jchabiejchucvanabe. Jech ijac'batic li Pablo schi'uc li Silase:

—Tata, ¿c'usi ta jpas yo' c'uxi xu' chicol oe? —xi.

<sup>31</sup> Itac'avic li Pablo schi'uc li Silase:

—Ch'uno ti ja' Avajcoltavanej li Cajvaltíc Jesucristoe, ja' no'ox jech xu' chacolic o acotolic li ta anailique —xutic.

<sup>32</sup> Laj yalbeic li sc'op li Cajvaltique. Iya'iic scotolic li te ta snailique. <sup>33</sup> Li jchabiejchucvanabe la spoxtaanbe ta ora ta ac'ubal li bu yaijemic ta majele. I'ac'bat yich'ic jo' li jchabiejchucvanabe schi'uc scotol li te ta snailique. <sup>34</sup> Ta ts'acal to li jchabiejchucvanabe laj yic'an muyel ta sna li Pablo schi'uc li Silase, laj yac'anbe sve'el. Xmuybajic no'ox scotolic ta snailic li jchabiejchucvanabe yu'un laj xa yich'ic ta muc' li Cajvaltique.

<sup>35</sup> C'alal isacube, li j'abteletique la staquic batel jayvo' mayoletic. Jech laj yalbeic batel:

—Ba albo li jchabiejchucvanabe ti ac'o scolta batel li cha'vo' viniquetique —xutic.

<sup>36</sup> Li jchabiejchucvanabe laj yalbe Pablo li c'usi iyalic li j'abteletique:

—Li j'abteletique laj yalbun tael mantal ti xu' chajcoltaic batele. Ja' yu'un xu' xabatic. Muybajanic batel —x'utatic.

<sup>37</sup> Li Pabloe jech laj yal:

—Li j'abteletic li'i muc bu la smeltsanbun jc'oplalcutic. Ta sat scotol crixchanoetic la smajuncutic ta te'. Ja' ta smantalic nojtoc ti lijtiq'uecutic ta chuquele. Mu jechuc o smelol ti tspasic jechu yu'un ich'biluncutic ta venta yu'un li Romae. Pero li avie tsc'an chisloq'uesuncutic ta mucul. Pero mu jechuc o smelol. Ac'o tal sloq'uesuncutic stuquic —xi li Pabloe.

<sup>38</sup> Isutic batel li mayoletic, ba yalbeic li j'abteletic li c'u sba laj yal li Pabloe. C'alal iya'iique, uts to ixi'ic yu'un iya'iic ti ich'bilic ta venta yu'un Roma li Pablo schi'uc li Silase. <sup>39</sup> Italic li j'abteletique, tal slequile'oponic li Pablo schi'uc li Silase. La sloq'uesic ta chuquel. La sc'anbeic

vocol ti ac'o loq'uicuc batel li ta jteclume. <sup>40</sup> C'alal iloq'uic ta chucvanab li Pablo schi'uc li Silase, te ibatic ta sna li Lidiae. Te ech' stsatsubtasanbe yo'onic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta jteclume, iloq'uic batel. Yan li jo'one te to licom ta Filipos.

## 17

### *Ja' sc'oplal ti ilic ep c'op li ta Tesalónica*

<sup>1</sup> C'alal ibatic li Pablo schi'uc li Silase, te i'ech'ic ba ta jteclum Anfípolis schi'uc ta jteclum Apolónia. Te ic'otic ta jteclum Tesalónica. Te oy jp'ej sch'ulnaic li schi'iltac ta israelale. <sup>2</sup> Yu'un jech ono'ox stalel Pablo ti ta x'och ta jujun sch'ulna li schi'iltaque, jech ba ochuc oxib savaro ta sch'ulnaic li schi'iltac li c'alal sc'ac'alil ta xcuxique. Te lic yalulanbe sbaic ta sventa li sc'op Dios schi'uc li schi'iltaque. <sup>3</sup> Li Pabloe laj yal ti jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios ti persa ta xcham li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'oplal chtal ventainvanuque, schi'uc ti persa ta xcha'cuxie. Schi'uc laj yal ti ja' Jesús ti t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane.

<sup>4</sup> Oy jayvo' j'israeletic la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, la sch'inic li Pablo schi'uc li Silase. Schi'uc ep isch'unic e'uc li buch'utic ti ma'uc j'israeletique, ja' li buch'utic co'ol yich'ojic ta muc' Dios schi'uc li j'israeletique. Ep antsetic la sch'unic nojtoc, ja' li buch'utic ti ich'bilic ta muc' yu'un li crixchanoetique. <sup>5</sup> Pero li j'israeletic ti mu sch'unic ti i'ay xa li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'oplal chtal ventainvanuque, xti'et no'ox yo'onic. Jech ba sa' tal schi'ilic jayvo' ch'ajil viniquetic ti jech no'ox bu xva'etique, ti chopol

yo'onique. Ba sa'beic sc'ac'al yo'onic li crixchanoetique, ja' jech isoc sjolic scotol li crixchanoetic li te ta jteclume. Ibat scotolic ta sna jun vinic, Jasón sbi, yu'un tsc'an tsjochic loq'uel li Pablo schi'uc li Silase yu'un chaq'uic ta sc'ob li crixchanoetique. <sup>6</sup> Pero muc bu te istaic. Ja' yu'un la stsaquic loq'uel li Jasone schi'uc jayvo' li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. C'ot yaq'uic ta stojol li j'abteletique. Tsots ic'opo'jic, jech laj yalic:

—Li' xa oyic ta jlumaltic li buch'utic ta socanbe yo'on li crixchanoetic ta sp'e'jel li balumile. <sup>7</sup> Li Jasón li'i laj yotes ta sna. Scotolic ta sp'ajbeic smantal li Césare yu'un chalic ti oy yan muc'ta ajvalile, ja' la Jesús sbi —xiic.

<sup>8</sup> C'alal iya'iic scotol li crixchanoetique schi'uc li j'abteletic li te ta jteclume, x'up'etic no'ox liquel scotolic. <sup>9</sup> Li Jasón schi'uc li schi'iltaque ic'anbatic taq'uin. Ja' yo' persa ta staquic batel li Pablo schi'uc li Silase. Mi isch'unique, ta xich'ic sutel li staq'uinique. Icoltaatic batel.

*Ja' sc'oplal ti itaqueic batel ta Berea li Pablo schi'uc li Silase*

<sup>10</sup> Li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li ta Tesalónicae, istaquic batel ta ora ta ac'ubal ta jteclum Berea li Pablo schi'uc li Silase. C'alal ic'otic ta Bereae, te i'ochic ta sch'ulnaic li schi'iltaquic ta israelale. <sup>11</sup> Li schi'iltaquic li te ta Bereae ja' más lec yo'onic. Muc bu jech sba yo'onic jech chac c'u cha'al li schi'iltaquic li te ta Tesalónicae. Ta sloq'uel yo'onic iya'iic li c'usi iyal li Pabloe. Scotol c'ac'al la sq'uelic li sc'op Diose. Ta sq'uelic mi co'ol schi'uc li c'usi ta xal li Pabloe. <sup>12</sup> Jech ep

la sch'unic li schi'iltaquic ta israelale. Schi'uc ep jchi'iltactic la sch'unic e'uc. C'alal ta vinic ta ants isch'unic. Li antsetique oy jayvo'ic ti ich'bilic ta muc' yu'un li crixchanoetique. <sup>13</sup> Li j'israeletic li te ta Tesalónicae iya'iic ti te ta xal sc'op Dios nojtoc ta Berea li Pabloe, ba sa'beic sc'ac'al yo'onic li crixchanoetic li te ta Bereae. <sup>14</sup> Li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te ta Bereae, la staquic batel ta ora li Pabloe. Te ic'ot ta ti'nab. Li Silas schi'uc li Timoteoe te to icomic ta Berea. <sup>15</sup> Li buch'utic ba yaq'uic li Pabloe te to c'alal ba yaq'uic ta jteclum Atenas. C'alal isutic li j'ac'vanejetique, li Pabloe istac mantal ti ac'o talicuc ta ora li Silas schi'uc li Timoteoe mi xu' xtalique.

*Ja' sc'oplal ti la spucbe sc'op Dios ta Atenas li Pabloe*

<sup>16</sup> C'alal te oy ta Atenas li Pabloe, yu'un te ta smala li Silas schi'uc li Timoteoe, chopol iyil ti oy ep yajrioxic li crixchanoetic li te ta jteclume. Iyil ti naca rioxetic yich'o'jic ta muq'ue. <sup>17</sup> Jech li Pabloe te lic yalulanbe sbaic ta sventa sc'op Dios schi'uc li schi'iltac ta israelal li te oyic ta ch'ulnae, schi'uc li jchi'iltactic ti co'ol yich'o'jic ta muc' Dios schi'uc li j'israeletic. Schi'uc ta jujun c'ac'al laj yalbe sc'op Dios li buch'utic te la sta ta ch'ivite. <sup>18</sup> Te italic jayvo' jchanubtasvanejetic yu'un li j'epicúroetique schi'uc jayvo' jchanubtasvanejetic yu'unic li j'estóicoetique. Tal staic ta lo'il li Pabloe. Oy buch'utic jech laj yalbe sbaic:

—¿C'usi ta xal li vinic li li' xjovilo'lune? —xut sbaic.

Oy yanetic ti jech laj yalique:

—Ja' jpuc-c'op yu'un yan rioxetic —xiic.



Ti jech iyalique, yu'un li Pablöe laj yalbe sc'oplal li Jesuse schi'uc li Jtotic Dios ti ja' la scha'cuxes li Jesuse. <sup>19</sup> Laj yiq'uaic batel Pablo li bu ono'ox ta stsob sbaic li jchanubtasvanejetique. Areópago sbi li vitse. Jech laj yalbeic li Pablöe:

—¿Mi mu xa'abolaj xavalbuncutic e'uc li c'usi ja' to yacot yalele? <sup>20</sup> Yu'un mu bac'ne xca'icutic li c'usi chavale. Ja' yu'un ta jc'an chca'ibecutic c'u sba smelol —xiic.

<sup>21</sup> Yu'un scotol li j'atenas crixchanoetique schi'uc li jyanlum crixchanoetic li te nacalique, ja' no'ox te ta sch'ayulanic c'ac'al ta lo'il. Mi iya'iic yan ach' lo'ile, ja' te xlo'lajetic o.

<sup>22</sup> Ja' yu'un ba sva'an sba Pablo ta o'lol crixchanoetic li yo' bu tsobolic li ta Areópago. Jech laj yalbe:

—J'atenas viniqetic, jq'ueloj ti ta sloq'uel avo'onic chataic ta na'el li rioxetique. <sup>23</sup> C'alal la jxan la alimalique, iquil ti ep ta chop li c'ustic chataic ta na'ele. Iquil nojtoc jun scajleb matanal. Jech ts'ibabil te: “Oy to nan yan riox ti mu xcojtaquintique. Ja' scajleb smoton li'i”, xi ts'ibabil. Li Dios ti chavac'beic smoton ti mu xavojtaquin chavalique, pero li jo'one xcojtaquin. Ja' yu'un chacalbeic c'u sba.

<sup>24</sup> 'Li Dios li la spas balumile schi'uc scotol li c'ustic oye, ja' yajval li vinajel balumile. Ja' yu'un mu xnaqui ta ch'ulnaetic ti meltsanbil ta sc'ob crixchanoetique. <sup>25</sup> Mu c'usi xu' ta xcac'betic li Diose. Mu c'usi chisc'anbutic. Li stuque ja' chijyac'butic scotol. Ja' chijyac'butic jcuxlejaltic. Ja' chijyac'butic quich'tic ic'. Ja' chijyac'butic scotol li c'ustic ta xtun cu'untique.

26 Ta sliqueb li balumile li Diose la spas jun vinic schi'uc jun ants. Ja' jech ip'ol o li crixchanoetic li li' ta balumile, schi'uc ipas ta ep ta chop. Pero jun no'ox jtotic jme'tic jcotoltic. Li Diose laj yac' jnaclebtic ta sp'ejel balumil. Ja' snopoj ono'ox ti c'u ora chlic nacluc li' ta balumil li juhop crixchanoetique, schi'uc li bu yosil ta xac'be juhope, schi'uc ti c'u sjalil xu' ta spasic mantale. 27 Ti la spasutic li Diose, yu'un ja' tsc'an ti chcac' jbatc ta sc'obe. Mu nomuc oy ta jtojoltic li Diose ac'o mi mu xquiltic. 28 Yu'un ja' ta sventa Dios ti cuxulutique, ti chij'abtejutique, ti ta jpastic scotol li c'ustic ta jpastique. Ja' jech sba laj yalic jayvo' achi'iltac ti p'ijique: “Li jo'otique snich'nabutic li Diose yu'un ja' la spasutic”, xiic. 29 Ta melez snich'nabutic li Diose, ja' yu'un mu xu' ta jch'untic ti ja' Dios li c'ustic pasbil ta c'anal taq'uine, schi'uc li c'ustic pasbil ta saquil taq'uine, schi'uc li c'ustic pasbil ta tone. Yu'un stuc no'ox la snopic li crixchanoetic ti jech la spasique. Pero li cuxul Diose mu pasbiluc ta sc'ob crixchanoetic. 30 Ta vo'onee its'icbatic yu'un Dios li stalelique schi'uc li c'u sba cuxulique. Pero li avie oy smantal Dios ta sventa scotol li crixchanoetic ta sp'ejel balumil yo' jech ac'o yictaic li c'ustic sch'unojique, ja' ac'o yich'ic ta muc' stuc li cuxul Diose. 31 Yaloj xa ono'ox li Diose ti ta xc'ot sc'ac'alil ta xich'be sc'op scotol li crixchanoetique. Tuc' ta xich'be sc'op ti c'u sba la spasic jujunique. T'ujbil xa yu'un Dios li vinic li buch'u ta xich'be sc'op scotol li crixchanoetique, ja' li Jesuse. Yu'un la scha'cuxes xa loq'uel ta smuquenal, ja' ivinaj o ti ja' t'ujbil yu'une —xi li Pabloc.

32 C'alal iya'iic ti iyal Pablo ti icha'cuxi li Jesuse,

oy jayvo' ina'levanic. Oy yan jech laj yalic:

—Yanuc to c'ac'al xaval ca'icutic li c'usi chavale  
—xiic.

<sup>33</sup> Jech li Pabloe iloc' li yo' bu oyique. <sup>34</sup> Oy jayvo' isch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, la schi'nic batel li Pabloe. Oy jun vinic isch'un, ja' Dionisio sbi. Ja' oy yabtel li yo' bu ta stsob sbaic li j'abteletic li te ta Areópago. Oy jun ants isch'un nojtoc, ja' Dámaris sbi. Oy to yan li buch'utic la sch'unique.

## 18

### *Ja' sc'oplal ti ibat ta jteclum Corinto li Pabloe*

<sup>1</sup> Ta ts'acale iloc' batel ta Atenas li Pabloe, ibat ta jteclum Corinto. <sup>2</sup> Te c'ot sta jun schi'il ta israelal, Aquila sbi. Te voq'uem ta Ponto balumil. Ach' to iloq'uic talel ta Italia balumil schi'uc li yajnil, Priscila sbi. Yu'un iyal mantal li muc'ta ajvalil Claudio li te ta Roma ti ac'o loq'uicuc scotol li j'israeletique. Jech iloc' batel schi'uc yajnil li Aquilae. Te c'ot nacluc ta Corinto. Li Pabloe ba sjula'an li Aquilae. <sup>3</sup> Li Pabloe schi'uc li Aquilae jmoj sna' yabtelic, te la schi'in sbaic ta naclej. La spasic carpaetic yu'un ja' yabtelic. <sup>4</sup> Ta sc'ac'alil chc'ucic li schi'iltac ta israelale, li Pabloe ja' o chc'otilan li ta sch'ulnaique. Te la schi'in ta lo'il li schi'iltaque schi'uc li jchi'iltactic ti co'ol sch'unojic schi'uc li j'israeletique. Yu'un li Pabloe ja' tsc'an ti ac'o sch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Dios li Jesús ti chventainvane.

<sup>5</sup> C'alal ilaj yo'onic ta yalel sc'op Dios li te ta Macedonia balumil li Silas schi'uc li Timoteoe, te italic ta Corinto. Ja' o yac'ojbe yipal yalel sc'op

Dios istaic li Pabloe. Laj yalbe schi'iltac ta israelal ti ta sventain xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane, ja' li Jesuse. <sup>6</sup> Li Pabloe lic contrainatuc yu'un li schi'iltaque. Lic chopolc'opojicuc ta stojol li Pabloe. Jech li Pabloe la slilin sc'u' ta stojolic, ja' svinajeb ti ja' xa ta sba icom stuquic ti muc bu sch'unique. Jech laj yalbe:

—Jo'oxuc xa ta amulic atuquic mi lach'ayic o sbatel osile yu'un mu xac'an xach'unic. Li jo'one mu xa c'u jventaucocuc o. Li avie chiloc' batel. Ja' xa chba calbe ya'iic li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale —xi.

<sup>7</sup> Iloc' batel ta ch'ulna li Pabloe. La squechan o comel yalel sc'op Dios li ta ch'ulnae. Te ibat ta sna jun vinic, Justo sbi. Ma'uc j'israelal vinic li Justoe. Lec yich'oj ta muc' Dios. Te nacal ta sts'eel sch'ulnaic li j'israeletique. Ja' te c'ot chanubtasvanuc Pablo li ta sna li Justoe. <sup>8</sup> Te ital jun vinic, Crispo sbi. Ja' banquival yu'unic li te ta sch'ulnaic li j'israeletique. Scotolic li te ta snailique la sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Ep jcorintoal crixchanoetic isch'unic e'uc schi'uc iyich'ic jo'. <sup>9</sup> Li Pabloe isvaychin jun ac'ubal li Cajvaltique. Jech i'albat:

—Mu xaxi', alulano li jc'ope, mu me xavicta ta yalel. <sup>10</sup> Jo'on chajchi'in. Muc buch'u xu' chayilbajin yu'un oy to ep crixchanoetic ti t'ujbilic cu'un li li' ta jteclume —x'utat li Pabloe.

<sup>11</sup> Ja' yu'un te ijoc'tsaj o'lol schibal jabil ta Corinto li Pabloe. Te ichanubtasvan ta sc'op li Diose.

<sup>12</sup> Ijeltaj li ajvalil ta Acaya balumile. Galión sbi li ach' ajvalile. Li j'israeletique lic stsob sbaic, la

scontrainic li Pabloe. Laj yiq'uic batel ta stojol li ajvalile. <sup>13</sup> Jech c'ot yalbeic li ajvalile:

—Li'i ja' jp'ajmantal, yu'un muc bu lec li c'u sba ta xalbe li jchi'iltacutique —xiic.

<sup>14</sup> C'alal ta xa'ox xlic c'opojuc li Pabloe, li Galione jech lic yalbe ta ora li j'israeletique:

—J'israeletic, ti ta sventauc ti muc sch'unbe smantal li ajvalile, ti oyuc tsots smul staoje, xu' jmeltsan ac'opic ti jechuque. Pero mi ja' no'ox taje mu xac' o jvocol. <sup>15</sup> Yu'un ta scoj no'ox li c'usi c'opal, schi'uc li c'usi biiletic, schi'uc li c'usi amantal atuquique, te meltsano atuquic. Jo'one muc bu ta jt'ic' jba ta smeltsanel yu'un ma'uc cabtel —xi.

<sup>16</sup> La stacan batel scotolic. <sup>17</sup> Li crixchanoetic li te oyique la staquic jun j'israelal vinic, Sóstenes sbi. Ja' banquialal yu'unic li te ta sch'ulnaic li j'israeletique. Te lic smajic li yo' bu ta smeltsan c'op li ajvalile. Pero li ajvalil Galione muc bu xac' ta venta.

<sup>18</sup> Jal to ijoc'tsaj ta Corinto li Pabloe. Ta ts'acale la sc'opon comel scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, iloc' batel. Te ba stsac barco ta jteclum Cencrea yu'un ta xcha'sut batel ta Siria balumil. Te schi'uc sbaic batel Pablo schi'uc li Aquila schi'uc li Priscilae. Li te ta Cencreae laj yac' ta loq'uel sjol li Pabloe, ja' svinajeb ti la spas xa scotol li c'usi yalobje Dios ti tspase. Te i'ochic ta barco, iloq'uic batel. <sup>19</sup> C'alal ic'otic ta jteclum Efesoe, li Pabloe te laj yicta li Aquila schi'uc li Priscilae. Stuc no'ox i'och ta sch'ulnaic li schi'iltaque. Te c'ot sc'opon li buch'utic ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti sc'oplal chtal

ventainvanuque. <sup>20</sup> Li Pabloe ic'anbat vocol yu'un li schi'iltac ti ac'o pajuc jayibuc c'ac'ale, pero li Pabloe muc bu sch'un. <sup>21</sup> La sc'opon comel:

—Persa chibat ta Jerusalén, yu'un ta jc'an ti te oyun c'alal ta sta sc'ac'alil li q'uine. Mi tsc'an li Diose, chtal jq'ueloxuc —xut.

I'och ta barco li Pabloe, iloc' batel.

*Ja' sc'oplal ti ic'ot ta Antioquía li Pabloe, ta ts'acale iloc' batel yoxibal velta ta spuquel li sc'op li Cajvaltique*

<sup>22</sup> C'alal ic'ot ta jteclum Cesarea li Pabloe, te iloc' ta barco. Ibat ta Jerusalén. Te c'ot sc'opon li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. Ta ts'acal ibat ta Antioquía li te ta Siria balumil li bu ilic batele. <sup>23</sup> Te ijoc'tsaj jayib c'ac'al. Ta ts'acale iloc' batel. Te i'ech' ba ta jujun jteclum ta Galacia balumil schi'uc ta Frigia balumil. Ech' stsatsubtasanbe yo'on li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique.

*Ja' sc'oplal ti iyal sc'op Dios li te ta Efeso li Apolose*

<sup>24</sup> C'alal jech la spas li Pabloe, ja' o ic'ot ta Efeso jun j'israelal vinic, Apolos sbi. Alejandría sbi li slumale. Lec sna' xc'opoj schi'uc lec sna' li sc'op Diose. <sup>25</sup> Li Apolose oy bu ichanubtasat ta sc'oplal li Cajvaltic Jesuse. Tsloq'uel yo'on ichanubtasvan o ta sc'oplal li Jesuse, ac'o mi ja' no'ox ya'ioj ti laj yac' ta ich'el jo' li Juane. Muc bu ya'ioj ti sc'an ta xquich'tic jo' ta sventa li Jesuse. <sup>26</sup> Li Apolose muc bu xal yo'on, jamal laj yal li sc'op Dios li te ta sch'ulnaic li schi'iltac ta israelale. C'alal iya'iic li c'usi laj yal Apolos li Aquila schi'uc li Priscilae, laj yiq'uic batel ta snaic. Laj yalbeic lec

stuaq'uul li c'u sba chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. <sup>27</sup> Li Apolose tsc'an chbat ta Acaya balumil. Li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique lec xa iya'iic ti te ta xbat li Apolose. La sts'ibabeic batel scarta li buch'utic te ta Acayae ti ac'o yaq'uic ta venta li Apolose. C'alal ic'ot ta Acaya li Apolose, ep la scoltaan li buch'utic ti ta slequil no'ox yo'on Dios yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>28</sup> Muc bu xal yo'on, jamal laj yal sc'op Dios ta stojol li schi'iltac ta israelale. Laj yalanbe ya'iic ti i'ay xa li buch'u ts'ibabil ono'ox sc'oplal ta sc'op Dios ti t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane, ja' li Jesuse. Oy smelol li c'usi laj yale jech muc bu xtac'avic jp'eluc li schi'iltaque.

## 19

### *Ja' sc'oplal ti ibat ta Efeso li Pabloe*

<sup>1</sup> C'alal laj xa yilan ti c'u sba oyic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta jteclumetic li ta vitstic ta Frigia balumil li Pabloe, iyal batel ta jteclum Efeso te ta ti'nab. Li Apolose batem xa'ox ta jteclum Corinto. C'alal ic'ot ta Efeso li Pabloe, te c'ot sta jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>2</sup> Jech la sjac'anbe:

—¿Mi la avich'ic li Ch'ul Espíritu li c'alal la ach'unic ti ja' Avajcoltavanejic li Cajvaltique? —xut.

Itac'avic:

—Muc bu ca'iojcutic mi oy li Ch'ul Espíritue —xiic.

<sup>3</sup> Jech la scha'jac'anbe nojtoc:

—¿Buch'u ta sventa la avich'ic jo' cha'a? —xut.

Itac'avic:

—Laj quich'cutic jo' jech chac c'u cha'al laj yal li Juan li iyac' ta ich'el jo'e —xiic.

<sup>4</sup> Li Pabloe jech laj yalbe:

—Li ich' jo' li laj yac' li Juane, ja' senyail ti laj yictaic xa li c'ustic chopol ta spasic li buch'utic laj yac'anbe yich' jo'e. Laj yalbe ti ac'o yich'ic ta muc' li buch'u ts'acal to chtale, ja' li Jesús ti t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane —xi li Pabloe.

<sup>5</sup> C'alal iya'iic li c'usi iyal li Pabloe, iyich'ic jo' ta sventa li Cajvaltic Jesuse. <sup>6</sup> Li Pabloe la yac'be sc'ob ta sjolic jech i'och ta yo'onic li Ch'ul Espíritue. Ic'opojic ta ora ta yan c'opetic, iyalic sc'op Dios. <sup>7</sup> Li c'u yepal te oyique, oy nan lajchavo'uc.

<sup>8</sup> Li Pabloe oxib u te chc'otilan ta sch'ulnaic li schi'iltaque. Muc bu xal yo'on, jamal iyal ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' li Jesucristoe. Laj yalanbe ti ac'o yac' sbaic ta sc'ob li Jesucristoe. <sup>9</sup> Oy jayvo' toj tsots yo'onic, mu sc'an sch'unic. Ta stojol scotol li crixchanoetique lic chopolc'opojicuc ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. Solel la svoc' sba batel li Pabloe. Laj yic' batel li buch'utic sch'unojic ti ja' Jcoltavanej li Jesucristoe. Te ba stsob sbaic ta jun chanobjun. Tiranno sbi li yajval li chanobjune. Scotol c'ac'al te ichanubtasvan ta sc'op Dios li Pabloe. <sup>10</sup> Chib jabil jech ichanubtasvan li Pabloe. Ep crixchanoetic li te nacalic ta Asia balumile iya'ibeic sc'op li Cajvaltique. Te oy j'israeletic, schi'uc te oy e'uc li jyanlum crixchanoetique. <sup>11</sup> Li Pabloe i'ac'bat ti ac'o yac' ta ilel stsatsal sju'el Dios ti muc buch'u xu' tspas jeche. <sup>12</sup> Oy buch'utic ja' no'ox laj yich'beic batel spanyo,



mi sc'u' li Pabloe, c'ot yac'beic ta sba li jchame-lajeletique, jech icolic o. Oy iloc' o pucujetic ta yo'onic li crixchanoetic nojtoque.

<sup>13</sup> Te ic'otic jayvo' j'israeletic ti ja' yabtel ta xanavic ta sloq'uesic pucuj ta yo'onic li crixchanoetic ti yalojique. C'alal iyilic ti c'u sba la spas li Pabloe, ja' ischanic e'uc. C'alal ta staquic loq'uel li pucuje, ta st'abbeic sbi li Cajvaltlic Jesuse. Jech chalic:

—Chajtac loq'uel ta sventa Jesús, ja' li buch'u sc'op ta xal li Pabloe —xiic.

<sup>14</sup> Jucvo'ic ti jech la spasique. Ja' snich'nabtac jun j'israelal vinic, Esceva sbi. Ja' banquialal pale.

<sup>15</sup> C'alal jech la spasique, itac'batic yu'un li pucuje: —Xcojtaquin li Jesuse. Jna' buch'u nojtoc li Pabloe. Pero li jo'oxuque, ¿buch'uoxuc ap'isoj abaic cha'a? —x'utatic yu'un li pucuje.

<sup>16</sup> Li vinic li ochem pucuj ta yo'one la sjiip sba ta sbaic li snich'nab Escevae. Toj ech'em stsatsal jech ipasatic ta canal scotolic. Ijipeic ta lum yu'un li pucuje. T'analic xa ijatavic loq'uel ta sna li vinique. Ep laj yaijanicuc. <sup>17</sup> Scotol li buch'utic te nacalic ta Efesoe iya'iic li c'usi ipasbatic li jucvo' viniquetique. Te oy li j'israeletic schi'uc li buch'utic ma'uc j'israeletic. Ixi'ic tajmec scotolic. Jech scotolic iyalic slequilal li Cajvaltlic Jesuse.

<sup>18</sup> Ep li buch'utic ti isch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, ba yalic ta stojol Pablo ti tsc'an chictaic li c'ustic chopol schanojic spasele. <sup>19</sup> Ep li buch'utic schanojic oracione laj yich'ic batel li sjuniquetique. Ta sat scotol crixchanoetic la schiq'uic. Lic schapic c'u yepal lajem staq'uinic c'alal la smanic li june. Ja' lajuneb yoxvinic ta mil (50,000)

stojol iloc' ta chapel yu'unic. <sup>20</sup> Jech más i'epaj li buch'utic isch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Te ivinaj ti oy stsatsal xi'elal li sc'op li Cajvaltique.

<sup>21</sup> Ts'acal to isnop Pablo ti ba'i ta xjelav te ta Macedonia balumil schi'uc ta Acaya balumile, ta ts'acale ta xbat ta Jerusalén. Jech la snop: “Mi lic'ot ta Jerusaleme, persa chibat ta Roma nojtoc”, xi. <sup>22</sup> Ba'i la stac jelavel ta Macedonia cha'vo' yajcoltaob li Pabloe, ja' Timoteo schi'uc Erasto. Li Pabloe te to icom jayib c'ac'al ta Asia balumil.

*Ja' sc'oplal ti iliquic ta up'etel li crixchanoetic li te ta Efesoe*

<sup>23</sup> C'alal te oy ta Efeso li Pabloe, la sliquesic c'op li crixchanoetic li teye. X'up'etic no'ox liquel yu'un chopol iya'iic ti ep ipuc xa batel sc'op li Cajvaltique. <sup>24</sup> Li buch'u la sliques c'ope ja' Demetrio sbi. Ja' yabtel tsmeltsanel ta saquil taq'uin li c'ustic ta sc'an li crixchanoetic. La spasbe slo'ol li sch'ulna li yajrioxic li Diana sbie. Li buch'utic co'ol ta x'abtejic schi'uc li Demétrioe, ep la spasic o canal ti jech la smeltsanic loc'oletique. <sup>25</sup> Li Demétrioe la stsob li svinictac ta abtel schi'uc li buch'utic ti co'ol sna'ic spasel loc'oletique. Jech laj yalbe:

—Jchi'iltac, xana'ic ti ta sventa li cabtelic li'i ta jtatic o ep taq'uin. <sup>26</sup> Pero avilojic xa li c'usi ta spasulan li Pabloe. Ava'iojic xa li c'usi ta xalanbe li crixchanoetic. Ta xalanbe ti ma'uc Dios li c'ustic pasbil ta sc'ob li crixchanoetic. Ep xa buch'utic la sch'unic. Ma'uc no'ox li' ta Efesoe, ep xa crixchanoetic sch'unojic nojtoc li' ta sp'ejel Asia balumile. <sup>27</sup> Toj chopol li a sba tspase. Yu'un ta

xch'ay li cabteltique, mu xa c'usi chtun o yu'unic. Jech nojtoc mu xa xaq'uic ta venta li ch'ulna li yo' bu tiq'uil li jch'ulme'tic Diania. Jech mu xa x'ich'e ta muc' nojtoc li jch'ulme'tic Diana li ich'bil ta muc' yu'un scotol li crixchanoetic li' ta Asia balumile schi'uc ta sp'ejel balumile —xi li Demétrioe.

<sup>28</sup> C'alal iya'iic jech li c'u yepal te stsoboj sbaique, isoc o sjolic. Tsots ic'opojic:

—Ja' ac'o ich'euc ta muc' li jch'ulme'tic Diania, jo'otic li j'éfesoutique —xiic.

<sup>29</sup> Jech x'up'etic liquel scotol li crixchanoetic li te ta jteclum Efesoe. La stsin sbaic ochel ta jun muc'ta na, teatro sbi, yu'un ja' stsobobbailic. Te la sjochic ochel cha'vo' jmacedoniail viniqetic, ja' Gayo schi'uc Aristarco sbiic. Ja' schi'iltac ta xanbal li Pabloe. <sup>30</sup> Li Pabloe chac ochuc e'uc chba sc'opon li crixchanoetique, pero mu x'aq'ue x'och yu'un li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique. <sup>31</sup> Te oyic jayvo' j'abteletic li liquemic talel ta yantic o jteclumetic ta Asia balumile. Lec xil sbaic schi'uc li Pabloe. La staquic batel jun vinic ac'o ba yalbe Pablo ti mu me x'och li yo' bu tsobolic li crixchanoetique. <sup>32</sup> Li crixchanoetique te xjovilo'lajetic scotolic. Yantic o li c'ustic ta xalique, mu xa stac' a'iel yu'un x'up'etic tajmec. Pero ja' más epic li buch'utic mu sna'ic c'u sventa ti te tsobolique. <sup>33</sup> Li j'israeletic li te oyic ti muc bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u sc'oplal chtal ventainvanuque, mu sc'anic ti te capal ta xcontrainatic schi'uc li Pabloe. Ja' yu'un la st'ujic jun schi'ilic ta israelal, Alejandro sbi, yo' ac'o yalbe li j'éfesoal crixchanoetic ti muc bu jech sch'unojic jech chac

c'u cha'al sch'unoj li Pabloe. La sye' sc'ob li Alejandro yo' ac'o ch'abicuc scotolic. <sup>34</sup> C'alal iyilic ti ja' j'israelal vinic li Alejandro, muc xaq'uic xc'opoj. Tsots lic c'opojic scotolic:

—Ja' ac'o ich'euc ta muc' li jch'ulme'tic Dianae, jo'otic li j'éfesoutique —xiic.

Oy nan chibuc ora jech tsots ic'opojic.

<sup>35</sup> Li jts'ibajom li te ta x'abtej ta caviltoe la spajesan li crixchanoetique. Xi laj yalbe:

—Jchi'iltac, jo'otic li j'éfesoutique, scotol crixchanoetic sna'ojic ti jo'otic ochem ta jbatic schabiel li jch'ulme'tic Diana ti yalem tael ta vinajele. Schi'uc nojtoc ja'cabteltic ta jchabibetic li sch'ulnae. <sup>36</sup> Muc buch'u xu' chijyalbutic ti muc bu jeche. Mu me c'usiuc no'ox xanopic ta anil. Lecanic no'ox me. <sup>37</sup> Li cha'vo' viniquetic li avic'ojic tael li'i mu'yuc smulic. Mu c'usi chopol la spasbeic li jch'ulme'tique, mu c'usi chopol ta xalbeic ta stojol. <sup>38</sup> Li Demétrioe schi'uc li buch'utic ti co'ol sna'ic spasel loc'oletique, mi chavalic ti buch'u junucal ti oy smul ta atojolique, alic. Oy bu ta meltsanbeel sc'oplal, ja' yu'un oy j'abteletic, oy ajvaliletic. Ja' lec ba albeic mi oy buch'u oy smul ta atojolique. <sup>39</sup> Mi oy to c'usi yan chac'an chameltsanbeic sc'oplal li avie, ja' to ta jmeltsanbetic sc'oplal c'alal ta jtsob jbatic jcotoltique jech chac c'u cha'al ta xal li smantal li ajvalile. Yu'un ma'uc ta smantal ajvalil ti la atsob abaique. <sup>40</sup> Ja' chopol mi ja' no'ox ta jta o jmultic ta scoj ti li' xa'up'etique, ti ilic c'op avu'unique. Mu c'uxi xu' ta jpoj jbatic yu'un mu'yuc sventa ti c'u cha'al la jtsob jbatic li'i —xi.

<sup>41</sup> C'alal ilaj yo'on ta yalel jeche, la stac loq'uel scotol li crixchanoetic li te tsobolique.

## 20

*Ja' sc'oplal ti ibat Pablo ta Macedonia balumil schi'uc ta Grecia balumil*

<sup>1</sup> C'alal ilaj li c'ope, li Pabloe laj yic'an li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Laj yalbe comel li c'usi lec ta pasele. La sc'oponan comel, iloc' batel, ibat ta Macedonia balumil. <sup>2</sup> C'alal i'ech' ta Macedonia balumile, te ech' sq'uel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li ta jujun jteclume. Ep c'ustic laj yalbe, xpatet xa icom yo'onic. Ta ts'acale ibat ta Grecia balumil. <sup>3</sup> Oxib u te ijoc'tsaj li Pabloe. Ta ts'acal la snop ti ta sut batel nojtoc ta Siria balumil li bu ono'ox ilic batele. La snop ti ta barco to'ox ta xbate. Pero c'alal iya'i ti tsc'an tstsaque yu'un li schi'iltac ti muc' bu sch'unojic ti i'ay xa li buch'u sc'oplal chtal ventainvanuque, solel ta yoc ibat. Te ch-ech' batel nojtoc ta Macedonia balumil. <sup>4</sup> La schi'in batel jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Li june Sópater sbi, li te liquem ta jteclum Bereae. Schi'uc cha'vo' li te liquemic ta jteclum Tesalónica, ja' Aristarco schi'uc Segundo sbiic. Schi'uc li Gayo li te liquem talel ta jteclum Derbee. Schi'uc li Timoteoe, schi'uc otro cha'vo' nojtoc, Tíquico schi'uc Trófimo sbiic. Ja' te liquemic ta Asia balumil. <sup>5</sup> C'alal ic'otic ta Filipose, te c'ot staun li Pabloe, jo'on li Lucasune. Yan li schi'iltac ta xanbale ijelavic batel. Te c'ot smalauncutic ta jteclum Troas. Yan li jo'oncutique te to lijcomcutic ta Filipos. <sup>6</sup> C'alal i'ech' xa'ox q'uin yu'unic li j'israeletique, ja' li q'uin c'alal ta sve'ic pan ti

muc bu yich'oj svochesobile, lijloc'cutic batel ta Filipos. Jo'ob c'ac'al lijxanavcutic batel ta barco. Lijc'otcutic ta jteclum Troas li bu chismalauncutic li yanetique. Te lijoc'tsajcutic jucub c'ac'al.

*Ja' sc'oplal ti iyal sc'op Dios li te ta jteclum Troas li Pabloe*

<sup>7</sup> Ta sba c'ac'al xemanae, ja' li romincoe, la jtsob jbacutic yu'un la jpascutic jech chac c'u cha'al laj yac' ta ilel li Cajvaltlic li c'alal la xut li pane schi'uc laj yac' ta uch'el li ya'lel ts'usube. Ja' jech la jpascutic yu'un ja' sna'obil cu'untic ti icham ta scoj jmultic li Cajvaltique. Te ichanubtasvan li Pabloe. Ja' to ilaj yo'on ta o'lol ac'ubal yu'un ta yoc'omal xa'ox ta xbat. <sup>8</sup> Ep cantiletic stsanojic li yo' bu tsoboluncutic ta yoxcojol nae. <sup>9</sup> Te oy jun querem staebal va'lej, Eutico sbi. Te chotol ta ventana. Ta sventa ti toj jal laj yal sc'op Dios li Pabloe, i'och snicabal li quereme. Te its'uj yalel ta yoxcojol na. Chamem xa istaic c'alal ba stotsique. <sup>10</sup> Iyal batel li Pabloe, ba spet li quereme. Jech laj yalbe li buch'utic te tsobolique:

—Mu xavat avo'onic, icuxi xa li quereme —xi.

<sup>11</sup> Icha'muy batel nojtoc li Pabloe. La xut li pane, la jve'cutic jcotolcutic. Te to ichanubtasvan li Pablo ja' to ti c'alal isacub osile. C'alal isacube, lijbatcutic. <sup>12</sup> Cuxul xa laj yiq'uic batel li quereme. Xmuybajic xa tajmec scotolic.

*Ja' sc'oplal ti ibatic ta jteclum Mileto schi'uc schi'iltac li Pabloe*

<sup>13</sup> Li Pabloe te to icom ta Troas. Li jo'oncutique lij'ochcutic ta barco yu'un chijbatcutic ta jteclum Asón. Yu'un la jnopcutic schi'uc li Pabloe ti ja'

to te chc'ot ochuc ta barco ta Astone. Yu'un chac batuc ta yoc li Pabloe. <sup>14</sup> Te c'ot jta jbacutic ta Asón. Te i'och ta barco, la schi'inuncutic batel. Te lijc'otcutic ta Mitilene balumil li cacal ta nabe. <sup>15</sup> Lijloc'cutic batel nojtoc li ta Mitilene balumile. Ta yoc'omal te lij'ech'cutic ta stuq'uil Quío balumil li cacal ta nabe. Ta yoxibal c'ac'al te lij'ech'cutic ta stuq'uil Samos balumil li cacal ta nab nojtoque. Te lijc'otcutic ta jteclum Trogilio ta Asia balumil. Ta yoc'omal to lijloc'cutic batel, lijbatcutic ta jteclum Mileto. <sup>16</sup> Li Pabloe tsc'an ti tuc' no'ox chbat ta Jerusalene. Mu sc'an x'ech' ta jteclum Efeso yu'un naca me te joc'tsanatuc ta Asia balumil. Yu'un chac c'otuc ta ora ta Jerusalén. Yu'un ja' tsc'an mi te xa'ox oy li c'alal ta xc'ot sc'ac'alil li q'uin Pentecostese.

*Ja' sc'oplal ti la sc'oponan comel li jchabivane-jetic yu'unic li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltice ta Efeso li Pabloe*

<sup>17</sup> C'alal te xa'ox oy ta jteclum Mileto li Pabloe, la stacan ta iq'uel li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltice li te ta jteclum Efeso. <sup>18</sup> C'alal ic'otique, jech laj yal li Pabloe:

—Jo'oxuque ana'oijic c'u sba la jpas li c'alal sba to'ox velta a jchi'inoxuc li' ta Asia balumile, jech yacun spasel c'alal tana. <sup>19</sup> La jbic'tajes jba li c'alal litun yu'un li Cajvaltice. Muc bu la jtoy jba. Ep li'oc' ta scoj ti mu sc'an sch'unic li crixchanoetique. Iquich' contrainel nojtoc, yu'un chac smilicun li jchi'iltactic ta israelale. <sup>20</sup> Scotol laj calboxuc li c'u sba xu' chatsatsubic oe. Jamal laj calboxuc ta satic li crixchanoetique schi'uc ta anaic. <sup>21</sup> Jech

laj calbeic scotolic li jchi'iltactic ta israelal schi'uc la achi'iltaquic ti ma'uc j'israeletique. Jamal laj calbeic ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique, ti ja' ac'o sch'unic ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltic Jesucristoe. <sup>22</sup> Li avie subjil ti jol co'on yu'un li Ch'ul Espíritue ti ac'o xibat ta Jerusalene. Mu jna' c'usi chipasbat tey. <sup>23</sup> Ja' no'ox jna'oj ti yalojbun ta jol ta co'on li Ch'ul Espiritu ta jujun jteclum li bu li'ech' talele ti te chc'ot quich' chuquele, ti te ta jta ep ilbajinel ta Jerusalene. <sup>24</sup> Pero mu xcac' ta co'on. Mu xixi' o mi te chicham. Ja' no'ox persa ta jneles li cabtel li yac'ojbun li Cajvaltic Jesuse yo' jech ximuybaj o. Ja' cabtel ta xcal li lequil ach' c'ope, ja' ti mu'yuc jmultic chijyilutic li Dios ta sventa li Cajvaltique.

<sup>25</sup> 'Li avie jna'oj ti mu xa bu chavilbecun jsat li jo'oxuc ti laj calboxuc li c'u sba chventainvan li Diose. <sup>26</sup> Li avie jamal chacalbeic acotolic ti mu xa c'u jventaouxuc oe. <sup>27</sup> Yu'un laj xa calboxuc scotol li c'ustic ta sc'an li Diose. Mu c'usi la jmuc. <sup>28</sup> Ja' yu'un chabio me aba atuquic. Chabiic nojtoc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique yu'un ja' avabtelic la'ac'batic yu'un li Ch'ul Espíritue. Jech sc'an chachabiic yu'un manbilic ta sch'ich'el li Cajvaltique. <sup>29</sup> C'alal batemun xa'oxe, jna'oj ti ta xtal jlo'lovanejetic ta atojolique. Ja' chtal socbe yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Chopol yo'onic jech chac c'u cha'al oq'uul ti chac sti' li chijetique. <sup>30</sup> Oy te no'ox ta xlic ta atojolic li buch'utic ta socbeic yo'onic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique, yu'un ta sc'anic ti ja' ac'o ch'unbiluc li c'ustic chalique. <sup>31</sup> Q'uelo me abaic



cha'a, vic'luc no'ox me asatic, mu me xalo'loatic. Na'ic me ti oxib jabil ti c'ac'al ac'ubal laj calboxuc jujunoxuc li c'ustic lec ta pasele. Ep li'oc' ta atojolic.

<sup>32</sup> 'Quermanotac, chi'inic comel Dios. Ch'unic me o ta j'ech'el ti ta slequil no'ox yo'on ti c'uxutic ta yo'one, ja' ta stsatsub o ajol avo'onic. Jech co'ol chacolic achi'uquic li buch'utic yan ti tuq'uibtasbilibic xa yu'un li Diose. <sup>33</sup> Li jo'one muc buch'u la jpich' o co'on staq'uin. Muc buch'u la jpich' o co'on sc'u'. <sup>34</sup> Xana'ic ti ta jc'ob jtuc li'abtej li c'alal la jsa' li c'ustic itun cu'uncutic jchi'uc li buch'utic la schi'inune. <sup>35</sup> Jech la avilic li c'usi lec ta pasele, ti ja' más lec ti mi cha'abtejique, jech xu' chacoltaic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique schi'uc li buch'utic abol sbaique. Ac'o juluc ta ajolic li c'usi laj yal comel li Cajvaltique Jesuse. “Li buch'u ta xc'uxubinvane ja' más xmuybaj. Yan li buch'u ta xich' c'uxubinele, ja' jutuc no'ox xmuybaj”, xi li Cajvaltique —xi laj yal li Pabloe.

<sup>36</sup> C'alal laj yal jech li Pabloe, la jquejan jba jcotolcutic, la sc'opon Dios li Pabloe. <sup>37</sup> Li jch-abivanejetique ep i'oq'uic, la smeyic li Pabloe, la sts'uts'unic. <sup>38</sup> Iyat tajmec yo'onic yu'un i'albatic ti mu xa bu chilbeic sate. La schi'inuncutic batel c'alal ta ti'nab li yo' bu chij'ochcutic ta barco jchi'uc li Pabloe.

## 21

### *Ja' sc'oplal ti ibat ta Jerusalén li Pabloe*

<sup>1</sup> C'alal la jc'oponcutic comel li jchabivanejetic yu'unic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltique, lij'ochcutic ta barco. Laj quich'becutic stuq'uil

li Cos balumil li cacal ta nabe, te lij'ech'cutic batel. Ta yoc'omal lij'ech'cutic ta stuq'uil Rodas balumil li cacal ta nab nojtoque. Te lijbatcutic ta jteclum Pátara li te ta Licia balumile. <sup>2</sup> Te la jtacutic yan barco chbat ta Fenicia balumil, ja' te lij'ochcutic o ba. <sup>3</sup> Li c'alal lijbatcutic ta Fenicia balumile, te lij'ech'cutic ta stuq'uil Chipre balumil li cacal ta nabe, ta ts'etc'ob icom. Tuc' lijbatcutic c'alal ta Siria balumil. Te lij'otcutic ta jteclum Tiro. Te lijloc'cutic ta barco yu'un te la syales scotol yicats li barcoe. <sup>4</sup> Te la jsa'cutic li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltique. C'alal ij-tacutique, la jchi'incutic jucub c'ac'al. Li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltique ac'bil xa sna'ic yu'un li Ch'ul Espíritu ti ta sta ilbajinel ta Jerusalén li Pabloe. Laj yalbeic ti mu me xbat ta Jerusalemene. <sup>5</sup> C'alal its'aqui li jucub c'ac'ale, lijloc'cutic li ta Tiroe. Li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltique la schi'inuncutic batel schi'uc yajniliic, schi'uc snich'nabic, c'alal ta ti' jteclum. Te la jquejan jbacutic ta ti'nab, la jtacutic ta na'el Dios. <sup>6</sup> C'alal ilaj co'oncutic ta stael ta na'el li Diose, la jc'oponcutic comel li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltique, lij'ochcutic ta barco. Stuc xa isutic batel ta snaic.

<sup>7</sup> Jech lijloc'cutic li ta jteclum Tiroe. Ta barco lijbatcutic, lij'otcutic ta jteclum Tolemáida. Te c'ot jc'oponcutic li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltique teye. Jun c'ac'al te la jchi'incutic. <sup>8</sup> Ta yoc'omal lijloc'cutic batel jchi'ucutic li Pabloe. Ta coc xa lijbatcutic. Lij'otcutic ta jteclum Cesarea. Lij'ochcutic ta sna Felipe li buch'u chal sc'op Diose. Li Felipee ja' jun li jpucve'lil to'ox ti jucvo'ic

it'ujeique. Te lijcomcutic ta sna li Felipee. <sup>9</sup> Oy chanvo' stsebetic li Felipee, muc to bu malijemic. Li tsebetique ja' ta xalic sc'op Dios e'uc. Ja' chal ca'itic li c'usi ta xc'ot ta pasel ta ts'acale ti ta x'ac'bat sna'ic yu'un li Diose. <sup>10</sup> C'alal te oyuncutique, ja' o te ic'ot otro jun li ta xal sc'op Diose, Agabo sbi. Ja' te liquem talel ta Judea balumil. <sup>11</sup> C'ot sc'oaponuncutic. Ic'anbat schuquil nucul li Pabloe, la schuc yoc sc'ob stuc. Jech laj yal:

—Li Ch'ul Espiritue jech laj yalbun ta jol ta co'on ti ja' jech chc'ot yich' chuquel ta Jerusalén li yajval li chuquil nucul li'i. Ja' ta xchucvanic li jchi'iltactic ta israelale. Ta x'ac'bat ta sc'ob li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale —xi li Agaboe.

<sup>12</sup> C'alal jech ica'ibecutic sc'oplal li Pabloe, laj calbe jcotolcutic schi'uc li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Cesareae, ti mu me xbat ta Jerusale. <sup>13</sup> Itac'av li Pabloe:

—Altic ti cha'oq'uic ta jtojole. Altic ti chavat avo'onique. Xu' mi te lichuque, xu' mi te licham ta Jerusalén ta sventa li Cajvaltic Jesuse —xi li Pabloe.

<sup>14</sup> Iquilcutic ti mu xpaj cu'uncutique, jech ilaj co'oncutic ta spajesel. Jech laj calbecutic:

—Teque' cha'a, ac'o spas li c'usi tsc'an stuc li Cajvaltique —xcutcutic.

<sup>15</sup> Lic jmeltsan jbacutic yu'un chijbatcutic ta Jerusalén. <sup>16</sup> La schi'inuncutic batel jayvo' li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Cesareae. C'alal lij'otcutic ta Jerusale, laj yic'uncutic batel ta sna jun li buch'u yich'oj ta muc' li Cajvaltique, Nasón sbi, yu'un ja' chac' jch'amunbecutic li snae. Li Nasone te voq'uem

ta Chipre balumil. Oy xa sjabilal ti sch'unnoj ti ja' Yajcoltavanej li Cajvaltique.

*Ja' sc'oplal ti ba sc'opon Jacobo li Pabloe*

<sup>17</sup> C'alal lijc'otcutic ta Jerusalene, xmuybajic xa li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>18</sup> Ta yoc'omal lijbatcutic jchi'uc li Pabloe, ba jc'oponcutic li Jacoboe, ja' li más banquial jchabivanej yu'unic scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Te tsobol scotolic schi'uc schi'iltac ta abtel c'ot jtacutic. <sup>19</sup> Li Pabloe c'ot sc'opon li jchabivanejetique. Laj yalbe scotol li c'usi la spas Dios ta stojol li buch'utic ma'uc j'israeletic li laj yalbe li sc'op Dios li Pabloe. <sup>20</sup> C'alal iya'iic li jchabivanejetique, laj yalic coliyal Dios. Jech laj yalbeic li Pabloe:

—Aviloj xa ti ep ta mil jchi'iltactic sch'unnojic xa ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique. Pero scotolic ta snopic ti persa to ta sch'unbeic li smantaltac Dios ti laj yal Moisés ta vo'onee. <sup>21</sup> Ya'iojic la ac'oplal ti muc bu lec chachanubtas scotol li jchi'iltactic li te nacalic ta yosilalic li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. Ta la xaval ti ac'o yictaic li c'ustic laj yal comel li Moiesese. Schi'uc ta la xaval ti mu persauc ta xac'be yich' circunciación li snich'nabique, schi'uc ti mu persauc ti ta spasic jech chac c'u cha'al jtaletic ono'oxe. <sup>22</sup> ¿C'u ta jpastic cha'a yu'un ta ono'ox xa'iic li jchi'iltactic ti talemot xae? <sup>23</sup> Ja' lec ch'uno li c'usi ta xcalcutique. Oy chanvo' jchi'iltic li'i. Oy c'usi yalojbeic ya'i Dios ti ta spastique. <sup>24</sup> Batanic achi'uc ta muc'ta ch'ulna li chanvo' jchi'iltic li ta xcale. Ba ac' abaic ta lecubtasel ta stojol li palee. Jo'ot chaloq'uesbe

stojol li c'usi ta xaq'uic ta sventa smoton li Diose. Loq'uesbo nojtoc li stojol sloc'obil sjolique. Ja' ta xvinaj o ti mu meleluc li c'u sba albil ac'oplale. Ja' ta sna' o scotolic ti chach'un scotol li smantaltac Diose. <sup>25</sup> Li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelal ti sch'unojic xa ti ja' Jcoltavanej li Cajvaltique, calojbetic xa ono'ox batel ta carta ti mu persauc ta spasic scotol jech chac c'u cha'al ta jpastic ono'oxe. Ja' no'ox laj calbetic ti mu me slajesic li c'ustic ac'bil ta sventa smoton li rioxetique, ti mu me sti'ic ch'ich'e, ti mu me sti'ic li c'usi mich'bil no'ox snuc' chchame, ti mu me xmulivajique —x'utat Pablo yu'un li jchabivanejetique.

*Ja' sc'oplal ti itsaque ta yamaq'uil muc'ta ch'ulna li Pabloe*

<sup>26</sup> Li Pabloe ta yoc'omal laj yic' batel li chanvo' schi'ile, laj yac' sbaic ta lecubtasel ta stojol pale te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. Li Pabloe laj yalbe li pale ti c'u ora ta xac' ta loq'uel sjolic li chanvo'ique yo' jech xu' ta xac'beic smoton Dios li jujunique.

<sup>27</sup> C'alal jutuc xa'ox sc'an sts'aqui jucub c'ac'ale jech chac c'u cha'al yalojique, oy j'israeletic te liquemic talel ta Asia balumil iyilic ti i'och ta yamaq'uil muc'ta ch'ulna li Pabloe. La sliquesic c'op. La stsaquic li Pabloe. <sup>28</sup> Tsots ic'opojic:

—jchi'iltac, la' coltauncutic! Li jchi'iltic li'i ja' ti ta xalbe scotol crixchanoetic ti mu lecuc li c'u sba jtaleltique, schi'uc ta scontrain li mantaletic cu'untique. Schi'uc mu xa c'usi ta xtun o chil li muc'ta ch'ulna cu'untic li'i. Jech nojtoc laj yic' ochel li' ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li buch'utic

ma'uc jchi'iltic ta israelale. Mu xich' ta muc' li jmuc'ta ch'ulnatique —xiic.

<sup>29</sup> Ti ja' jech sba laj yalique, yu'un yilojic ti la schi'in sbaic ta xanbal te ta Jerusalén schi'uc Trófimo li Pabloe. Li Trófimoe ja' jyanlumal vinic te voq'uem ta Efeso. Jech la snopic ti laj yic' ochel ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae.

<sup>30</sup> Scotol li crixchanoetic li te ta jteclume iliquic ta c'op. Istsob sbaic ta ora scotolic, la stsaquic li Pabloe. La sjochic loq'uel ta pat macol muc'ta ch'ulna. La smaquic ta ora li ti' moque. <sup>31</sup> Ta xa'ox sbats'imilic li Pabloe pero oy buch'u ba yalbe ta anil li muc'ta banquikal soltaroe. Li muc'ta banquikal soltaroe iya'i ti liquemic xa ta sa'c'op scotol li crixchanoetic li te ta Jerusaleme. <sup>32</sup> Laj yic' ba ta ora ep yajsoltarotac schi'uc jayvo' banquikal soltaro. Ibatit ta anil li yo' bu oyic li jsa'c'opetique. C'alal iyilic li crixchanoetic ti te xtal schi'uc yajsoltarotac li muc'ta banquikal soltaroe, laj yictaic smajel li Pabloe. <sup>33</sup> C'alal ic'ot li muc'ta banquikal soltaroe, ba stsac li Pabloe. Laj yal mantal ti ac'o yich' chuquel ta cha'lic carenae. La sjac' c'usi sbi schi'uc c'usi smul li Pabloe. <sup>34</sup> Li crixchanoetique tsots ye ic'opojic pero mu jmojuc li c'usi laj yalique, jech mu xa'ibe smelol li muc'ta banquikal soltaroe yu'un x'up'etic tajmec. Jech laj yalbe mantal li yajsoltarotac ti ac'o yiq'uc batel li Pablo li ta snalique. <sup>35</sup> C'alal ic'otic ta tec'obal li ta sventa bu ta xmuyic batel ta snailic li soltaroetique, li soltaroetique la schechic muyel li Pabloe yu'un toj ech'em ch-ilbajinat yu'un li crixchanoetique. <sup>36</sup> Li crixchanoetique te tijilic

talel, tsots ye chc'opojic:  
—¡Milic ta j'ech'el! —xiic.

*Ja' sc'oplal ti la sc'opon schi'iltac li Pabloe*

<sup>37</sup> C'alal muc to'ox bu ta stiq'uic Pablo li ta snailic li soltaroetique, li Pabloe jech laj yalbe li muc'ta banquikal soltaroe:

—Pasbun perton, chajc'opon cha'oxp'eluc —xut.

Itac'av li muc'ta banquikal soltaroe:

—¡Aa, xana' ma xac'opoj ta griego c'op! —xi—.

<sup>38</sup> ¿Mi mu jo'cot li j'egiptoal vinic li ach' to la sliques c'ope, ti laj yic' batel ta taqui jamaltic chanmil jmil-vanejetique? —xi itac'bat Pablo yu'un li muc'ta banquikal soltaroe.

<sup>39</sup> Itac'av li Pabloe:

—Mu jo'cun. Jo'one j'israelal vinicun. Te voq'uemun ta muc'ta jteclum Tarso li te ta Cilicia balumile. Ja' yu'un avocoluc yu'un ta jc'opon li jchi'iltaque —xi li Pabloe.

<sup>40</sup> I'ac'bat sc'opon li schi'iltac ta israelale. Iva'i ta slajeb tec'obal. La sye' sc'ob ti ac'o ch'abicuque. C'alal ich'abique, lic c'opojuc ta sc'opic li Pabloe, ja' li hebreo c'ope.

## 22

<sup>1</sup> —Jbanquil quits'inab, a'iic li c'usi chcale —xi.

<sup>2</sup> C'alal iya'iic ti ic'opoj ta sc'opic li Pabloe, más to ich'abic. Jech lic yal li Pabloe:

<sup>3</sup> —Jo'one jchi'il jbatc ta israelal. Te voq'uemun ta jteclum Tarso ta Cilicia balumil pero li' lich'i ta Jerusalene. Li' la jchan june, ja' lischanubtas li Gamaliele. Lec la schanubtasun ta scotol li man-taletic yu'un li jtotic jme'tic ta vo'onee. Ja' to'ox

batem ta co'on e'uc ta sch'unbeel li smantaltac Dios jech chac c'u cha'al jo'oxuc li avie. <sup>4</sup> Jech to'ox laj quilbajin e'uc li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Jesuse. Ta jc'an ti ac'o chamicuc oe. La jtsac batel li viniquetic antsetique, la jtic'an ta chuquel. <sup>5</sup> Li banquial palee schi'uc scotol li j'abteletic cu'untique lec sna'ic ti ta melel jech la jpase. Yu'un ja' laj yac'becun batel sjunal ta sventa li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Jesuse li te ta Damasco. Ta to'ox xba jchucan talel scotolic, ta xquic' talel li' ta Jerusalene. Yu'un ta jc'an ti ac'o yich'ic vocol li' ta Jerusalene.

*Ja' sc'oplal ti lajyal Pablo li c'u sba ijeltabat yo'on yu'un li Diose*

*(Hch. 9.1–19; 26.12–18)*

<sup>6</sup> C'alal o'lol xa'ox c'ac'ale, nopol xa'ox xibat ta Damasco. Oy c'usi xlebluj xa iyal talel ta vinajel. Bats'i sac tajmec. Joybil lic'ot ta xjobal. <sup>7</sup> Liyal ta lum ta ora. Ica'i ti oy buch'u chisc'opone: “Saulo, ¿c'u cha'al chacontrainun?” xiyut. <sup>8</sup> La jtac'be: “Cajval, ¿mi jo'ot?” xcut. Jech laj yalbun: “Jo'on Jesusun li liquemun talel ta Nazaret ti chacontrainune”, xiyut. <sup>9</sup> Li buch'utic jchi'uc batele iyilbeic xjobal e'uc, ixi'ic e'uc. Pero muc bu xa'iic li c'usi liyalbe li buch'u la sc'oponune. <sup>10</sup> Jech la jac'be li Cajvaltique: “¿C'usi ti chac'an ta jpase? Cajval”, xcut. Jech laj yalbun: “Lican, batan ta Damasco. Te cha'albat li c'usi jnopo'j ti chapase”, xiyut. <sup>11</sup> Toj sac xjobal li c'usi laj quile, jliquel imac jsat yu'un. Nitbil xa libat ta Damasco yu'un li jchi'iltaque.



<sup>12</sup> 'Li te ta Damascoe oy jun jchi'iltic ta israelal, Ananíase sbi. Ta sloq'uel yo'on sch'unojbe sman-taltac li Diose. Lec ch-ile yu'un scotol li jchi'iltactic li te nacalic ta Damascoe. <sup>13</sup> Li Ananíase tal sq'uelun. Jech laj yalbun: “Hermano Saulo, ac'o jamuc la asate”, xiyut. Ijam ta ora li jsate, iquilbe sat li Ananíase. <sup>14</sup> Jech laj yalbun: “Li Dios yu'unic li jtotic jme'tic ta vo'onee la st'ujot yo' ac'o xana' c'usi ta sc'an, schi'uc ti ac'o xavilbe sat li Jesuse, ja' ti tuc' yo'one, schi'uc ac'o xava'ibe li sc'ope. <sup>15</sup> Jo'ot chlic avalbe li crixchanoetic li c'usi laj avile schi'uc li c'usi laj ava'ie. <sup>16</sup> Ich'o jo' ta ora. Jamal me xaval ti avich'oj xa ta muc' li Cajvaltique, jech chasch'aybe la amule”, xiyut li Ananíase.

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo li c'u sba itaque batel yu'un Dios ta stojol li jyanlum crixchanoetic sventa ta xalbe li sc'ope*

<sup>17</sup> C'alal lisut talel li' ta Jerusalem, ba jta ta na'el Dios ta yamaq'uul li muc'ta ch'ulnae. Pero oy c'usi laj yac'bun quil li Diose. <sup>18</sup> Iquil ital sc'oponun li Cajvaltique. Jech laj yalbun: “Ac'bo yipal loc'an ta ora li' ta Jerusalem. Yu'un la achi'iltac li'i mu xich'ic ta muc' li c'usi chavalbe ta jventae”, xiyut li Cajvaltique. <sup>19</sup> Jech laj calbe: “Cajval, ta jc'an ti li' to oyune, yu'un sna'ic scotol li jchi'iltaque li c'usi la jpasulan ta scotol ch'ulnaetique. Sna'ojic ti la jt'ic'an ta chuquele, ti la jmajan li buch'utic yich'ojicot ta muq'ue. <sup>20</sup> C'alal imile la avajtunel li Estebane, te va'alun jq'ueloj e'uc. Toj lec laj ca'i ti ichame. Jo'on la jchabibe spuychijic li buch'utic imilvanique”, xcut. <sup>21</sup> Pero jech laj yalbun li Cajvaltique: “Persa chabat yu'un chajtacot batel

ta nom ta stojol li buch'utic ma'uc achi'iltac ta israelale”, xiyut li Cajvaltique —xut schi'iltac ta israelal li Pabloe.

*Ja' sc'oplal ti laj yal li muc'ta banquikal soltaro ti ac'o chuqueuc li Pabloe*

<sup>22</sup> C'alal jech laj yal li Pabloe, muc bu lec iya'iic li schi'iltaque, i'ilinic. Tsots ic'opojic:

—¡Milic li vinic le'e! ¡Mu me xacoltaic! —xiic.

<sup>23</sup> Te x'avetic. La slilinic sc'u'ic, la sjipic muyel lum ta toyol. <sup>24</sup> Ta sventa ti te x'avetic oe, li muc'ta banquikal soltaroe laj yal mantal ti ac'o yiq'uic ochel ta snailic li soltaroetic li Pabloe. Laj yal nojtoc ti ac'o yich' tsitsel ta nucule, ti ja' ac'o yal o li c'usi smelol ti ta xich' contrainel yu'un li schi'iltaque. <sup>25</sup> C'alal chuchil xa yoc sc'ob ti ta stsitsique, li Pabloe jech laj yalbe li banquikal soltaro li te va'ale:

—Li jo'one ich'bilun ta venta yu'un Roma jech mu xu' chatsitsicun ta nucul yu'un muc to bu ameltsanojbecun jc'oplal. Mu to xana'ic mi oy jmul, mi mu'yuc jmul —xi li Pabloe.

<sup>26</sup> C'alal iya'i li c'usi laj yal Pablo li banquikal soltaroe, ba yalbe li muc'ta banquikal soltaroe:

—P'ijan me. Li vinic ti ta amantal ichuquee, ich'bil la ta venta yu'un Roma —xi.

<sup>27</sup> Ital ta ora li muc'ta banquikal soltaroe, la sjac'be li Pabloe:

—¿Mi melel ti ich'bilot ta venta yu'un li Romae? —xut.

—Melel —xi itac'av li Pabloe.

<sup>28</sup> Li muc'ta banquikal soltaroe jech laj yal:

—Li jo'one ep taq'uin laj cac' ti jech ich'bilun o ta venta yu'un li Romae —xi.

Itac'av li Pabloe:

—Pero li jo'one ich'bilun ono'ox ta venta yu'un Roma li c'alal livoq'ue —xi.

<sup>29</sup> Li soltaroetic ti ta'ox xaq'uic nucule laj yictaic ta ora li Pabloe yu'un ix'i'ic. Jech ix'i' e'uc li muc'ta banquikal yu'un li soltaroetique, yu'un ja' laj yal mantal ti ichucbat yoc sc'obe.

*Ja' sc'oplal ti te va'al ta stojol j'abteletic yu'unic li j'israeletic li Pabloe*

<sup>30</sup> Ta yoc'omal li muc'ta banquikal soltaroe tsc'an cha'i ti c'u cha'al ta x'albat yu'un schi'iltac ti oy smul li Pabloe, jech la sjitunbe li yoc sc'obe. La stacan ta iq'uel li banquikal paleetique schi'uc scotol li j'abteletic yu'unic li j'israeletique. C'alal ijulique, li muc'ta banquikal soltaroe la sloq'ues li Pabloe, laj yic' talel ta stojol.

## 23

<sup>1</sup> Li Pabloe la sq'uelanbe lec sat scotol li j'abteletique, jech laj yalbe:

—Jchi'iltac, li jo'one ta sloq'uel co'on jch'unojbe smantaltac li Diose. Ja' jechun o c'alal tana —xi.

<sup>2</sup> Li banquikal palee, ja' Ananías sbi, laj yal mantal ti ac'o smajbeic ye Pablo li buch'utic te nopol va'alique. <sup>3</sup> Li Pabloe jech laj yal:

—Chac' avich' vocol li Diose yu'un jlo'lovanejot. Yu'un ta sventa smantaltac Dios chameltsanbun jc'oplal ap'isoj aba pero altic. Jo'ot la ap'ajbe smantal Dios yu'un la aval mantal ti ac'o smajbecun quee —xut.

<sup>4</sup> Li buch'utic te va'alique jech laj yalbeic li Pabloe:

—¿C'u cha'al chopol chac'opoj ta stojol li banquikal palee? Yu'un ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose —xiic.

<sup>5</sup> Itac'av li Pabloe:

—Jchi'iltac, mu jna' mi ja' li banquikal palee. Ti jna'ojuque, muc bu jech laj calbe ti jechuque. Yu'un ts'ibabil ta sc'op Dios ti mu xu' chijchopolc'opoj ta stojol li buch'u banquikal cu'untique —xi li Pabloe.

<sup>6</sup> Li Pabloe sna'oj ti mu jmojuc sch'unojic scotolic li j'abteletique. Oy jsaduceoetic, oy jfariseoetic. Jech tsots lic c'opojuc li Pabloe:

—Jchi'iltac, li jo'one ochemun ta fariseoal. Ja' li ochem ta fariseoal li jtote. Ja' no'ox ta jmulin avu'unic ti jch'unoj ti ta xcha'cuxiic li ánimaetique —xi.

<sup>7</sup> C'alal laj yal jech li Pabloe, li j'abteletique lic yalulanbe sbaic ta sventa ti c'u sba sch'unojique. Ipasic ta cha'voc'. <sup>8</sup> Yu'un li buch'utic ochemic ta saduceoale ta xalic ti mu'yuc ch'ul ángele schi'uc ti muc buch'u ta xcha'cuxie. Yu'un ta xalic ti ta j'ech'el lijcham o schi'uc jch'uleltic mi lijchame. Yan li jfariseoetique sch'unojic ti oy yaj'angel Diose, schi'uc ti chijcha'cuxiutique, schi'uc mi lijchame, muc bu ta xcham o li jch'uleltique. <sup>9</sup> Jech iliquic o ta up'etel. Te lic sva'an sbaic jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose ti ja' jfariseoetique. Jech laj yalic:

—Muc bu jtabecutic smul li vinic li'i. Mi oy ic'oponat yu'un yaj'angel Dios, mu xu' c'usi chcaltic naca me ja' ta jconstraintic li Diose —xiic.

<sup>10</sup> Te lic yutilan o sbaic. Li muc'ta banquial soltaroe iyal yo'on mi smilic li Pabloe, ja' yu'un la stac batel soltaroeitic ti ac'o ba yiq'uic loq'uele. Jech laj yiq'uic ochel ta snailic li soltaroeitic.

<sup>11</sup> Ta ac'ubal laj yac' sba ta ilel li Cajvaltice ta stojol li Pabloe, jech i'albat:

—Pablo, mu me xavat avo'on. Li c'u sba lac'opoj ta jventa li' ta Jerusaleme, ja' no'ox me jech xac'opoj ta jventa te ta Roma nojtoc —xi li Cajvaltique.

*Ja' sc'oplal ti la smeltsanbeic sc'oplal Pablo yu'un ta'ox sc'an tsmilique*

<sup>12</sup> Ta yoc'omal la stsob sbaic jayvo' j'israeletic, la smeltsanbeic sc'oplal c'u sba xu' ta smilic li Pabloe. Laj yalic ti tsc'an slajel schamelic yu'un Dios mi muc xmil yu'unic li Pabloe. Laj yalic ti muc bu ta xve'ic schi'uc mu c'usi ta xuch'ique ja' to mi ispasic ta canal li Pabloe. <sup>13</sup> Más ta cha'vinic viniquetic ti jech la snopique. <sup>14</sup> Ba yalbeic li banquial paleetique schi'uc li j'abteletic yu'unique:

—Jo'oncutique laj xa jnopcutic ti muc bu chijve'cutic schi'uc mu c'usi ta xcuch'cutic ja' to mi la jmilcutic li Pabloe. Mi mu xmil cu'uncutique, calojcutic ono'ox ti jc'anoj jlajelcutic yu'un li Diose. <sup>15</sup> Li jo'oxuc ti c'u avepalic oy avabtelique, avocolicuc albeic li muc'ta banquial soltaroe ti ac'o yic' talel oc'ob li Pabloe. Ac'o yic' talel li' ta atojolique. P'is abaic ti yu'un chameltsanbeic sc'oplale. C'alal ta xa xtal li Pabloe, jo'oncutique chapaluncutic xa yo' ta jmaccutic ta be —xiic.

<sup>16</sup> C'alal jech la snopique, iya'i sjunich'on li Pabloe, ja' li yol svixe. Jech i'och batel ta snailic li

soltaroetique, ba yalbe ya'i li sjuntote. <sup>17</sup> Li Pabloe laj yapta jun banquihal soltaro, jech laj yalbe:

—Ic'o batel ta stojol li muc'ta banquihal soltaro li querem li'i, yu'un oy c'usi ta xalbe —xut.

<sup>18</sup> Li banquihal soltaroe laj yic' batel ta stojol li muc'ta banquihal soltaro li quereme. Jech c'ot yalbe li banquihal soltaroe:

—Li Pablo li te tiq'uil ta chuquele xi liyalbe ti ta xquic' tael ta atojol li querem li'i yu'un oy c'usi chayalbe —xut.

<sup>19</sup> Li muc'ta banquihal soltaroe la stsache sc'ob li quereme, q'uejel laj yic' ba, la sjac'be:

—¿C'usi chavalbun? —xut.

<sup>20</sup> Itac'av li quereme:

—Li jchi'iltac ta israelale oy c'usi la smeltsanbeic sc'oplal. Ta la xtal sc'anbecot ti ac'o xavic' batel oc'ob ta stojol li j'abteletic li te ta muc'ta ch'ulna li Pabloe. Ta la sp'is sbaic ti ta smeltsanbeic sc'oplale. <sup>21</sup> Pero mu me xach'un li c'usi chaliq. Yu'un más ta cha'vinic viniquetic la smeltsanbeic sc'oplal ti ta smaquic ta be li Pabloe. Laj yalic ti tsc'an slajel schamelic ta j'ech'el yu'un Dios mi muc xmil yu'unique. Sc'oplal muc bu ta xve'ic schi'uc mu c'usi ta xuch'ic ja' to mi la smilique. Li avie chapalic xa. Ja' xa no'ox ta smalaic mi chaval mantale —xi li quereme.

<sup>22</sup> Li muc'ta banquihal soltaroe la stac batel li quereme, jech laj yalbe:

—Mu me buch'u xavalbe li c'u sba la avalbune —xut.

*Ja' sc'oplal ti itaque batel Pablo ta stojol li ajvalil Félix*

<sup>23</sup> Li muc'ta banquikal soltaroetique la stac ta iq'uel cha'vo' banquikal soltaroetic. Jech laj yalbe:

—Chapanic lajunvinic (200) ta vo' avajsoltaroic ti ta yoc chbatique, schi'uc lajuneb schanvinic (70) cajalic ta caa', schi'uc lajunvinic (200) ta vo' oy slanzaic. Yu'un chabatic ta Cesarea ta baluneb ora ta ac'ubaltic tana. <sup>24</sup> Chapanic jaycot caa' nojtoc sventa ta xcaji batel e'uc li Pabloe. Yu'un chaviq'uic batel ta stojol li ajvalil Félix. Chabiic lec, mu me c'usi spas snuptan ta be avu'unic—xut.

<sup>25</sup> Li muc'ta banquikal soltaroe la stache batel carta li Félix. Jech laj yal batel ta carta:

<sup>26</sup> “Ajvalil Félix, chajc'opon batel ta carta. Jo'ot ich'bilot ta muc' cu'uncutic jcotolcutic. Chabanucot chacalbe, jo'on Claudio Lisiasune. <sup>27</sup> Li j'israeetique la staquic li jun schi'ilic li'i. La smajic, chac ox smilic. Pero c'alal ica'i ti ich'bil ta venta yu'un Romae, la jcoltacutic loq'uel ta sc'obic jchi'uc li cajsoltarotaque. <sup>28</sup> Laj cac'beic ta stojolic li j'abteletic yu'un li j'israeetique yu'un ta jc'an ta xca'i c'usi smul yu'unic. <sup>29</sup> Pero ica'i ti ja' no'ox ta sc'an ta stic'beic smul ta scoj ti mu sch'un li mantaletic yu'unique. Pero mu'yuc smul ti ta xmilee, mu'yuc smul ti ta xchuquee. <sup>30</sup> C'alal ica'i ti meltsajem xa sc'oplal yu'unic li c'u sba xu' ta smilique, ja' yu'un la jnop ijtac talel ta atojol li vinique. Laj xa calbeic li jt'ic'muliletique ti ac'o tal yalic ta atojol li c'usi smul yu'unic li vinique. Ja' no'ox jech chajc'opon ta carta”, xi la sts'iba batel.

<sup>31</sup> Li soltaroetique laj yiq'uic batel li Pabloe, ja' la spasic ti c'u sba i'albatique. Ta ac'ubal ic'otic ta jteclum Antípatris. <sup>32</sup> Ta sacubel osil isutic talel ta snailic li soltaroetic ti ta yoc ibatique. Ja' xa no'ox

la schi'inic batel Pablo li buch'utic cajalic ta caa'è.  
<sup>33</sup> C'alal ic'otic ta Cesarea, laj yac'beic li carta li  
 ajvalile. Laj yaq'uic nojtoc ta sc'ob ajvalil li Pabloe.  
<sup>34-35</sup> C'alal la sq'uel li carta li ajvalile, ijac'bat bu  
 slumal li Pabloe. C'alal iya'i ti ta Cilicia balumil  
 voq'ueme, jech laj yalbe:

—Ja' to chca'i lec c'usi chaval c'alal mi ijulic li  
 buch'utic ta sti'q'uic amule —xut.

Laj yal mantal ti ac'o yich' chabiel ta cavilto ti ja'  
 smeltsanoj li ajvalil Herodese.

## 24

### *Ja' sc'oplal ti te oy ta stojol Félix li Pabloe*

<sup>1</sup> Ta svaquibal to c'ac'al ic'ot ta Cesarea li ban-  
 quilal palee, ja' li Ananíase. Schi'uc batel jayvo'  
 j'abteletic yu'unic li j'israeletique. Schi'uc yic'ojic  
 batel jun yajc'opojelic, Tértulo sbi. C'ot sc'oponic  
 li ajvalile ti ta stic'beic smul li Pabloe. <sup>2-3</sup> C'alal  
 i'iq'ue loq'uel li Pabloe, li Tértuloe lic stic'be smul  
 li Pabloe. Jech laj yalbe li ajvalile:

—Muc'ta ajvalil Félix, colavalbe li viniquetic li  
 li' italique jo'ot ta aventa ti xmuybajic no'oxe, ti  
 mu'yuc xa c'op li' ta slumalique. Scotol ilecub ta  
 ap'ijil. <sup>4</sup> Avocoluc mi maquel nan chava'i yu'un  
 chacalbe jp'eluc. <sup>5</sup> Li vinic li'i ja' ta socanbe yo'on  
 li schi'iltac ti butic nacalic ta sp'ejel li balumile. Ja'  
 banquilal yu'unic li buch'utic sch'unobjeic sc'op  
 Jesús li te to'ox liquem talel ta Nazarete. <sup>6</sup> Yu'un  
 mu xa xac' ta venta li muc'ta ch'ulna yu'unic li te ta  
 Jerusalene, ja' yu'un itsaque yu'un li schi'iltaque.  
 Ta'ox smeltsanbeic sc'oplal ta sventa li mantaletic  
 yu'unique. <sup>7</sup> Pero li banquilal soltaro Lisiase la



stic' sba, jech la spojbe loq'uel ta sc'obic. <sup>8</sup> Li Lisi-ase jech laj yalbe: “Mi chasa'beic smul li vinique, persa chba ac'oponic li Félixé”, xi. Xu' chajac'be c'usi smul li vinic li'i. Te chava'i ti ja' melez scotol li c'usi laj calbote —xi li Tértuloe.

<sup>9</sup> Li j'israeletic li te oyique laj yalic ti ja' melez scotol li c'usi laj yal li Tértuloe. <sup>10</sup> Li ajvalile laj yac' ta ilel ta sc'ob ti ac'o c'opojuc li Pabloe. Jech lic c'opojuc li Pabloe:

—Ajvalil, lec oy chca'i ti chapacbun jc'oplale. Jna'oj ti lequil jmeltsanejc'opote, ti oy xa sjabilal ochemot ta ajvalilal cu'uncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. <sup>11</sup> Mu to sta lajchaeb c'ac'al jc'otel ta Jerusalén ti ba jta ta na'el Dios te ta muc'ta ch'ulna. Xu' chajac'be mi melez li c'usi ta xcale. <sup>12</sup> Muc buch'u ta jsa' ta c'op li c'alal listaique. Muc bu ta jliques ta c'op crixchanoetic ta o'lól jlumalcutic, mi ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna cu'uncutique, mi ta yan ch'ulnaetic cu'uncutic, mu c'usi chopol la jpas. <sup>13</sup> Altic ti chistic'beic jmule yu'un muc bu jech jpasoj. <sup>14</sup> Pero jamal chacalbe ti jch'unojbe sc'op li Jesuse. Ta sventa ti jech jch'unoje, laj xa quicta o sch'unel li man-taletic ti yalojic li jchi'iltaque. Pero mu jechuc yu'un yajtunelun Dios, ja' li Dios yu'unic li jtot jme'cutic ta vo'onee. Ta jpas jech chac c'u cha'al ta xal li smantaltac Diose, schi'uc ta jch'un li c'ustic ts'ibabil comel yu'un li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>15</sup> Jch'unoj nojtoc ti ta scha'cuxes ánimaetic li Diose. Jch'unoj ti ta xcha'cuxiic li buch'utic lequique schi'uc li buch'utic chopolique. Jech sch'unojic e'uc li jchi'iltaque. <sup>16</sup> Jech scotol

c'ac'al mu jc'an jsa' jmul ta stojol li Diose schi'uc ta stojol li crixchanoetique.

<sup>17</sup> 'Oy jayib jabil lixanav ta yantic o balumil. Ts'acal to lisut batel ta jteclumalcutic, ja' li Jerusale, yu'un ba cac' matanal ta stojol li jchi'iltaque, schi'uc ba cac'be smoton li Diose. <sup>18</sup> C'alal ja' o jech la jpase, te c'ot staicun jayvo' jchi'iltac ta israelal ti liquemic talel ta Asia balumil. Pero lecubtasbilun xa'ox ta yamaq'uul muc'ta ch'ulna listaic. Muc buch'u ep te jchi'uc. Muc bu yacun ta sa'c'op listaic. <sup>19</sup> Li jchi'iltac ti te listaique ja' lec ti ac'o talicuc ta atojole. Mi listabeic jmule, ac'o tal yalic. <sup>20</sup> Jech nojtoc li jchi'iltac li li' oyique ac'o yalic li c'usi jmule. Mi listabeic jmul li c'alal lic'ot ta stojolic li te ta muc'ta ch'ulna ta Jerusale, ac'o yalic. <sup>21</sup> ¿Mi ja' nan la jmulin yu'unic ti tsots lic'opoj ta stojolic, jech laj calbeic: “Li avie chavalbecun ti ja' jmul ti jch'unoj ti ta xcha'cuxiic li ánimaetique”? ti xcutique —xi li Pabloe.

<sup>22</sup> Li Félix ya'ioj xa ono'ox li c'u sba sch'unoj li buch'utic yich'o'ojic ta muc' li Cajvaltic Jesucristoe, jech c'alal iya'i li c'usi laj yal li Pabloe, jech laj yalbe li crixchanoetique:

—Ja' to ta jmeltsan c'alal mi ital li muc'ta banquial soltaroe, ja' li Lisiase —xut.

Jech te to quechel icom, muc bu xvinaj mi oy smul li Pabloe.

<sup>23</sup> Li Félix laj yalbe mantal li banquial soltaro ti ac'o schabiic lec li Pabloe. Laj yalbe nojtoc ti ac'o colemuc no'ox jutuc yu'une. Xu' ac'o xtal c'oponatuc yu'un li schi'iltaque, ac'o xtal mac'lanatuc.

<sup>24</sup> C'alal i'ech' xa'ox jayib c'ac'ale, ital nojtoc schi'uc yajnil li Félixé. Drusila sbi li yajnile. Ja' j'israelal ants. Li Félixé laj yic' loq'uel li Pabloe, ilo'ilaj schi'uc yu'un chac ya'ibe smelol li coltael ta sventa li Jesucristoe. <sup>25</sup> Li Pabloe laj yalbe ti ta sc'an Dios ti tuc' co'ontique, ti ac'o xquictatic li c'ustic chopole. Laj yalbe nojtoc ti ta xc'ot sc'ac'alil ta xich'be sc'op scotol li crixchanoetic ta slajeb c'ac'al li Diose. Jech toj xi'el icom li Félixé, jech laj yal:

—Teque!, tec oyan. Ti c'alal xocolun oe, chaquic' loq'uel nojtoc —xut.

<sup>26</sup> Li Félixé ep ta velta laj yic'ulan loq'uel li Pabloe yo' ta xlo'ilajic schi'uc yu'un tsc'an ta x'ac'bat taq'uin yu'un li Pabloe yo' jech xu' ta scolta batel. <sup>27</sup> C'alal i'ech' chib jabile, iloc' ta ajvalil li Félixé. Ijeltaat, i'och yan sq'uexol, Porcio Festo sbi. Li Félixé ta sc'an ti lec ta x'ile yu'un li j'israeletique, ja' yu'un te tiq'uil ta chuquel iyicta li Pabloe.

## 25

### *Ja' sc'oplal ti te oy ta stojol Festo li Pabloe*

<sup>1</sup> C'alal c'ot stsac yabtel ta Cesarea li Festoe, oxib no'ox c'ac'al te ijoc'tsaj. Ts'acal to ibat ta Jerusalén. <sup>2</sup> Li banquialal paleetique schi'uc li buch'utic más ich'bilic ta muc' yu'un li j'israeletique, laj yilic ti te xa oy ta Jerusalén li Festoe, ba yalbeic ti ac'o smeltsanbe sc'oplal li Pabloe. <sup>3</sup> La sc'anbeic ti ac'o yic' talel ta Jerusalén li Pabloe yu'un snopojic xa ti ta smilic ta bee. <sup>4</sup> Pero laj yal Festo ti te chucul ta Cesarea li Pabloe. Jech laj yalbe:

—Muc bu chijoc'tsaj li'i. Chisut ba ta oratic no'ox ta Cesarea nojtoc. <sup>5</sup> Ja' lec co'ol chijbat ta Cesarea ti jayvo' oy avabtelique. Mi oy c'usi chopol spasoj la achi'ilique, te chc'ot avalbecun c'usi smul —xut.

<sup>6</sup> Li Festoe ja' no'ox vaxaquib mi lajuneb c'ac'al te ijoc'tsaj ta Jerusalén, isut batel ta Cesarea. Ta yoc'omal ichoti ta schotleb li yo' bu ta smeltsan c'ope. La stac ta iq'uel li Pabloe. <sup>7</sup> C'alal ic'ot ta stojol Festo li Pabloe, sjoyojic ic'ot ta ora li j'israeletic li liquemic tael ta Jerusaleme. Ep la stic'beic smul. Pero mu meyeluc li c'usi laj yalique. <sup>8</sup> Li Pabloe laj yal ti mu'yuc smule. Jech laj yal:

—Muc bu la jsa' jmul. Muc bu la jp'aj li man-taletic cu'uncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique. Mu c'usi chopol la jpas li te ta yamaq'uul li muc'ta ch'ulna cu'uncutique. Schi'uc muc bu jtaoj jmul ta stojol li muc'ta ajvalil César ta Romae —xi li Pabloe.

<sup>9</sup> Li Festoe ta sc'an ti lec ac'o ileuc yu'un li j'israeletique, la sjac'be li Pabloe:

—¿Mi chac'an chabat ta Jerusalén yo' c'uxi te chc'ot jmeltsan mi oy amule? —xi.

<sup>10</sup> Itac'av li Pabloe:

—Persa li' no'ox chameltsanbun jc'oplal, yu'un li' oyun ta atojol, jo'ot ti oy avabtel yu'un li muc'ta ajvalil César ta Romae. Yu'un jo'ot lec xana' ti mu'yuc jmul ta stojol li jchi'iltaque. <sup>11</sup> Mi oy c'usi chopol la jpase, mi oy jmul ti chicham oe, xu' chicham. Pero mi mu meyeluc li jmul li ta xalic li jchi'iltaque, muc buch'u xu' chiyac' ta sc'ob li jchi'iltaque. Xu' chba jc'opon li muc'ta ajvalil César

ta Romae. Te ta smeltsanbun jc'oplal mi oy jmule  
—xi li Pabloe.

<sup>12</sup> C'alal la sc'opon scotol schi'iltac ta abtel li  
Festoe, jech laj yalbe li Pabloe:

—La aval ti chac'an ti ja' ta smeltsanbot ac'oplal  
li Césare. Lec, te chabat —xut.

*Ja' sc'oplal ti i'iq'ue talel ta stojol li ajvalil Agripa  
li Pabloe*

<sup>13</sup> C'alal i'ech' xa'ox jayib c'ac'ale, te ic'ot ta  
Cesarea yan ajvalil, Agripa sbi. Ibat schi'uc yajnil,  
Berenice sbi. Yu'un ba sc'oponic li ach' ajvalil  
Festoe. <sup>14</sup> Ep c'ac'al te ijoc'tsajic. Li Festoe la  
slabanbe ya'i Agripa li sc'oplal li Pabloe:

—Oy jun vinic li' tiq'uul ta chuquel icom yu'un  
li Félix. <sup>15</sup> C'alal li'ay ta Jerusaleme, italic ta jtojol  
li banquial paleetique schi'uc li j'abteletic yu'un  
li j'israetique. Laj yalbecun ti ta sc'anic ti ac'o  
jmeltsanbe sc'oplale. <sup>16</sup> Jech laj calbe: “Jo'oncutic  
li jromauncutique, muc bu jech jtalelcutic ti chcac'  
ta milel jun vinic mi muc bu te oy e'uc li buch'u  
ta stic' mulile, yo' jech xu' ta spac sc'oplal e'uc li  
buch'u ta xtic'bat smule. Ja' to te chvinaj c'usi  
smul. Mi oy smule, ja' to xu' ta xmile”, xcutic.

<sup>17</sup> Jech c'alal italic li'i, muc bu jal la jmala. Ta  
yoc'omal no'ox laj quich'be sc'op. Laj cal mantal ti  
ac'o loc'uc talel ta chuquel li vinique. <sup>18</sup> Te oyic li  
buch'utic ta stic'beic smule. Ti caloj jo'one, oy yan  
sba smul. <sup>19</sup> Pero ja' no'ox tsmulin yu'unic ti oy  
c'usi yan sch'unoje. Yu'un oy jun vinic ti ta xalbe  
sc'oplal li Pabloe, ja' Jesús sbi. Ta xalic ti chamem  
oe. Pero ta xal Pablo ti cha'cuxieme. <sup>20</sup> Jech mu  
jna' c'usi lec ta jpas. La jac'be Pablo mi ta sc'an  
chbat ta Jerusalén yo' te ac'o ba yich' meltsanbeel

sc'oplal. <sup>21</sup> Pero mu sc'an xbat. Liyalbe ti ta sc'an meltsanbeel sc'oplal yu'un li muc'ta ajvalil César ta Romae. Jech laj cal mantal ti te ac'o tic'luc o ta chuquele, schi'uc ti ac'o yich' chabiele ja' to mi la jtac batel ta stojol li César ta Romae —xi li Festoe.

<sup>22</sup> Li Agripae xi itac'av:

—Ta jc'an chca'i e'uc li c'usi ta xal li vinic chavale —xi.

Itac'av li Festoe:

—Oc'ob chava'i c'usi ta xal —xi.

<sup>23</sup> Ta yoc'omal ital li Agripae schi'uc li Berenicee. Toj lec sc'u'ic slapojic talem scotolic schi'uc li schi'iltaque. Te i'ochic li yo' bu ta xich'ic c'ope. Te schi'inoj talem li banquilaetic yu'un li soltaroe-tique schi'uc li buch'utic más ich'bilic ta muc' li te ta jteclum Cesareae. Li Festoe la stac ta iq'uel li Pabloe. <sup>24</sup> C'alal te xa oy li Pabloe, jech laj yal li Festoe:

—Ajvalil Agripa, oy c'usi chacalbe achi'uc la achi'iltac ti li' tsobolutic jchi'uctique. Q'uelavilic li vinic li'i. Laj yalbecun li schi'iltac li te ta Jerusalene schi'uc li li' ta Cesareae ti tsots smule, ti persa ta xchame. Laj yalic ti mu xu' ta jcoltae.

<sup>25</sup> Li jo'one muc bu ijtabe smul ti xu' ta xmilee. Li stuque liyalbe ti ta sc'an meltsanbeel sc'oplal yu'un li muc'ta ajvalil César ta Romae, jech la jnop ti ja' lec te ta jtac batele. <sup>26</sup> Pero muc bu jtaojbe smul li vinique ti ta jts'ibabe batel li muc'ta ajvalil cu'untique, ja' yu'un laj quic' talem li' ta atojolique. Ajvalil Agripa, ja' ca'itic li c'usi ta xal li vinique, ja' jech ta jna' o li c'usi ta jts'iba batel ta cartae.

<sup>27</sup> Yu'un mu jechuc o smelol mi ta jtac batel ta

stojol li muc'ta ajvalil jun jchuquel mi mu xcaltic li c'usi smul ti ichuquee —xi li Festoe.

## 26

### *Ja' sc'oplal ti te oy ta stojol Agripa li Pabloe*

<sup>1</sup> Li Agripae jech laj yalbe li Pabloe:

—Xu' chac'opoj yo' chapac ac'oplal —xut.

Li Pabloe la stoy sc'ob, ja' svinajeb ti laj yich' ta muc' li ajvalil Agripae. Lic c'opojuc:

<sup>2</sup> —Ajvalil Agripa, ja' lec chca'i ti chapacbun jc'oplal ti ta sa'becun jmul li jchi'iltactique. <sup>3</sup> Yu'un li jo'ote lec xana' scotol c'u sba jtaletic, jo'otic li j'israelutique. Xana' ti ta jtsaculan ono'ox jbatit ta c'op ta scoj ti mu co'oluc li c'u sba quich'octic ta muc' li Diose. Jech avocoluc a'ibun li c'usi chacalbee.

### *Ja' sc'oplal ti lajyal Pablo li c'u sba stalel to'oxe*

<sup>4</sup> Scotol li jchi'iltactique sna'oic li c'u sba lich'i talel ta jlumal schi'uc li te ta Jerusalene. <sup>5</sup> Ja' yu'un ac'o yalic li c'usi la jpas ta vo'onee. Yu'un sna'oic ti c'alal biq'uitune jfariseoun ono'ox. Ja' ti persa ta jch'uncutic li smantaltac Diose. <sup>6</sup> Jo'one jch'unoj ti ic'ot xa ta pasel li c'usi i'albatit yu'un Dios li jtotic jme'tic ta vo'onee. “Te ta atojolic ta xlic li buch'u t'ujbil cu'un ti chasventainique”, x'utatic ono'ox. Ta sventa ti jch'unoj ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' ta jmulin o yu'unic. Ja' yu'un li' chiyich'beic jc'ope. <sup>7</sup> Jo'otic li j'israelutique lajchachoputic, pero scotolic yoquel to ta smalaic chtal li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane. Jech c'ac'al ac'ubal ta sloq'uel yo'onic ta sch'unbeic smantal

Dios ti yalojique. Ajvalil Agripa, ja' no'ox jmul yu'unic li jchi'iltactic ti ta jpuc ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil yu'un li Diose, ja' li Jesuse. <sup>8</sup> Jo'oxuque xana'ic ti xu' ta scha'cuxes ánimaetic li Diose. Jech ¿c'u cha'al mu xach'unic ti la scha'cuxes li Jesuse?

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti laj to'ox yilbajinan li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique*

<sup>9</sup>Li jo'one jech to'ox la jcontrain e'uc li Jesús li te liquem talem ta Nazarete, yu'un la jnop ti ja' yabtel Dios ti jech ta jpase. <sup>10</sup>Jech la jpas te ta Jerusalén. A quich' tal mantal ta stojol banquial paleetic ti xu' jt'ic'an ta chuquel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Jesuse. C'alal meltsanbil xa sc'oplal ti ta xmileique, jo'on laj cal e'uc ti ac'o chamicuque. <sup>11</sup>Ta ch'ulnaetic laj cac'anbe yich'ic vocol. Ep ta velta jech la jpas. Laj calbeic ti ac'o yalic ti ja' jlo'lovanej li Jesuse. Toj chopolun. La jsa'an ta yantic o jteclum li buch'utic sch'unojique yu'un ta xquilbajinan.

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti c'u sba ijeltaj li yo'one*

*(Hch. 9.1–19; 22.6–16)*

<sup>12</sup>'Ja' yu'un libat ta Damasco, quich'oj batel mantal yu'un li banquial paleetique. <sup>13</sup>Ajvalil Agripa, ta o'lol c'ac'al oy c'usi laj quil ta be. Tsots tajmec xojobal ijul ta jtojol li bu chixanav batele. Ja' mu sta jech xojobal li c'ac'ale. Joybilun ta xojobal jchi'uc li jchi'iltac ta xanbale. <sup>14</sup>Te lijyalcutic ta lum jcotolcutic. Laj ca'i c'opojel ta jc'optic, ja' li hebreo c'ope. Jech laj yalbun: “Saulo, ¿c'u cha'al chacontrainun? Altic ti jech chapase, yu'un no'ox



chasa' avocol atuc”, xiyut. <sup>15</sup> Jech la jtac'be: “Cajval, ¿mi jo'ot?” xcut. Jech liyalbe: “Jo'on Jesusun ti chacontrainune. <sup>16</sup> Lican. Ti laj cac' jba ta ilel ta atojole, oy smelol. Yu'un cha'och ta cajtunel. Yu'un chba apucbe crixchanoetic li c'usi la avil li'i schi'uc li c'usi chacac'be avil ta ts'acale. <sup>17</sup> Chajtac batel ta stojol la achi'iltac ta israelale schi'uc ta stojol li buch'utic ma'uc j'israeletique. Ac'o mi chayilbajinic pero jo'on chajcolta. <sup>18</sup> Yu'un jo'ot chc'ot avac'be yilic ti chopol li c'ustic ta spasique yo' jech ac'o yictaic ta spasel. Ja' chlic spasic li c'ustic leque. Ta xloq'uic ta sc'ob li Satanase, ja' ta x'ochic ta sc'ob li Diose. Chiyich'ic ta muc'. Jech ta spasbatic perton yu'un li smulique, ta xjeltabat li yo'onique. Ta xtug'uib yo'onic e'uc jech chac c'u cha'al li buch'utic tuq'uibem xa yo'onic ta jventae”, xiyut li Cajvaltique.

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti muc bu la sp'ajbe smantal li Cajvaltique*

<sup>19</sup> Ja' yu'un, Ajvalil Agripa, la jch'un li c'usi liyalbe li Cajvaltic li c'alal iyac' sba ta ilel ta jtojole. Muc bu la jp'ajbe smantal. <sup>20</sup> Ba'i laj calbeic li buch'utic te nacalic ta Damascoe. Ts'acal to a calbeic li buch'utic te nacalic ta Jerusalem schi'uc ta sp'ejel Judea balumil. Ts'acal to a calbeic li buch'utic ma'uc j'israeletique. Laj calbeic ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasique, ti ac'o yac' sbaic ta sc'ob li Diose, ti ac'o spasic li c'ustic leque yo' jech ta xvinaj o ti yictaojic xa li c'ustic chopol ta spasique. <sup>21</sup> Ta sventa ti jech laj calbeic li buch'utic ma'uc j'israeletique, listsaquic te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta Jerusalén li jchi'iltactique. Ta'ox

xismilic. <sup>22</sup> Pero liscolta li Diose, ja' yu'un li' to oyun li avie. Buyuc batcun ta xcalbeic ono'ox li crixchanoetique. Ta xcalbeic li buch'utic ich'bilic ta muq'ue schi'uc li buch'utic ti muc bu ich'bilic ta muq'ue. Pero mu jc'opuc jtuc ti ta xcalbeique. Ja' ta xcalbeic li c'ustic laj yalic li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee schi'uc li c'ustic laj yal li Moisesse. <sup>23</sup> Ja' laj yalic ti persa ta xcham li Cristoe. Laj yalic nojtoc ti ta xcha'cuxie, yo' jech ta xilic o li jchi'iltactic ta israelale schi'uc li buch'utic ma'uc jchi'iltic ta israelal ti xu' ta xcolic ta sventae —xi li Pabloe.

*Ja' sc'oplal ti tsc'an Pablo ti ac'o yich' ta muc' Cajvaltic li ajvalil Agripae*

<sup>24</sup> C'alal jech laj yal li Pabloe, tsots ic'opoj li Festoe:

—Chajovi, Pablo, ta scoj ti toj ep la achan june —xi.

<sup>25</sup> Li Pabloe jech laj yal:

—Muc bu chijovi, Ajvalil Festo. Ja' melez li c'usi chacalbee. Oy lec smelol. <sup>26</sup> Li ajvalil Agripae sna'oj ti jech scotol li c'ustic laj cale. Jech muc bu chixi', laj calbe scotol. Scotol crixchanoetic sna'ojic li c'ustic la spas li Jesuse, schi'uc ti icham icha'cuxie, yu'un muc ta muculuc ic'ot ta pasel. Jech jna'oj ti scotol sna'oj e'uc li ajvalil Agripae —xut Festo li Pabloe.

<sup>27</sup> Li Pabloe jech laj yalbe li Agripae:

—Ajvalil Agripa, jna'oj ti chach'un li c'ustic yaloj li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xut.

<sup>28</sup> Itac'av li Agripae:

—Baq'uentic jch'un avu'un chca'i ti ayem xa li Jcoltavaneje —xi.

<sup>29</sup> Li Pabloe jech laj yal:

—Ac'o mi mu xach'un lec, pero li jo'one ja' no'ox ta jc'anbe Dios ti ac'o yac'bot ach'un jech chac c'u cha'al jch'unoje. Pero ma'uc no'ox ta jc'an ti jo'ot chach'une. Ta jc'an ti ac'o sch'unic e'uc li jayvo'ic li li' iya'iic li c'usi laj cale. Ja' no'ox mu jc'an ti chachuqueic ta carena jech chac c'u cha'al chuculune —xi li Pabloe.

<sup>30</sup> C'alal iyal jech li Pabloe, iva'iic li Festoe, schi'uc li Agripae, schi'uc li Berenicee, schi'uc scotol li buch'utic te schi'inojic ta chotleje. <sup>31</sup> La svoc' sba stuquic li ajvaliletique, jech laj yalbe sbaic:

—Mu'yuc smul li vinic li'i ti ta xmilee. Mu'yuc smul ti ta xchuquee —xut sbaic.

<sup>32</sup> Li Agripae jech laj yalbe li Festoe:

—Ti manchuc yaloj ti tsc'an chba yich' meltsanbeel sc'oplal ta stojol César ta Romae, xu' li' no'ox ta jcoltatic ti jechuque —xi.

## 27

### *Ja' sc'oplal ti itaque batel ta Roma li Pabloe*

<sup>1</sup> La snopic ti ta stiq'uic ta barco li Pabloe yo' ac'o batuc ta Italia balumil. Te libat e'uc, jo'on li Lucasune, te ba jchi'in li Pabloe. Li Pablo schi'uc li yan jchuqueletique i'ochic ta sc'ob jun banquial soltaro, Julio sbi. Ja' banquial yu'un jo'vinic (100) soltaroetic. Li jo'vinic soltaroetic Augusto sbiic.

<sup>2</sup> Te oy jun barco talem ta jteclum Adramitio. Li banquial soltaroe iya'i ti te ch-ech' ta jteclumetic ta ti'ti'nab ta Asia balumile, ja' lij'ochcutic o batel. La schi'inuncutic batel li Aristarco li liquem talel ta jteclum Tesalónica ta Macedonia balumile. <sup>3</sup> Ta yoc'omal lijc'otcutic ta jteclum Sidón te ta nopol

ti'nab. Li Julioe toj c'ux ta yo'on li Pabloe, la scolta ba ti ac'o ba sjula'an li buch'utic xojetaquin li te ta jteclume ti ac'o mac'lanatuc, ti ac'o pasbatuc li c'usi tsc'ane. <sup>4</sup> Jech lijloc'cutic li ta Sidone. La snitic muyel li poc' li sventa ta xanav o li barcoe yo' ac'o net'atuc batel ta ic'. Pero li bu ta jc'an chijbatcutique, te ijnupcutic tsots ic' jech mu xa xu' xanav batel li barcoe. Ja' yu'un te lijbatcutic ta spat Chipre balumil yu'un ja' macal jutuc li ic' teye. Li Chipre balumile cacal ta nab, te icom ta stuq'uil jts'etc'obcutic. <sup>5</sup> Te lijxanavcutic batel ta nab ta stuq'uil Cilicia balumil schi'uc ta stuq'uil Panfilia balumil. Te lijc'otcutic ta jteclum Mira te ta Licia balumil.

<sup>6</sup> Li banquialal soltaroe te la sta jun barco li talem ta jteclum Alejandría ti ta xbat ta Italia balumile. Te la stic'uncutic batel. <sup>7</sup> Ep c'ac'al c'unc'un ixanav batel li barcoe yu'un chnet'e sutel ta ic'. Vocol lijc'otcutic ta stuq'uil jteclum Nido. Mu xu' ti tuc' chijbatcutique yu'un toj tsots li iq'ue. Te ech' joycutic ta spat Creta balumil te ta yoc vits Salmón sbi yu'un ja' macal jutuc li ic' teye. <sup>8</sup> Ta ti'ti'nab no'ox lijbatcutic pero vocol lij'ech'cutic batel. Lijc'otcutic ta scotleb barcoetic li ta nopol muc'ta jteclum Lasea li te ta Creta balumile.

<sup>9</sup> Tsoj ti c'unc'un ixanav li barcoe ja' yu'un ep c'ac'al ich'ay cu'uncutic. Jna'ojectic ti xi'el xa sba xanbal ta muc'ta nab ta barcoe yu'un i'ech' xa sc'ac'alil ta xicta yiximic li j'israeletique, ja' yu'un ja' xa o yora chlic sictic. <sup>10</sup> Li Pabloe laj yal ti más lec mu xijbatcutique. Jech laj yal:

—Viniquetic, más lec mu xijbatutic yu'un ta xquich'tic ep vocol li' ta barcoe, yu'un ma'uc

xa yorail xanbal ta barco. Mi lijbate, oy yic'al xmuquij ta nab li barcoe. Altic ta xch'ay li barco schi'uc li yicatse. Oy yic'al xijchamutic e'uc —xi.

<sup>11</sup> Li banquial soltaroe muc bu sch'un li c'usi iyal li Pabloe. Ja' la sch'un li c'usi iyalic li jpas-mantal yu'unic li jxanubtasej barcoetique schi'uc li yajval barcoe. <sup>12</sup> Yu'un li yo' bu lij'otcutique muc bu lec scotleb barco ti yo' xu' ta jmalacutic x'ech' li yora sictique, ja' yu'un ep laj yalic ti ac'o batcuncutique. La snopic mi xu' ta xc'otic ta jteclum Fenice li te no'ox ta Creta balumile, xu' te ta jmalacutic x'ech' yora sictic. Yu'un ja' oy lec scotleb barco tey, yu'un ja' mu x'ech' o ic'.

*Ja' sc'oplal ti inet'e ba ta ic' li barcoe*

<sup>13</sup> C'alal iyilic ti ital jutuc ic' ta xocon vinajel ta sur, iyalic ti ta xa xq'uepe. Jech la sloq'uesic muyel ta yut nab li ancla-taq'uine ti ac'o xanavuc batel li barcoe. Lij'ech'cutic ta nopol ti'ti' Creta balumil. <sup>14</sup> Ts'acal to ital tsots ic' nojtoc ta sloq'ueb c'ac'al li ta norestee. <sup>15</sup> Lic net'atuc sutel ta ic' li barcoe. Mu xa xu' xanav batel. C'alal iquilcutic ti mu c'usi xu' jpascutique, te lisnet'uncutic batel li iq'ue. <sup>16</sup> Te lij'otcutic ta jun biq'uit balumil cacal ta nab, Clauda sbi. Lijelavcutic batel ta spat yu'un ja' macal jutuc ic' tey. Li barcoe sjochoj batel jun canava. Lijxi'cutic mi ta xmuquij ta nab li canavae, solet la jcajancutic ta sba li muc'ta barcoe. Toj volocajtsaj cu'uncutic. La jchucutic lec. <sup>17</sup> C'alal ichuc cu'uncutique, la spech'beic lec ta yijiquil ch'ojon li sch'ut li muc'ta barcoe yu'un naca me voc'uc. Ixi'ic mi te mats'al chcom li yo' bu oy ji'tique yu'un toj nat li ji'tic teye. Sirte sbi li ji'tic

teye. La syalesic li poc' sventa xaneb li barcoe yo' ac'o mu xnet'e batel ta ic' yo' bu li ji'tique. Jech mu xa stam sbe li barcoe, buyuc xa no'ox inet'e ba ta ic'. <sup>18</sup> Ta scoj ti toj tsots li iq'ue yan sba iquich'cutic volcol. Jech ta yoc'omal muc bu ch'abem isacub, solet lic sjipic ta nab j'o'lol li yicats li barcoe. <sup>19</sup> Ta yoxibal c'ac'ale la sjipic ta nab scotol li yabtejebal-tac li barcoe. Ac'o mi chac ma sjipic, pero c'an ma sc'an isjipic. <sup>20</sup> Toj jal muc xvinaj sat c'ac'al yu'un toj but'ul. Ja' no'ox jech ta ac'ubaltique, but'ul nojtoc, mu xvinaj c'analetic. Mu xpaj tajmec li iq'ue. Icalcutic ti te xa chijlajcutique.

<sup>21</sup> Ep c'ac'al muc bu xijve'cutic. Li Pabloe la sva'an sba ta o'lol, xi laj yal:

—Viniquetic, ti ach'unicuc ti c'usi ical ti manchuc lijloc' talel ta Creta balumile, muc bu jech ta xquich'tic volcol ti jechuque. Mu c'usi ich'ay comel avu'unic ti jechuque. <sup>22</sup> Li avie paso ta tsots avo'onic. Mu me xavat avo'onic. Muc buch'u chcham cu'untic li'i. Ja' no'ox li barcoe ta ono'ox xch'ay o. <sup>23</sup> Yu'un li samele a sc'oponun jun yaj'angel Dios. Ja' li Dios li oyun ta sc'obe, ti chitun yu'une. <sup>24</sup> Jech laj yalbun li yaj'angel Diose: “Pablo, mu me xaxi'. Persa chac'ot ta stojol li muc'ta ajvalil César ta Romae. Li Diose chascolta achi'uc scotol li buch'utic te achi'uc ta barcoe”, xiyut. <sup>25</sup> Ja' yu'un mu xavat avo'onic. Li jo'one jch'unoj ti ta xc'ot ta pasel li c'usi liyalbe li Diose. <sup>26</sup> Ja' no'ox li barcoe persa chc'ot mats'iuc ta ji'tic ta jun balumil cacal ta nab —xi li Pabloe.

<sup>27</sup> Oxlajuneb c'ac'al ac'ubal net'biluncutic batel ta ic'. Ta o'lol schanlajunebal ac'ubal te net'biluncutic batel ta muc'ta nab, Adria sbi.

Li jxanubtasej barcoetique schi'uc li jpasman-  
tal yu'unique, iyalic ti yu'un xa chloq'uic ta  
ti'nabe. <sup>28</sup> La sp'isic c'u snatil li nabe. Vaclajuneb  
scha'vinic (36) metro snatil istaic. Lijbatcutic ju-  
tuc, isp'isic nojtoc. Jucub scha'vinic (27) metro  
xa snatil istaic. <sup>29</sup> Ixi'ic mi chc'ot smaj sba ta ton  
li barcoe, ja' ti mi xvoq'ue, yu'un mu xa bu nat  
li nabe. Ta chac barco la sjipanic yalel chanib  
ancla-taq'uin ta yut nab yo' c'uxi mu xa xanav o  
li barcoe. Te yatel yo'onic yu'un mu xa smalaic  
tsacub osil. <sup>30</sup> Pero li jxanubtasej barcoetique  
schi'uc li jpasmantal yu'unique chac jatavicuc. Lic  
syalesic ta ba nab li scanavaique. Xi laj yalic:

—Chba cac'becutic schi'il li ancla-taq'uine li' ta  
sjol barcoe —xi isjutic c'op.

<sup>31</sup> Li Pabloe jech laj yalbe li banquial soltaro  
schi'uc li yan soltaroetique:

—Mi mu xcomic li' ta yut barco li jxanubtasej  
barcoetique schi'uc li jpasmantal yu'unique, li  
jo'oxuque muc chacolic e'uc, ta xachamic —xut.

<sup>32</sup> C'alal iya'iic li soltaroetique, la stuch'beic  
yaq'uil li canavae, its'uj yalel ta nab.

<sup>33</sup> C'alal yu'un xa tsacube, li Pabloe laj yalbe ti  
ac'o ve'icuc scotolique. Xi laj yalbe:

—Schanlajunebal xa c'ac'al ti muc bu chave'ic  
leque ta scoj ti chamalaic li c'usi chc'ot ta pasel ta  
jtjoltique. <sup>34</sup> Jech chacalbeic, avocolicuc ve'anic  
jech ta x'ayan avipalic. Mu junuc buch'u chcham  
cu'untic. Mu jp'ejuc stsotsil joltic chch'ay comel  
—xi li Pabloe.

<sup>35</sup> C'alal iyal jech li Pabloe, la stam jp'ej pan,  
laj yalbe coliyal Dios ta stojol scotolic. La xut li  
pane, la sve'. <sup>36</sup> Itsatsub yo'on scotolic, lic ve'icuc

e'uc. <sup>37</sup> Li c'u quepalcutic ta barcoe, oy vaclajuneb schanlajunvinic (276) ta jcotolcutic. <sup>38</sup> C'alal inojic scotolique, la sjipic ochel ta nab scotol li trigo ti scuchoj li barcoe. Jech mu xa bu ol icom li barcoe.

*Ja' sc'oplal ti ivoc' li barcoe*

<sup>39</sup> C'alal isacube, mu xojtaquinic bu balumilal oyuncutic li jxanubtasej barcoetic schi'uc li jpas-mantal yu'unique. Iyilic ta nom ti oy bu xu' ta xcoti ta ti'nab li barcoe. Isnopic ti ja' te ta xanubtasic batel li barco mi xc'otique. <sup>40</sup> Jech la stuch'anbeic yaq'uul li ancla-taq'uinetique. Te laj comuc ta chac uc'um. La sjitunbeic yaq'uul nojtoc li xanubtasobil li barcoe. La smuyesic nojtoc li poc' sventa xaneb li barcoe yo' jech ta xnet'e batel ta ic'. Te inopoj batel ta ti'nab. <sup>41</sup> Pero muc bu xc'ot yu'un te mats'al ic'ot sni' ta ji'tic li barcoe, ja' te yo' bu ta snup sbaic chib yoc li nabe. Li chac barcoe ivoc' ta stsatsal li nabe. <sup>42</sup> Li soltarotique isnopic ti ja' lec mi ta smilic scotol li jchuqueletique naca me jatavicuc batel li buch'utic sna'ic nuxe. <sup>43</sup> Li banquial soltaroe la spajes li yajsoltarotaque yu'un mu sc'an ti ta xljaj ta milel li Pabloe. Jech laj yal:

—Li buch'utic sna'ic nuxe ja' ba'i ac'o jelavicuc yo' jech ta xloq'uic ta ti'nab. <sup>44</sup> Li yanetique ac'o cajiicuc batel ta tenelte'etic schi'uc ta svoc'olil li barcoe —xut yajsoltarotac li banquial soltaroe.

Jech jcotolcutic lijloc'cutic ta ti'nab. Muc buch'u icham cu'uncutic.

## 28

*Ja' sc'oplal ti ic'ot ta Malta balumil li Pabloe*



<sup>1</sup> C'alal loq'uemuncutic xa ta ti'nabe, ja' to ica'licutic ti Malta sbi li balumil li yo' bu lije'otcutique. Te cacal ta nab. <sup>2</sup> Lec lisc'uxubincutic li crixchanoetic li te nacalique. Ta ora la snop'ic c'oc' yu'un toj ech'em sic, schi'uc yacal jo'. Lijyic'cutic ta c'atimol jcotolcutic. <sup>3</sup> Li Pabloe ba stsob talel vach', laj yac' ta c'oc'. Te oy jcot jti'aval chon ta si'. C'alal iya'ibe sc'ac'al li c'oq'ue, ijatav loq'uel, iti'bat sc'ob li Pabloe. <sup>4</sup> C'alal iyilic li crixchanoetique ti iti'bat sc'ob Pablo yu'un li chone, xi laj yalbe sbaic:

—Ja' jmilvanej nan li vinic li'i, ja' yu'un iti'e ta chon. Ac'o mi icol to'ox loq'uel ta nab, pero persa ono'ox ta xcham —xut sbaic.

<sup>5</sup> Li Pabloe la slilin ochel ta c'oc' li chone. Pero mu c'usi ipasbat. <sup>6</sup> La smalaic mi ta situb sc'ob li Pabloe, mi ta xcham ta ora. Jal ismalaic pero iyilic ti mu c'usi ipasbate. Jech iyalic nojtoc:

—Ja' jun riox le'e —xiic xa.

<sup>7</sup> Li bu oyuncutique te nopol sna li ajvalil yu'un li Malta balumile, Publio sbi. Laj yic'uncutic ochel ta sna. Oxib c'ac'al te lismac'lancutic. Xmuybaj no'ox ti te oyuncutique. <sup>8</sup> Li stot li Publio ip. Te puch'ul ta stem. C'ac'al sic schi'uc cuxul simnac'al ta xa'i. Li Pabloe och sq'uel. La sc'oponbe Dios ta stojol. Laj yac'be sc'ob ta sba, icol. <sup>9</sup> C'alal iya'iic li crixchanoetic li te ta Malta ti icol yu'un Pablo li stot li Publio, italic ep jchamelajeletic li te nacalic ta Maltae, laj coluc scotolic. <sup>10</sup> Ep iyac' jmotoncutic. C'alal lijcha'ochcutic batel ta barcoe, lijyac'buncutic batel li c'ustic ta xtun cu'uncutic ta bee.

*Ja' sc'oplal ti ic'ot ta Roma li Pabloe*

<sup>11</sup> Oxib u te lijoc'tsajcutic ta Malta balumil. Ts'acal to la jtsaccutic batel yan barco li talem ta jteclum Alejandría. Yu'un te ta smala ch-ech' yora sictic ta Malta balumil e'uc. Oy chib sloc'ol yajrioxic ta sni' li barcoe, ja' Cástor schi'uc Pólux sbiic. <sup>12</sup> Lijxanavcutic batel ta barco, te lijc'otcutic ta jteclum Siracusa. Te lijoc'tsajcutic oxib c'ac'al. <sup>13</sup> Lijloc'cutic nojtoc li ta Siracusae, ta ti'ti'nab lijxanavcutic batel ta barco. Lijc'otcutic ta jteclum Regio te ta Italia balumil. Ta yoc'omal ital ic' ta xocon vinajel ta sur. Lisnet'cutic batel, jech ta chib no'ox c'ac'al lijc'otcutic ta jteclum Puteóli li te ta Italia balumil e'uque. Te lijloc'cutic ta barco. <sup>14</sup> Te ijta cutic jayvo' li buch'utic yich'oijc ta muc' li Cajvaltique. Lisc'anbecutic vocol ti ac'o pajcuncutic jucubuc c'ac'ale. Ts'acal to lijbatcutic ta Roma. Ta coccutic xa lijxanavcutic batel. <sup>15</sup> Li buch'utic yich'oijc ta muc' li Cajvaltic li te ta Romae, iya'iic ti te xa chijbatcutique. Tal snupuncutic ta be li te ta ch'ivit Apio sbie, schi'uc li yo' bu Oxp'ej Na sbie. C'alal iyil Pablo ti tal nupvanicuc li buch'utic yich'oijc ta muc' li Cajvaltique, itsatsub yo'on, xmuybaj xa. Iyalbe coliyal Dios. <sup>16</sup> C'alal lijc'otcutic ta Romae, li banquihal soltaroe laj yac'be ta sc'ob li más banquihal soltaro li te ta Romae scotol li jchuqueletique. Li Pabloe i'albat ti xu' slecoj ta sloc' jp'ej na, pero ta xchabiat yu'un jun soltaro.

*Ja' sc'oplal ti lajyal sc'op Dios ta Roma li Pabloe*

<sup>17</sup> C'alal yoxibal xa c'ac'al sc'otel ta Roma li Pabloe, laj yic'an talel li buch'utic más ich'bilic ta

muc' yu'un li schi'iltac ta israelal li te ta Romae. C'alal italique, jech laj yalbe:

—Jchi'iltac, ac'o mi mu c'usi chopol la jpas ta stojol li jchi'iltactique, ac'o mi muc bu la jcontrain li c'u sba stalel li jtotic jme'tic ta vo'onee, pero li jchi'iltactique liyaq'uic ta sc'ob li jromail ajvaliletic li te ta Jerusaleme. Jech chucbil lital li'i. <sup>18</sup> C'alal la smeltsanbun jc'oplal li ajvaliletique, muc bu la stabecun jmul ti ta xa'ox xis-milique, jech ta xa'ox xiscoltaic. <sup>19</sup> Pero ta scoj ti mu xlaj yo'onic ta stiq'uel jmul li jchi'iltactique, solet laj cal ti ac'o smeltsanbun jc'oplal li muc'ta ajvalil César li'i. Pero ma'uc tal jt'ic'beic smul li jchi'iltactique. <sup>20</sup> Ja' yu'un laj quic'oxuc talel li'i yu'un ta jc'an chajc'oponic. Ti li' chuculun ta carena chavilique, ja' ta sventa ti jch'unoj ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u jmalaojt'ic ono'ox ti ta xtale, ja' li Jesuse —xi li Pabloe.

<sup>21</sup> Jech itac'avic:

—Muc bu xca'icutic ac'oplal ta carta ti te imelt-saj tal ta Judea balumil li cartae. Muc buch'u a yal ti oy amul ta stojol li jchi'iltactique. <sup>22</sup> Pero ta jc'an chca'icutic li c'op ti ach'unoje. Yu'un ca'iojcutic ti scotol jchi'iltact'ic chopol ta xc'opojic ta sventa li Jesuse —xiic.

<sup>23</sup> Laj yalic ti c'usi c'ac'alil ta xtalique. C'alal ic'ot sc'ac'alile, ep ic'otic li yo' bu sch'amunoj na li Pabloe. Li Pabloe laj yalbeic ti ta sventainan xa crixchanoetic li buch'u t'ujbil ono'ox yu'un li Diose, ja' li Jesús ti i'ay xae. Laj yalbe ti ja' no'ox sc'oplal Jesús ti la sts'iba comel li Moisés ta vo'onee schi'uc li buch'utic yan iyalic sc'op Dios ta vo'onee, yo' jech ac'o c'otuc ta yo'onic ti ja' Jcoltavanej

li Jesuse. Sob lic yal, ja' to ilaj yo'onic ti ich'ay c'ac'ale. <sup>24</sup> Oy buch'utic isch'unic li c'usi iyal li Pabloe; oy j'o'lol muc sch'unic. <sup>25</sup> Ta scoj ti mu jmojuc yo'onic tsutic batele, jech i'albatic yu'un li Pabloe:

—Li Ch'ul Espíritue ja' melel li c'usi laj yalbe li Isaíase ta sventa li jtotic jme'tic ta vo'onee. Jech i'albat:

<sup>26</sup> Batan, jech xc'ot avalbe la achi'iltaque:

“Ep xa ta velta ava'iic avilic pero mu xava'ibeic smelol, mu xach'unic.

<sup>27</sup> Yu'un toj tsots avo'onic jech mu xu' chach'unic o.

Yu'un mu ono'ox xach'unic li c'usi chava'iique schi'uc li c'usi chavilique,

jech mu xava'ibeic o smelol.

Yu'un mu ono'ox xac'an xavictaic li c'ustic chopol chapasique,

jech mu xacolic o cu'un, xi li Ch'ul Espíritue”,

xi ono'ox li Isaíase. <sup>28</sup> Na'ic me ti ja' xa ic'ot ta stojolic li buch'utic ma'uc j'israeletic ti xu' ta xcolic yu'un li smulique. Ja' xa ta xich'ic albeel, ja' ta sch'unic —xi li Pabloe.

<sup>29</sup> C'alal iyal jech li Pabloe, iloq'uic batel li schi'iltaque. X'up'etic xa batel ta lo'il.

<sup>30</sup> Li Pabloe chib jabil te icom ti bu tsloc' li nae. Laj yotes ta sna scotol li buch'utic te chc'ot c'oponatuque.

<sup>31</sup> Jamal laj yalbe ti ta sventainan xa crixcha-noetic li buch'u t'ujbil ono'ox yu'un li Diose, ja' li Cajvaltuc Jesucristoe. Jamal laj yalbe sc'oplal li Cajvaltuc Jesucristoe. Muc buch'u ipajesat ta yalel.

**Ach' Testamento: Ja' sc'oplal ti ja'  
Cajcoltavanejtlic li Cajvaltic Jesucristoe  
New Testament in Tzotzil San Andres; tzo  
(MX:tzo:Tzotzil)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: San Andres

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tzotzil, San Andrés [tzo], Mexico

**Copyright Information**

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tzotzil

**© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

6d889578-fb69-5afe-ad9b-d72780a156f2